

# Alès agglo

juillet - août 2014 - n° 15

100% info

le journal mensuel d'Alès Agglomération



## l'été de l'agglo

# 2014

*Bons plans et sorties - pages 14 à 21*

### Pôle métropolitain

Suite aux élections municipales et communautaires, le Pôle métropolitain Nîmes-Alès a élu ses représentants et son nouveau président, Max Roustan. (page 3)

### Alès Audace

9 porteurs de projets audacieux et innovants ont été récompensés par l'Agglo dans le cadre du 3<sup>e</sup> concours d'idées Alès Audace. Avec 80 000 € de prix à la clé. (pages 4 et 5)

### Découverte

Laissez vous tenter par les visites guidées d'Alès, Anduze, Saint-Jean-du-Gard et Vézénobres... sans oublier le moulin de la Bonté à Mialet. (page 10)

### Festivals

De nombreux festivals ont lieu sur Alès Agglomération cet été : la céramique à Anduze, le rythme à Saint-Jean-du-Pin, les contes à Thoiras, etc. (pages 20 et 21)

### Votre commune

Retrouvez les infos spécifiques à votre commune dans les douze pages dédiées à cette information de proximité. (pages 22 à 33)



# ¡ VIVA FERIA !

Toros, jeux, spectacles et soirées endiablées ont rythmé la Feria de l'Ascension du 28 mai au 1<sup>er</sup> juin. Retour en images.



- 1 Nouvelle formule pour la pégoulade : ce sont les fanfares qui ont donné le coup d'envoi des festivités.
- 2 Durant cinq jours, très bonne ambiance autour des bodegas, lieux incontournables de la Feria.
- 3 Les raseteurs ont offert un beau spectacle dans les arènes pleines à craquer, à l'occasion de la course camarguaise.
- 4 Le concours de tir à la corde, créé l'an dernier, a été un vrai succès...
- 5 Pour la course gardonnenque, dix-sept cavaliers, dont huit cavalières, ont offert un magnifique spectacle équestre.
- 6 Beaucoup de personnes ont participé au Paquito cévenol sur le boulevard Louis Blanc. Ambiance festive garantie !
- 7 Sept manades étaient en lice pour un impeccable concours d'abrivado.
- 8 Une corrida concours, unique en France cette année, clôturait la Feria avec six ganaderias différentes. Salvador Vega s'est illustré en coupant une oreille sur le cinquième toro, un Juan Manuel Criado.



# Max Roustan élu président du Pôle métropolitain Nîmes-Alès

Le Comité syndical s'est réuni le 16 juin pour désigner le successeur de Jean-Paul Fournier. Yvan Lachaud prend la vice-présidence.

C'était prévu dès l'origine : le Pôle métropolitain Nîmes-Alès est dirigé par le président d'Alès Agglomération ou par celui de Nîmes Métropole. Jean-Paul Fournier, maire de Nîmes, ayant laissé son mandat de président de l'agglomération nimoise à Yvan Lachaud et Max Roustan étant depuis l'origine vice-président du Pôle métropolitain, l'édile cévenol était pressenti pour prendre le relais. À l'unanimité, il a donc été élu président du Pôle métropolitain, Yvan Lachaud prenant la vice-présidence : « De toute façon, les décisions sont prises ensemble, il faut nos deux signatures » a précisé Max Roustan.

Le président Max Roustan et le vice-président Yvan Lachaud, devant les membres du bureau. 



## Des réalisations concrètes en peu de temps

Jean-Paul Fournier, président sortant, a tenu à assister à l'événement et a rappelé la genèse de ce rapprochement historique entre les deux principales Agglos gardoises : « En 2007, il s'agissait d'un moment fort, insolite, largement encouragé par Georges Frêche, alors président de Région » s'est-il souvenu, avant de faire le bilan d'un travail « remarquable et innovant ».

Le 31 décembre 2012, l'association des Agglos d'Alès et de Nîmes a créé l'un des tout premiers Pôles métropolitains de France. Toujours pour travailler sur des dossiers d'intérêt commun : le désenclavement routier et ferroviaire, la préservation de la ressource en eau, la fibre optique. Certes, il reste du travail sur d'autres sujets, mais en quelques années, les avancées sont déjà notables : arrivée du très haut débit sur Alès et bientôt sur Alès Agglomération, construction du viaduc de Courbessac, modernisation de la voie ferrée Alès-Nîmes ou encore prolongement de la 2x2 voies. « Tout cela au bénéfice net des habitants du territoire » insiste Max Roustan.

À peine élu, le nouveau président a promis d'amplifier le travail et de donner un nouvel élan aux dix-huit commissions en place, « sans tabou ».

## Une ouverture vers Bagnols, Montpellier et Sète

Cette collaboration entre Alès et Nîmes est née d'un ras-le-bol. D'une urgence à pallier les désistements du Département et de la Région sur certains dossiers : « Il a bien fallu se substituer à ces braves gens qui ne s'intéressent pas à notre territoire » a déploré Max Roustan. « La transformation territoriale initiée par le Gouvernement nous donne mille fois raison aujourd'hui et prouve que notre travail a été précurseur. » Refonte des régions administratives, suppression de l'échelon départemental : demain, il faudra être puissant pour exister aux côtés de grandes métropoles. « C'est pourquoi nous devons dès aujourd'hui ouvrir la porte aux Agglos de Bagnols, Montpellier ou Sète » ont envisagé d'un commun accord Max Roustan et Yvan Lachaud.

## AVEC PORSCHE AU MANS



Pour le retour de Porsche aux 24 Heures du Mans après seize ans d'absence, Romain Dumas s'était vu confier le volant de la 919 Hybrid n°14. Pilote officiel du constructeur allemand depuis 2003, l'Alésien s'est élancé en première ligne, mais la voiture a rencontré plusieurs problèmes mécaniques, dont un sur la transmission qui est venu contrecarrer toute chance de succès. « Nous étions dans le coup au niveau performance et c'est dommage de ne pas concrétiser avec un résultat brut. Mais, pour une première, l'ensemble est positif et très encourageant. 2015 se prépare dès aujourd'hui » débrieffait à chaud Romain Dumas.

## Romain Dumas sacré à Pikes Peak

L'Alésien devient le troisième pilote français à s'imposer dans cette course de côte aussi ultime que mythique, après Michèle Mouton et Sébastien Loeb.

Le 29 juin, Romain Dumas a noirci une nouvelle page de l'Histoire automobile. C'est Ari Vatanen qui a imprimé dans la mémoire des passionnés de courses les images les plus folles de Pikes Peak. C'est Romain Dumas qui, 26 ans plus tard, inscrit son nom au palmarès de cette épreuve américaine. «La course vers les nuages», comme elle est surnommée, en raison de son impressionnant dénivelé : l'arrivée est jugée à 4 300 mètres d'altitude, point culminant du Colorado, après 20 kilomètres d'ascension ponctués de 156 virages... « Je suis tout simplement heureux, confie Romain Dumas, c'était un rêve de gagner ici et il devient réalité... L'émotion est vraiment forte ! »

### « Une délivrance »

Sa troisième tentative (seulement) à Pikes Peak aura été la bonne. « Je crois qu'on peut parler de délivrance parce que, dans un coin de ma tête, il y avait la déception de 2012. » Romain Dumas avait en effet terminé 2<sup>e</sup> pour quelques millièmes de seconde...

Romain Dumas pilotait une Norma M20 spécialement développée par son team sur le Pôle Mécanique d'Alès.



Cette année, au volant de la Norma M20 "RD Limited", développée spécifiquement sur le Pôle Mécanique d'Alès pour cette épreuve, l'Alésien a réalisé un parcours sans faute. Auteur du meilleur temps des qualifications et de l'ensemble des séances d'essais, dans la catégorie reine Unlimited, il a devancé les deux Mitsubishi électriques engagées officiellement. « Ça a été très difficile, notamment sur la fin du parcours. Il fallait se battre sur une

route poussiéreuse et avec une température élevée qui ne nous avantagait pas. » Après avoir remporté les 24 Heures du Mans (en 2010), de Spa et du Nürburgring, ainsi que les 12 Heures de Sebring, Romain Dumas entre dans l'Histoire en étant le troisième pilote français à s'imposer dans la deuxième plus ancienne épreuve américaine. « Avec toute l'équipe, nous avons vécu tant de choses C'est juste génial de concrétiser cela par cette victoire. »



AUDACE



# Concours "Alès Audace" : 9 por

La cérémonie de remise des prix du concours 2014 a eu

## 1<sup>er</sup> prix : Fabien Tourneux UNE PROTHÈSE TIBIALE SPORT-LOISIR



L'Alésien Fabien Tourneux conçoit et fabrique des pièces en composites depuis plus d'une dizaine d'années, principalement des lames de suspension pour le secteur automobile mais aussi pour les prothèses tibiales des personnes amputées. Il a ainsi fabriqué les prothèses de sprint du champion de France alésien Dominique André. Si, aujourd'hui, les prothèses de marche de Fabien Tourneux sont diffusées à une plus grande échelle, il restait néanmoins un besoin exprimé

par les utilisateurs : avoir une prothèse tibiale pour pratiquer les sports et les loisirs, simple à utiliser et à un coût abordable car non remboursée par la Sécurité sociale. Après dix-huit mois de recherche, Fabien Tourneux a mis au point des prototypes fonctionnels, aujourd'hui validés. Désormais, son objectif est la fabrication du produit et sa distribution à l'échelle internationale. *Projet : Re-Flexion composites. Prix : 20 000 €.*



Sur scène, l'ensemble des lauréats du concours Alès Audace 2014.

## 3<sup>e</sup> prix ex-æquo : Lucien Zoromi UN BOÎTIER D'AUDIO DESCRIPTION

La technique actuelle de l'audio description reste difficile d'accès pour une personne seule atteinte d'une importante déficience visuelle. De plus, l'audio description s'avère inconfortable pour l'entourage, puisqu'elle est sonore. Lucien Zoromi a mis au point, avec l'École des Mines d'Alès, "le Griot" : un boîtier électronique muni de seulement quatre boutons, permettant aux malvoyants un accès facile à l'audio description. Grâce à un processeur qui analyse et sépare les canaux audio puis les renvoie sur un casque Bluetooth, regarder un programme télévisé en audio descrip-



tion en famille ou en groupe devient un vrai moment de partage. *Projet : Le Griot. Prix : 12 000 €.*

## 2<sup>e</sup> prix : Rémi Lazarewicz L'IMPRESSION 3D MÉTALLIQUE



Au sein de son entreprise 3DTIG, Rémi Lazarewicz travaille depuis trois ans à la mise au point d'un nouveau procédé d'impression 3D métallique, aujourd'hui en cours de finalisation. Parallèlement à cela, Rémi Lazarewicz souhaitait ouvrir un "Fab Lab" à Alès, équipé d'un parc de scanners et d'équipements connectés pour des impressions 3D

de qualité professionnelle. Ouverte au public et aux entreprises dès cet été, La Fabrique 3D sera le premier "Fab Lab" au monde à être équipé d'une technologie d'impression 3D métallique. *Projet : La Fabrique 3D. Prix : 14 000 €.*

## 3<sup>e</sup> prix ex-æquo : Dr Oualid Sbai LA DÉTECTION DES POLLUTIONS DE L'EAU



Dans l'eau, de nombreux polluants sont indétectables avec les techniques classiques, nécessitant l'étude des prélève-

ments en laboratoire. Les professionnels de l'environnement et de l'agroalimentaire souhaiteraient utiliser des kits de détection de toxines, simples, rapides et économiques. Caminnov, regroupe justement une équipe de quatre chercheurs-fondateurs – les Drs Sbai, El Moustaine, Garcia de Paco et Genet – autour du développement d'outils de détection de polluants et de toxines présents dans l'eau. Son innovation est d'utiliser pour la première fois des anticorps qui présentent des propriétés exceptionnelles. *Projet : Caminnov. Prix : 12 000 €.*

# teurs de projets récompensés

lieu le 5 juin à l'Espace Alès-Cazot, devant 500 personnes.



La 3<sup>e</sup> édition du concours d'idées Alès Audace, organisée par Alès Agglomération, a encore révélé un large spectre de créativité, d'innovation et de solidarité : 275 projets ont été examinés par les huit membres du jury – contre 120 dossiers la première année – et 9 porteurs de projets ont été distingués, dont 8 qui se partagent la dotation de 80 000 € mise en jeu.

Dans l'Espace Alès-Cazot, où s'est déroulée la cérémonie, de nombreux décideurs économiques régionaux, les présidents des chambres consulaires et des chefs d'entreprise de l'Agglo se sont intéressés au palmarès : « Nous avons retenu ceux qui, à la fois, portent un projet de vie et une ambition de changer le monde autour d'eux par des solutions innovantes, concrètes et efficaces. Je suis fier de ce cru 2014 » a confié Philippe Ribot, président du jury.

Déjà ou bientôt installés sur le territoire pour y développer leurs idées, les lauréats bénéficient du label "Audace". « Ce concours est la démonstration de notre volonté de développer la notoriété du territoire, de nous renouveler et de croire en notre potentiel, appuie Max Roustan, président d'Alès Agglomération. En voyant ces lauréats, je ne peux qu'être heureux d'avoir pris l'initiative de créer une telle campagne ».

## 4<sup>e</sup> prix : Yohann Landelle et Jimmy Marin

### UNE PLATE-FORME COMMUNAUTAIRE DE CONCOURS PHOTO

Quand un ingénieur développeur, amateur de photographie, rencontre un consultant en marketing, naît Picsdeal.com, un site communautaire de concours photos innovant, ludique et ouvert à tous. Avec plus de 6 500 membres actuellement en France et dans le monde, l'organisation de plus de 500 concours et une page Facebook 55 000 fois "likée", le concept gardois obtient un vif succès auprès du grand public et se prépare à séduire également les entreprises et les organismes désireux d'acquérir visibilité et notoriété par le biais de l'organisation de leur propre concours photos.



Projet : Picsdeal.com.  
Prix : 10 000 €.

## 6<sup>e</sup> prix : Philippe Pinel UN PRIX POUR SCULPTEURS

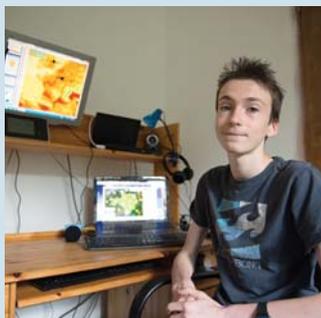


un frein pour de nombreux jeunes artistes ou étudiants aux Beaux-Arts. C'est la raison pour laquelle Philippe Pinel, ancien cadre en fonderie reconverti, a imaginé de créer le prix "Artymétal" qui récompenserait chaque année un sculpteur en lui offrant la fonte de sa pièce en bronze. Une pièce qui faciliterait l'exposition de l'artiste, voire son achat par

Pour tout sculpteur, la fonte d'une pièce en bronze représente une étape essentielle mais onéreuse, ce qui constitue

les amateurs et les collectionneurs.  
Projet : Artymetal.  
Prix : 3 000 €.

## Prix exceptionnel jeune talent Julien Sugier METEOGARD.FR



À tout juste 15 ans, Julien Sugier a déjà créé son site de météorologie. S'il aime parfois scruter le ciel, il raffole des images satellites à décrypter. Son objectif est désormais de développer son site, via des applications mobiles, pour apporter aux habitants du territoire d'Alès une information de qualité et très locale sur les phénomènes météorologiques à risques.  
Prix : 1 000 €.

## Prix coup de cœur Association Handiane DES SELLES DE CHEVAUX ADAPTÉES AUX HANDICAPS



Afin de permettre à tous les enfants en situation de handicap (moteur, mental et visuel) de monter à cheval, l'association Handiane a développé des selles, en collaboration depuis 2007 avec l'École des Mines d'Alès, des kinésithérapeutes et des ergothérapeutes. Elle met gratuitement à disposition, dans les centres équestres agréés, un équipement adapté. Handiane souhaite développer nationalement des partenariats avec les centres équestres, tout en perfectionnant sa gamme de produits "made in Cévennes". L'association va bénéficier d'un accompagnement de l'agence de développement économique Alès Myriapolis dans sa recherche de financement.



## 5<sup>e</sup> prix : Frédérique Barral UN MAGAZINE DE CUISINE SANS GLUTEN

L'intolérance au gluten toucherait près de 600 000 personnes en France et seules 150 000 d'entre elles sont diagnostiquées.

Frédérique Barral a choisi d'accueillir le plus positivement possible sa nouvelle vie sans gluten.

De son problème personnel est né un projet professionnel avec la création du site

www.niepi.fr et l'édition du premier numéro d'un magazine trimestriel dédié à la cuisine sans gluten.

Astuces, témoignages, conseils, escapades gourmandes : Niepi a pour vocation de soutenir toutes les personnes qui doivent bannir à vie une longue liste d'aliments.

Projet : Niepi.  
Prix : 8 000 €.

# Ecoles : les nouveaux rythmes en préparation

La semaine de quatre jours et demi sera effective en septembre dans toutes les communes de l'Agglo. Non sans difficulté...

- Pour tout renseignement :
- Contactez la mairie de votre commune, seule en charge de l'organisation des temps scolaires, des garderies ou des Tap.
  - Pour Alès, contactez le service Éducation : tél. 04 66 56 11 06



Les 78 écoles de l'Agglo seront ouvertes quatre jours et demi par semaine à partir du 2 septembre.

À partir du 2 septembre 2014, et en application de la loi Peillon de janvier 2013, les 8 000 écoliers de l'Agglo auront classe quatre jours et demi par semaine. Sur l'année scolaire 2013/2014, seuls les petits Anduziens avaient adopté ces nouveaux rythmes. Les 78 écoles du territoire seront donc toutes sur ces mêmes rythmes en septembre prochain. Concrètement, l'enseignement des matières scolaires (français, mathématiques, histoire-géo, ...) aura lieu cinq matinées par semaine, mercredi matin compris,

tandis que les quatre après-midi (lundi, mardi, jeudi et vendredi) sont censées être dévolues pour partie à des activités sportives, ludiques ou artistiques.

La question centrale reste la mise en place de ces "Temps d'activités périscolaires" (Tap) nécessitant l'intervention d'animateurs diplômés. Les Tap, qui ne sont pas obligatoires, peuvent être répartis sur tous les après-midi ou, comme l'autorise la circulaire Hamon, être concentrés sur un ou deux après-midi. Sachant que le coût estimé de cette réforme revient à environ 150 € par élève et que les aides de l'État seront de 50 € et pour deux ans seulement...

## Alès : option garderie

À Alès, la formule choisie est la suivante : **les temps scolaires s'étendent de 9h à 12h et de 14h à 16h15 (de 9h à 12h le mercredi)**. Une garderie gratuite sera proposée de 8h30 à 9h, de 13h30 à 14h et de 16h15 à 16h30 (et de 12h à 12h30 le mercredi). Une garderie payante encadrera les journées, de 7h30 à 8h30 et de 16h30 à 18h30, comme c'était déjà le cas. « Nous ne mettons pas de Tap en place parce que cela n'est pas réalisable techniquement, justifie Christian Chambon, adjoint à l'Édu-

cation. En effet, il est très difficile de trouver 120 personnes qui acceptent de travailler seulement 3 à 4 heures par semaine ».

## Sur l'Agglo : des situations variées

Sur l'Agglo, chacune des 50 communes peut choisir ses heures scolaires. À Saint-Privat, il est par exemple prévu 1h30 de Tap par semaine, à Ribaute 1h30 deux fois par semaine, à Saint-Hilaire 1h quatre fois par semaine, à Brouzet-lès-Alès une après-midi complète par semaine, etc. Sachant que les activités périscolaires sont sous la compétence d'Alès Agglomération, qui est donc en charge de financer les Tap !

En juin, les communes ont fait parvenir le coût de leurs Tap ou de leurs garderies aux services de l'Agglo. « Mais il nous faut dégager un budget spécifique » s'inquiète le président Max Roustan, précisant que « le seul transport scolaire pour le mercredi matin coûtera déjà 180 000 € supplémentaires à l'Agglo ».

Pour complexifier encore le tableau, l'Agglo doit préciser avant le 31 décembre 2014 quel sera le contenu de la compétence scolaire...

- Volkswagen BYmyCAR  
943A, route d'Uzès, 30100 Alès  
tél. 04 66 43 44 45
- Renault Trucks Cévennes Poids-Lourds  
72, avenue Jean-Philippe Rameau, 30100 Alès  
tél. 04 66 30 22 80

## Le bassin alésien fait preuve d'attractivité commerciale

Deux enseignes phares du secteur automobile ont été inaugurées, employant quelque quarante salariés et retenant près de six mille clients.



Les nouveaux ateliers de Renault Trucks ont été inaugurés le 20 juin.

À la fin du mois de juin, deux concessions de véhicules à l'impact économique très puissant ont inauguré leur nouvelle implantation alésienne. D'abord Volkswagen, qui, après quatre ans d'absence, s'ajoute, avec l'agrément Audi service, à la vingtaine de concessionnaires et distributeurs d'automobiles



Arnaud Barral, directeur Volkswagen France, aux côtés de l'équipe alésienne.

de la ville. Les quinze emplois qui ont été créés vont ainsi contribuer à retenir sur le bassin alésien les quelque 4 000 possesseurs d'Audi et de Volkswagen. Pour les poids-lourds et véhicules utilitaires, Renault Trucks Alès a déménagé ses ateliers de Saint-Martin-de-Valgalgues jusqu'à la rocade de Croupillac.

Un investissement de 3 M€ qui a pour but de fortement développer l'activité et qui a déjà permis, en quelques semaines, d'embaucher deux salariés supplémentaires. Près de trente véhicules lourds par jour peuvent désormais rentrer dans les ateliers qui emploient une vingtaine de salariés.



### LE CHIFFRE DU MOIS



Dans cette liste d'emballages en plastique glissés dans le conteneur du tri sélectif, lequel n'a pas sa place ?

A : Le flacon de javel pour l'entretien ménager - B : La bouteille d'eau minérale - C : Le flacon de shampoing - D : Le bac à glace.

Réponse : D. Les bacs à glace sont le plus souvent fabriqués à partir de polypropylène (PP). Cette matière plastique, bien que parfaitement recyclable dans l'absolu, a une densité trop faible par rapport aux autres plastiques (PET, PEHD) pour assurer la rentabilité économique de la filière de recyclage. Il faut donc malheureusement continuer à jeter son bac à glace à la poubelle traditionnelle, pour le moment du moins...

# 9

À partir de seulement 9 boîtes de conserve recyclées, il est possible de réaliser une boule de pétanque. Comme quoi le résultat de notre tri sélectif peut même être utile en vacances !

## Carton rouge

### Les emballages en bois

Les cagettes, caissettes et autres clayettes en bois sont toujours présentes sur les marchés car elles permettent de conditionner facilement pour les clients les fruits et légumes (pêches, abricots, melons, etc). Fabriquées à base de bois de peuplier, elles sont trop souvent, à tort, dans la collecte des emballages recyclables et se retrouvent sur la chaîne du tri. Pensez plutôt à les apporter en déchetterie ou profitez-en pour vous en resservir afin d'allumer vos barbecues cet été.

## Le déchet du mois

### Les canettes



Il y a les modèles de canettes métalliques pour les sodas ou les jus de fruit, ainsi que les modèles en verre pour la bière, les panachés, etc. Les canettes métalliques peuvent être en aluminium ou en acier et sont parfaitement recyclables : elles doivent faire partie de votre tri sélectif. Les canettes en verre, également recyclables, doivent être déposées dans les colonnes à verre que l'on trouve un peu partout sur Alès Agglomération. Quelle que soit la matière de la canette, elle peut se recycler à l'infini, alors triez sans modération !

## Les lauréats du tri

### Les organisateurs de la Meuh Folle

Coup de chapeau aux étudiants de l'École des Mines d'Alès qui ont organisé les 4 et 5 avril la 11<sup>e</sup> édition du festival de la Meuh Folle et qui ont instauré le tri sélectif au parc des expositions de Méjannes-lès-Alès tout au long de ce week-end festif. Une information sur les différents types de déchets a été proposée aux festivaliers dès leur arrivée et la sensibilisation du public a notamment permis de collecter 15 tonnes de verre durant le week-end.



Ici, une partie du staff de la Meuh Folle.

## L'agenda des ambassadeurs

- **Le 8 juillet**, les ambassadeurs du tri d'Alès Agglomération vous donnent rendez-vous sur leur stand, à Saint-Jean-du-Gard, lors du marché hebdomadaire.
- **Le 14 juillet**, rendez-vous au camping du Domaine de Gaujac, à Boisset-et-Gaujac.
- **Le 12 août**, les ambassadeurs répondront à vos questions sur le marché hebdomadaire de Saint-Jean-du-Gard.

## Une question ? Un doute ?

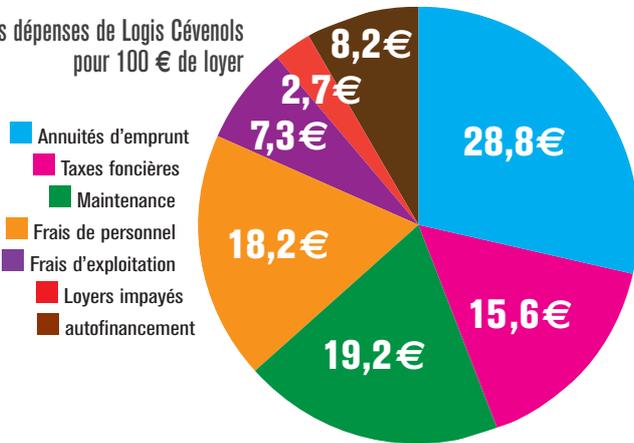
Les ambassadeurs du tri sélectif d'Alès Agglomération sont à votre service. N'hésitez pas à leur demander conseil ou à aller à leur rencontre sur les stands qu'ils tiennent lors des manifestations sportives et culturelles.

tél. 04 66 54 89 94  
ambassadeur.tri@alesagglomeration.fr



# 22,5 M€ investis dans l'économie locale

Les dépenses de Logis Cévenols pour 100 € de loyer



Logis Cévenols n'en finit plus d'injecter des millions d'euros dans l'économie locale : 16,5 M€ versés en 2011 aux entreprises du bâtiment et prestataires divers (constructions d'immeubles, travaux d'entretien, etc.), 20,2 M€ payés en 2012 et 22,5 M€ investis en 2013. « Ce niveau d'activité correspond statistiquement à des centaines d'emplois directs » se réjouit Max Roustan, président de l'office communautaire.

## 1121 logements neufs lancés ou livrés en 2013

L'Office poursuit d'abord une politique spectaculaire de construction de logements neufs, avec, pour la seule année 2013, 247 logements livrés, 316 lancés et 558 en projet. Ces 1121 logements sont répartis sur le territoire : 48 % se situent sur Alès, 29 % sur une autre commune de l'agglomération et 23 % en dehors de l'agglomération. Cette politique de construction est d'autant plus méritoire que les aides à la construction (Département, Région et État) se réduisent comme peau de chagrin : de 10,7 % du coût d'un logement en 2009, elles sont passées à 5,4 % en 2014...

### Numéro Vert

Pour toute demande à Logis Cévenols, vous pouvez appeler le Numéro Vert (gratuit depuis un poste fixe), 24h/24.

**0 800 306 546**

## 5,7 M€ pour l'entretien du patrimoine

L'Office continue aussi d'investir à un très haut niveau pour garantir la qualité de vie de ses locataires. Avec 5,7 M€ consacrés à l'entretien sur le patrimoine en 2013 (ravalement des façades, réfection des toitures, réfection des menuiseries, mise aux normes électriques, rénovation des halls, remise en peinture des cages d'escalier, etc), Logis Cévenols investit 27 % de plus que la moyenne nationale des Offices. Cette somme représente 33 % des loyers perçus.

Des efforts sont fournis pour rendre les résidences et les logements accessibles aux handicapés : des rampes d'accès, des portes automatiques, des volets électriques ou des aménagements de salles de bain sont ainsi réalisés régulièrement.

## 1,4 M€ d'autofinancement

Cette manne financière dont bénéficient les entreprises locales est possible grâce à une gestion saine de l'Office. Pour gérer 5592 logements, 161 commerces et 1317 places de stationnement, les frais de structure s'établissent en effet à 820 € par logement, en baisse de 3 % par rapport à 2012. Notons que ces frais

sont inférieurs de 8 % à la moyenne nationale 2012 des Offices.

Cette gestion saine de l'Office lui permet naturellement de dégager des fonds propres. Logis Cévenols a ainsi dégagé en 2013 un autofinancement de 8,2 % des loyers et un résultat net de 869 000 €. Par un cercle vertueux, ces économies servent à entretenir le patrimoine et à construire des logements neufs.

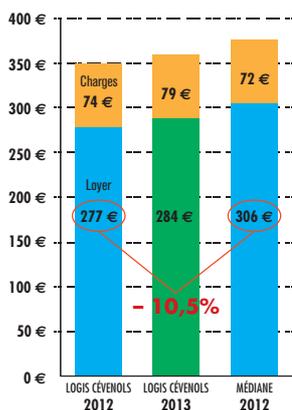
## 83 % des réclamations traitées dans les 15 jours

En somme, tout va plutôt bien à Logis Cévenols, comme le montre un dernier indicateur : 83 % des réclamations des locataires sont traitées dans les 15 jours et 91 % dans le mois. De plus, le nombre de ces réclamations est en diminution de 8 % par rapport à 2012. « C'est le résultat de la politique de proximité mise en place depuis sept ans, avec le Numéro Vert, l'implication des gardiens, les astreintes, ... » se félicite Jean-Luc Garcia.

De façon globale, ces bons résultats expliquent que 88 % des locataires aient déclaré être satisfaits de Logis Cévenols, lors de l'enquête de satisfaction menée en avril 2013. Soit une augmentation de 10 points depuis 2007...



Dans les gros travaux d'entretien du patrimoine, la réhabilitation thermique des bâtiments des Cévennes a été menée à bien.



## Des loyers 13 % sous les plafonds

Le loyer moyen de l'OPH est de 284 € en 2013, soit 13 % en dessous des plafonds réglementaires en la matière.

Mieux encore, comme le montre le graphique ci-contre, le niveau des loyers pratiqués par Logis Cévenols se situe 10,5 % en dessous de la médiane des Offices de l'Habitat comparables en taille à celui d'Alès Agglomération (médiane 2012).

Précisons que Logis Cévenols a limité globalement la hausse de ses loyers à 1,76 % en 2013.

## 1535 demandes de logements



Fin 2013, Logis Cévenols comptait 1 535 demandes actives de logements, « mais 60 % de ces demandes ont fait l'objet d'au moins une proposition de logement » précise Jean-Luc Garcia, directeur général de l'Office. À noter aussi que 25 % de ces demandes sont des mutations, c'est-à-dire qu'elles émanent de locataires de l'Office. Pour favoriser la gestion de ces demandes et l'information des demandeurs, l'Office travaille sur des fiches détaillées de ses résidences donnant des informations sur les loyers et charges des résidences ainsi que sur le délai d'attente moyen pour y obtenir un logement. Une dizaine de fiches de ce type sont déjà en place afin de renseigner directement les demandeurs.

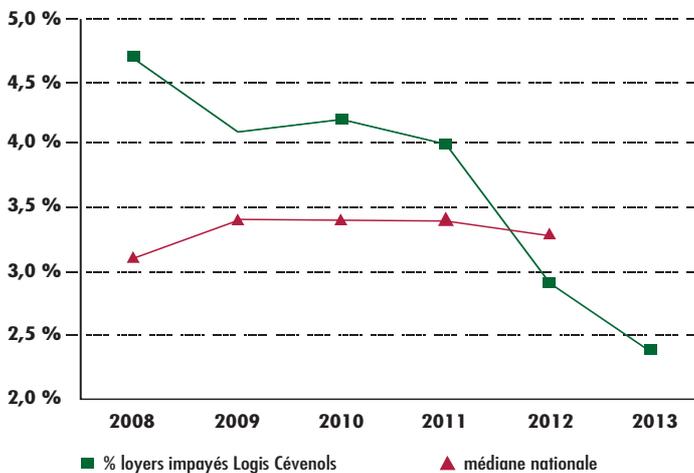
L'arrêté des comptes 2013 fait apparaître que l'Office Public de l'Habitat Alès Agglomération continue à jouer un rôle économique majeur sur le bassin alésien.

## Les impayés en chute libre

En 2013, les impayés ne représentent plus que 2,4 % des loyers, contre 6 % en 2006. Les impayés ont donc été divisés par 2,5 en sept ans et leur coût a été divisé par dix. Surtout, à moins de 2,5 %, ces impayés 2013 sont nettement inférieurs à la médiane nationale 2012 (voir le graphique ci-dessous).

Ces bons résultats s'expliquent par l'implication des gardiens et personnels de proximité qui, dès la détection

du premier incident, vont proposer des solutions afin que la situation ne s'aggrave pas. Ensuite, intervient la procédure de médiation mise en place par Logis Cévenols depuis 2009, avec une audience de conciliation en présence du médiateur désigné par le tribunal, ceci dès le troisième mois pour trouver des solutions avant que l'APL ne soit coupée. Un mécanisme très efficace et montré en exemple au niveau national.



Grâce à une procédure de médiation efficace, les impayés de Logis Cévenols sont nettement en dessous de la moyenne nationale.

## 93% des logements sont peu énergivores

Plus de 9 logements de Logis Cévenols sur 10 – et la totalité de ceux nouvellement construits – figurent en catégorie A, B ou C du classement de performance énergétique DPE. Pour info, ce pourcentage tombe à 57 % en région Languedoc-Roussillon et à 23 % en France... C'est dire si l'Office est soucieux de proposer à ses locataires des logements de qualité, qui permettent une dépense énergétique maîtrisée, et ce afin de limiter le niveau des charges.

Logis Cévenols possède encore 6 % de logements en catégorie D et 1 % en catégorie E, mais aucun en F ou en G (contre 28 % en France et 18 % en Languedoc-Roussillon). Pour ces 6 % résiduels, une réhabilitation thermique vient d'être lancée avec un "Eco-prêt".

« D'ici à deux ans, l'Office ne comptera plus aucun logement en dessous de la catégorie C » se félicite le président Max Roustan.

### CLASSEMENT ENERGETIQUE DU PARC LOCATIF DE LOGIS CEVENOLS

Logement économe	Nombre de logements	Pourcentage
50 A	93	1,7%
51 à 90 B	207	4%
91 à 150 C	4776	87%
151 à 230 D	345	6%
231 à 330 E	38	0,7%
331 à 450 F	0	0,0%
> 450 G	0	0,0%
<b>Logement énergivore</b>		

Logis Cévenols n'a aucun logement dans les catégories F et G et seulement 7 % en D et E.

## Les gardiens de Logis Cévenols à la pointe de la modernité

L'Office a décidé de fournir un iPad à chacun de ses 43 gardiens pour améliorer encore la gestion de proximité.



Avec leur iPad, les gardiens pourront par exemple commander directement aux entreprises les menus travaux de réparation.

Avec l'appui technique de Novamap®, qui a breveté son logiciel de gestion de proximité, Logis Cévenols propose aux gardiens un outil pratique pour noter les dysfonctionnements dans les résidences, commander directement aux entreprises ou au siège les travaux de réparation, prendre et suivre les réclamations des locataires, faire les états des lieux, suivre et contrôler les interventions des entreprises grâce à un QR Code (lire ci-contre), etc. L'outil permet aussi de prendre des photos du dysfonctionnement, ce qui vaut mieux qu'un long discours...

« Nous sommes seulement trois organismes HLM en France à mettre en œuvre cet outil de gestion de proximité avec iPad » souligne le directeur général de l'Office. Tous les gardiens du centre-ville ont été équipés au mois de juin et, dans les six mois, le système sera étendu à tous les gardiens ainsi qu'aux gestionnaires de patrimoine. Sur ce créneau-là encore, Logis Cévenols a un coup d'avance.

PAYEZ VOTRE LOYER EN LIGNE SUR  
[www.logiscevenols.fr](http://www.logiscevenols.fr)  
 SITE SÉCURISÉ

### UN QR CODE DANS CHAQUE LOGEMENT



Dans le cadre de la nouvelle gestion de proximité avec iPad, l'Office fait installer des QR Codes dans tous ses logements. « Il s'agit d'un simple code-barre, sous forme d'étiquette papier, pour identifier le logement auprès de tous les intervenants, rassure Jean-Luc Garcia. Ce code-barre nous permettra d'avoir des informations à jour sur les interventions des entreprises ou de nos propres agents ».

Les dates de passage de la société Novamap® qui appose les QR Code sont communiquées à l'avance aux locataires et les personnes qui interviennent sont munies d'une accréditation.

# Le moulin de la Bonté, empreinte du temps passé

La vallée de Mialet peut aussi se découvrir à travers les vestiges de son activité industrielle... Une expérience émouvante hors des sentiers battus.



Les meules à grains et, au premier plan, une meule à olives.

hameaux, explique Julien Travier, guide pour l'association Soléaire. Ce moulin a fonctionné jusqu'à dans les années 1950. Le barrage du moulin de la Bonté avait deux fonctions : il alimentait à certaines heures de la journée le "béal" (petit canal d'irrigation, NDLR) sur la rive gauche de la rivière, puis le moulin côté rive droite ».

## Entre vestige et résurrection

Dans les soubassements du moulin, prisonnières du limon, deux roues à palettes en position horizontale sont reliées à d'anciennes meules à grains ou à olives. Une partie des mécanismes, dont une trémie par laquelle glissaient les grains ou les châtaignes, a déjà été reconstituée. Un important travail de restauration doit être encore réalisé avant de redonner à ce moulin toute la splendeur qu'il devait avoir à son époque.



Les roues à palettes prises par le limon sont reliées aux meules par un axe.

Peut-être recherchez-vous quelques perles du patrimoine cévenol enfouies dans une vallée tranquille ? Partez alors à la découverte du moulin de la Bonté. Discret et captivant, en partie restauré en 1996 par son propriétaire Emile Dumas, ce bâtiment est le témoin de l'importante activité meunière dans la vallée durant près de trois cents ans. « Il existe sept moulins sur Mialet et ses

## Valoriser l'histoire cévenole

Au XVII<sup>e</sup> siècle, la population comptait plus de deux mille personnes dans cette partie de la vallée, réduite aujourd'hui à environ cinq cents âmes. Les calades proches du moulin et ce qui semble être l'aire de battage du blé au bord du Gardon sont à l'état de vestige. Mais l'intérêt grandissant

des habitants pour leur passé, comme l'a souligné le président de l'Agglo, Max Roustan, permet de développer des projets culturels, tels que le spectacle *La Nuit des Camisards* (lire page 17) et de sortir de l'oubli quelques lieux emblématiques où ont vécu leurs ancêtres.

Visites du moulin par Julien Travier, les jeudis à 9h30 et 12h30. tél. 04 66 85 02 97

## RANDOLAND, DES ÉNIGMES POUR LES ENFANTS



Des enfants qui traînent des pieds dans les visites, vous connaissez ? Grâce aux fiches *Randoland*, fini les crises de nerfs ! Conçues comme un jeu de piste pour motiver les enfants de 4 à 12 ans tout au long du parcours de la balade, ces fiches invitent les enfants à découvrir des indices sur des éléments du patrimoine architectural, culturel ou naturel. De la pédagogie, du jeu et du plaisir. À récupérer gratuitement dans les Offices de tourisme.

## Balades : le patrimoine de la porte des Cévennes sur un plateau

Des sorties ludiques et culturelles sont proposées par les Offices de tourisme.

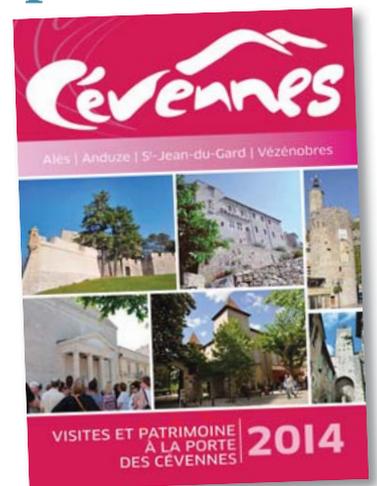
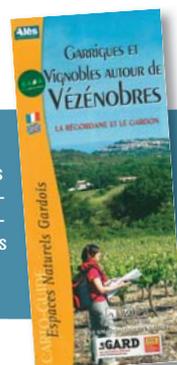
Plus de 70 balades à travers tout le territoire, un accompagnement de qualité par des guides-conférenciers, une grande variété de thèmes et une méthode adaptée aux plus jeunes : vous en rêvez ? Des visites historiques, bucoliques et ludiques vous attendent cet été. Un programme attrayant, pour lequel il faut donc penser à s'inscrire à l'avance. Avec des tarifs attractifs et uniformisés sur l'ensemble de l'agglomération, vous pouvez découvrir le patrimoine cévenol au sein de visites guidées dans les villes d'Alès, d'Anduze, de Saint-Jean-du-Gard et de Vézénobres. Consultez le guide "Visites et patrimoine à la porte des Cé-

vennes 2014" dans lequel vous pourrez repérer les principales sorties. Monuments, musées, espaces naturels, village de caractère, parcs, ..., la découverte du territoire se révèle passionnante, étonnante et amusante. Même pour les plus jeunes grâce aux fiches "Randoland" (lire ci-contre).

Jusqu'au 21 septembre. Visites thématiques sur Alès, Anduze, Saint-Jean-du-Gard et Vézénobres. À partir de 4 €, gratuit pour les moins de 18 ans.

## LES CARTO-GUIDES

1 030 km de sentiers de randonnées sont à découvrir sur Alès Agglomération. Chaque secteur de randonnée dispose de son carto-guide regroupant les infos pratiques (distances, durées, dénivelés, difficultés) et l'intérêt de chaque boucle. Les carto-guides sont vendus au tarif de 5 € dans les Offices de tourisme.



## OFFICES DE TOURISME

- Alès : 04 66 52 32 15 - [www.ot-ales.fr](http://www.ot-ales.fr)
- Anduze : 04 66 61 98 17 [www.anduze-tourisme.com](http://www.anduze-tourisme.com)
- St-Jean-du-Gard : 04 66 85 32 11 [www.tourisme-saintjeandugard.fr](http://www.tourisme-saintjeandugard.fr)
- Vézénobres : 04 66 83 62 02 [www.vezenobres-tourisme.fr](http://www.vezenobres-tourisme.fr)

# “Taroteurs”, à vos cartes !

Le Tarot Club alésien organise l'un des plus grands tournois de France, du 1<sup>er</sup> au 3 août, au parc des expositions de Méjannes-lès-Alès.

## PROGRAMME

- **Vendredi 1<sup>er</sup>** : 14h, tournoi dupliqué individuel (15 €) et tournoi en donnes libres (12 €). 21h, tournoi triplettes (15 € par joueur) et tournoi en donnes libres (12 €). 2 € supplémentaires pour les non licenciés.
- **Samedi 2** : grand tournoi en donnes libres. 14h, 1<sup>re</sup> séance. 21h, 2<sup>e</sup> séance. Inscription : 45 € (50 € pour les non licenciés). 1<sup>er</sup> prix : une voiture Dacia Sandero.
- **Dimanche 3** : 14h, tournoi quadrettes (15 € par joueur) et tournoi en donnes libres (12 €). 2 € supplémentaires pour les non licenciés.

Toutes les inscriptions se prennent le jour de la partie  
tél. 06 03 21 62 09 - 06 17 42 62 76  
[www.tarotclubalesien.com](http://www.tarotclubalesien.com)



C'est la tradition du Festival de Tarot d'Alès, le vainqueur de la partie en "donnes libres" du samedi repart avec une voiture. René Gardon, le président du Tarot Club alésien est très à cheval sur cette coutume : « Partout en France où je vais jouer, on me parle du

tournoi d'Alès en évoquant ce gros lot ! C'est ce qui a fait notre renommée et c'est ce qui continue d'attirer les joueurs. » Toute l'équipe de bénévoles prépare assidûment cette 11<sup>e</sup> édition où tout le monde peut s'inscrire et jouer. Absolument tout le monde.

☞ Amateurs de tarot, vous aussi, venez affronter des joueurs de toute la France.

## Une grand-messe avec plus de 500 joueurs

Ça, c'est l'autre tradition du tournoi alésien : proposer tous les types de disciplines du tarot pour séduire le plus de joueurs possible. "Donne dupliqué individuel", "triplettes", "quadrette" et "donnes libres" sont donc au programme (lire ci-contre).

1200 inscriptions aux parties ont été enregistrées l'an dernier, soit environ 500 joueurs comptabilisés : « Sur les trente-quatre comités français, trente étaient représentés » souligne René Gardon pour montrer l'attractivité de la manifestation. Les nombreux prix proposés n'y sont pas non plus étrangers car, outre la voiture à gagner, des cadeaux et des chèques sont également distribués... En tout, 25000 € de prix sur le week-end. Avis aux amateurs et, pour les autres, il reste encore quelques semaines pour apprendre les règles !

## Karaté : la montée en puissance des féminines alésiennes

Le Shotokan Karaté d'Alès enregistre la plus belle saison de son histoire et trouve chez les féminines une réserve à médailles.

Fin juin, à l'heure du bilan de la saison, Marc Maurin se sent heureux : « Nous avons obtenu huit podiums nationaux et sept autres internationaux », souligne le responsable technique du Shotokan Karaté d'Alès. Le contrat d'objectifs signé début 2012 avec la Ville d'Alès est largement rempli... C'est la plus belle saison depuis la création du club en 2000 ! »

Passé la satisfaction de compter trois karatékas internationaux dans les rangs (Aziz Rghioui, en junior, ainsi que Nadir Benaïssa et Azdin Rgioui, en seniors), il y a la joie de les voir briller au milieu des plus grandes nations : « Nadir fait 3<sup>e</sup> de l'Open international de Paris, Aziz décroche le bronze au championnat du monde, Azdin et Nadir sont reconduits au sein de l'équipe de France pour préparer les championnats du monde 2014, ... » Sans compter la médaille de bronze du petit nouveau Jeffrey Mallot à l'Open international d'Arles et les performances d'Abdelramane Laouel, Joseph Médéo et Marc Maurin sur les compétitions nationales majeures. Plus que des médailles et des titres, c'est la progression de ses karatékas qui intéresse le responsable technique du club alésien : « Les filles qui ont toujours combattu au niveau régional auparavant sont montées en puis-



☞ Charline Larguier, grand espoir féminin du Shotokan Karaté d'Alès, combat déjà parmi l'élite des karatékas.

sance d'une manière phénoménale cette saison. »

## Charline, 18 ans, déjà surclassée aux France

Tant et si bien que Marc Maurin émet l'idée de structurer une équipe féminine de haut niveau. Un groupe dans lequel Léa Liove et Charline Larguier seraient les fers de lance : Léa, 17 ans, prend une 3<sup>e</sup> place au championnat de France junior. Charline, 18 ans, remporte le bronze à la coupe de France espoir et se fait surclasser chez les seniors pour disputer les championnats de France... Elle monte sur la 3<sup>e</sup> marche du podium.

« C'est fou, je l'ai vue arriver au club en 2007 avec sa ceinture blanche ! se remémore Marc Maurin. Même si elle doit encore se libérer en compétition, c'est une fille qui a un gros potentiel et je suis persuadé que de nombreuses médailles l'attendent ». Pour cette lycéenne qui rêvait de faire de la boxe, pas de regret, beaucoup de modestie et une certitude : « Le club, c'est une deuxième famille » lâche-t-elle comme un "kiaï" <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> - Cri de combat qui précède ou accompagne une attaque.

☞ Shotokan Karaté d'Alès - tél. 06 21 83 09 19  
[www.shotokan-ales.fr](http://www.shotokan-ales.fr)

## LE MERCATO DE L'OAC



En attendant la reprise des entraînements de l'Olympique d'Alès-en-Cévennes, fixée au 21 juillet, le club de CFA 2 fait son mercato. Fin juin, il a annoncé l'arrivée de deux joueurs en provenance d'Uzès-Pont-du-Gard qui évoluaient en National la saison dernière : Yohann Alemany (défenseur, 31 ans) et Cédric Fabre (attaquant, 22 ans) est la troisième recrue, en provenance de Narbonne. Deux autres joueurs pourraient encore venir renforcer l'effectif d'ici quelques jours. Par ailleurs, Romain Borel, Romain Pelletier, Nicolas Wegmann et Sylvain Reynouard quittent l'OAC.

## LE CITIPARC RÉOUVRE



Le parc de loisirs situé sur les hauteurs du parc du Colombier, à Alès, attend les enfants dès le 15 juillet. Désormais géré par la municipalité alésienne, il réouvre avec les mêmes attractions qui ont fait son succès : jeux d'eau, jeux gonflables, jeux d'équilibre, etc. Il est également possible d'organiser des anniversaires à l'intérieur du CitiParc et d'y inviter tous ses amis ! Dans un cadre verdoyant en plein centre-ville, à l'ombre des arbres et dans un environnement sécurisé, voici une bonne idée de sortie en famille pendant les vacances.

- Entrée : 10 € (gratuit pour les adultes accompagnateurs), 8 € pour les goûters d'anniversaire et 6 € pour les centres aérés.
- Ouverture tous les jours, les après-midi, au parc du Colombier.

## TÉLEX

La 2<sup>e</sup> édition du Grand Prix de Saint-Jean-de-Serres qui s'est disputée le 29 mai a été une réussite, satisfaisant pleinement Jérôme Pieyre, conseiller municipal et président de la commission Sports. Le "Vélo Sprint du Grand-Alès", organisateur de l'événement, a enregistré plus de 200 concurrents au départ. C'est un Salonnais, Maxime Louf, qui a remporté l'épreuve principale.

Le Comité alésien de la Ligue contre le cancer a inauguré ses nouveaux locaux situés 17, Grand rue Jean Moulin, au rez-de-chaussée pour faciliter l'accueil du public. Le ruban a été coupé le 26 juin en présence du maire d'Alès, Max Roustan, de Jean-Paul Bureau, président du Comité gardois de la Ligue, de Gérard Roux, conseiller général, et d'Alain Aurèche, conseiller municipal.

## LES PETITS BONHEURS DU CRATÈRE

Le Cratère a présenté en juin sa saison 2014/2015, qui sera riche de 53 spectacles et de 150 représentations en tous genres : musique, théâtre, concert, danse, cirque.... Parmi les têtes d'affiche, citons la comédie musicale de Sylvain Chomet, *Les triplettes de Belleville Go Ouest* (du 3 au 5 octobre), Jean-Louis Trintignant dans un récital de poésies (27 et 28 novembre), Claude Rich dans *La Tempête*, pièce de Shakespeare (13 et 14 janvier), le chanteur Miossec (30 janvier, photo), *Carmen* dans une chorégraphie de Dada Masilo (3 et 4 février), etc. Sans oublier les soirées jazz millésimé et taste-vin, les 14 spectacles jeune public à voir en famille ou les festivals reconnus que sont *Itinérances* ou *Cratère Surfaces*. Comme autant de petits bonheurs partagés...

Programme complet sur [www.lecratere.fr](http://www.lecratere.fr) - Billetterie ouverte jusqu'au 12 juillet, puis à partir du 1<sup>er</sup> septembre, du lundi au vendredi de 13h15 à 18h et le samedi de 10h à 13h. tél. 04 66 52 52 64



© Alban Groszillier

# LABEL 4 FLEURS : LE JURY NATIONAL EN INSPECTION À ALÈS



En mission de contrôle le 24 juin, quatre membres du jury national "Villes et Villages Fleuris" ont effectué un circuit minutieux à Alès afin d'évaluer si la ville répond toujours aux exigences de l'écusson tant convoité : quatre fleurs arborées sur les panneaux d'entrée de ville. Derrière ces quatre pétales se cache la reconnaissance d'une démarche globale de valorisation de la ville par le végétal et le fleurissement, d'un mode d'entretien respectant les ressources naturelles et la biodiversité, ou

encore d'actions d'animations. Être reconnu par le Conseil national des Villes et Villages Fleuris est un désir partagé par près d'un tiers des communes françaises : « *Ce label récompense les communes qui font preuve d'excellence dans leur politique d'aménagement urbain et paysager, à la fois pour les habitants et pour les touristes*, a indiqué Martine Lesage, présidente du jury. *Nos études ont démontré que, dans les villes 4 Fleurs, les entreprises s'installent plus volontiers* ». Seules 223 communes françaises

sont estampillées 4 Fleurs. Alès est la seule ville du Gard et a même été la seule du Languedoc-Roussillon en 2008 lors de l'obtention du label. La municipalité alésienne saura le 21 octobre si ses 4 Fleurs sont reconduites pour trois ans. Sans sortir de son devoir de réserve, Martine Lesage a confié : « *Il y a une très belle politique de l'arbre sur Alès (...)* La municipalité a bien compris les enjeux du label et reste à l'écoute de ce que nous disons. »

## LES CONCILIEURS DE JUSTICE RECRUTENT



Actuellement, il n'y a pas assez de conciliateurs pour les cantons d'Alès, La Grand-Combe, Quissac, Saint-Hippolyte-du-Fort et Bessèges. Si cette fonction bénévole vous intéresse, vous pouvez adresser au tribunal d'instance d'Alès une lettre de motivation manuscrite et un *curriculum vitae*. Rappelons que le conciliateur de justice tient ses permanences dans la mairie de son canton et intervient comme médiateur sur des litiges privés, pour une résolution amiable des conflits : conflits de voisinage, litiges avec des fournisseurs, des locataires, des propriétaires, des banques, des assurances, problèmes liés à la consommation).

tél. 06 73 95 28 43 - 06 60 19 78 74  
jpn.roques@orange.fr - jean-michel.jabouley@orange.fr

## CONCOURS DE BANDE DESSINÉE

En préambule du 12<sup>e</sup> Festival de la BD qui aura lieu les 8 et 9 novembre à Massillargues-Atuech, un concours de bande dessinée est d'ores et déjà lancé sur le thème "Ta page d'Histoire". Les participants ont jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre pour présenter leurs œuvres. Les résultats seront annoncés le 9 novembre et feront l'objet d'une publication. Le règlement du concours est disponible sur le site [www.bd-massillargues.net](http://www.bd-massillargues.net) ou à l'accueil de l'Office de tourisme d'Anduze.



## DES DICTIONNAIRES ET DES DIPLOMES

Un diplôme pour féliciter des progrès accomplis et un dictionnaire pour encourager à poursuivre les efforts : le dispositif "Coup de pouce" qui concernait cette année 86 écoliers alésiens s'est achevé le 5 juin par une cérémonie, à laquelle les parents ont été conviés. Répartis dans 17 clubs "Coup de pouce" répartis dans la majorité des écoles d'Alès, 70 enfants de CP et CE1 ont bénéficié d'un soutien en lecture et écriture. 16 "péquelets" de grande section maternelle ont de leur côté approfondi l'apprentissage du langage. Dans le cadre de son contrat de Réussite éducative, la Ville d'Alès finance, avec le soutien de l'État, ces dispositifs qu'elle a instaurés il y a déjà 14 ans et dont l'efficacité est aujourd'hui largement reconnue.

LE CHIFFRE  
DU MOIS

# 7500€

Fruit d'une année d'actions, c'est le montant cumulé des chèques qu'a remis le 6 juin le Lions club Alès Doyen à quatorze associations alésiennes, dans les domaines du médical, du social et de la solidarité. Une façon de rappeler que le club-service est avant tout au service des autres. À la présidence, Alain Rigo a passé la main à Yannick Ferré.

## DES COURS DE CUISINE POUR LES VACANCES ?



© D.R.

La Cuisine des Cooks, à Alès, propose durant tout l'été des cours de cuisine dispensés par Marc-Antoine Cook, cuisinier depuis 16 ans et maître d'apprentissage, formé par Serge Billet en pâtisserie.

- **Cours enfants** (4-12 ans) du lundi au samedi de 15h30 à 17h30. Tarif de 20 € (fournitures et matériel inclus). Goûter offert. Les enfants repartent avec leurs fabrications de l'atelier.
- **Cours adultes**, cuisine ou pâtisserie, tous les jours de 10h à 18h. En duo ou en individuel. Tarif : 35 €. Programme des cours sur la page Facebook "LaCuisineDesCooks"

La Cuisine des Cooks  
35, rue Florian, 30100 Alès  
tél. 06 16 22 39 79 - celinebocoum@hotmail.fr

## TÉLEX

La CCI Alès-Cévennes signale que 74 offres d'emploi en apprentissage sont non pourvues, fin juin, sur le bassin alésien. Les secteurs qui recrutent sont principalement ceux de la restauration, de la coiffure et de la vente. CCI Alès-Cévennes  
Rue Michelet, 30100 Alès  
tél. 04 66 78 49 49  
www.ales.cci.fr

Johan Grassin, Alésien de 34 ans, a décroché une subvention de 200 000 € auprès de la Région pour son projet "bivouac-nature" qui entend proposer au public une zone de bivouac aménagée sur un site naturel protégé. Son idée est d'implanter 15 tentes en toile et bois au sud du Parc National des Cévennes et d'offrir un choix d'activités de pleine nature à la découverte de la région, et ce dans un souci constant du respect de l'environnement.

L'entreprise boostHEAT, implantée à Alès, mobilise 4 M€ pour financer son développement en 2014-2015. Elle mène au sein du projet Apache (en partenariat avec GDF Suez et l'École des Mines d'Albi) le développement d'une pompe à chaleur gaz à haute efficacité. Ce projet vient d'être retenu par le ministère de l'Économie, du Redressement productif et du Numérique.

L'INFO  
DU MOIS



Le parcours d'inspection des membres du jury national prévoyait une halte au parc de Conilhères, lui-même inscrit dans la démarche du label Eco-Jardin.

## STAGES DE CHANT LYRIQUE

Comme chaque année, le Domaine de Bayssac organise des stages musicaux d'été :

- **Du 10 au 17 juillet** : stage de chant lyrique, technique vocale et interprétation. Avec Ana Maria Miranda (pianistes Sylvia Clavel et Philippe Reymond).
- **Du 17 au 24 juillet** : stage de chant lyrique, technique vocale et interprétation. Avec Isabel Garcizanz (pianistes Sylvia Clavel et Philippe Reymond).
- **Du 21 au 28 août** : stage de chant et d'interprétation. Avec Michel Piquemal (pianistes Sylvia Clavel et Philippe Reymond).

Domaine de Bayssac  
Hameau de Mandajors,  
30480 Saint-Paul-la-Coste  
Renseignements : 04 66 34 01 17  
www.chambre-hotes-cevennes.fr.

## ACTION EN FAVEUR DE L'EMPLOI



Le 5 juin, le club d'entreprises Face Gard, en partenariat avec la Mission Locale Jeunes d'Alès Pays Cévennes, a renouvelé l'action originale : les "Jeudis de l'Emploi". 4 professionnels ont participé bénévolement à cet après-midi en entraînant à l'entretien d'embauche 7 jeunes demandeurs d'emploi qui sont accompagnés par la Mission Locale Jeunes. 15 simulations, dans des conditions semblables à celles d'un vrai entretien d'embauche, ont ainsi pu être réalisées, avec un débriefing individuel et des conseils personnalisés à la fin.

## CAC VB : 1<sup>RES</sup> RECRUES



Après la signature de l'entraîneur Ratko Peris à la tête de l'équipe fanion du CAC Volley Ball, le club a officialisé l'arrivée de deux nouvelles

recrues de choix : l'ancien international slovaque Pavel Bartik (photo), transfuge de Sète (Ligue A), qui évoluera au poste de pointu pour la saison 2014-2015, et le Brésilien Haroldo Lino Da Silva qui a annoncé son retour à Alès, au poste de central.

## RAID AUDACE : LE BUZZ

Suite à la campagne télévisée réalisée sur les chaînes D8 et D17 pendant une semaine, 1300 dossiers de candidatures ont été retirés dans tout le pays. 60 équipes, issues de 20 régions françaises, ont finalement été présélectionnées pour la dernière épreuve : celle des votes sur internet.

35 000 votes plus tard et avec près de 100 000 pages vues, 5000 "fans" sur Facebook en dix jours à peine (www.raidaudace.com), les 20 équipes gagnantes sont enfin connues. Elles participeront du 12 au 14 septembre au 2<sup>e</sup> Raid Audace en Famille qui permet de découvrir, lors d'une chasse au trésor conviviale, la beauté des Cévennes.



## GESTES QUI SAUVENT : 200 ÉCOLIERS INITIÉS



Les CM1 et CM2 des écoles alésiennes Le Panséra, Marie Curie, Louis Pasteur, Claire Lacombe, Les Promelles, Louis Leprince-Ringuet et Paul Langevin ont reçu leur diplôme de premiers secours le 5 juin, dans la salle du Capitole. Les gestes qui sauvent ont été inculqués, du mois de mars au moi de mai, aux 200 écoliers, par 32 élèves de la classe de 3<sup>e</sup> pré-professionnelle du lycée Jacques Prévert et de la classe de Bac pro SPVL du lycée Jean-Baptiste Dumas.

Cette opération est financée dans le cadre du projet éducatif local de la Ville d'Alès et par la Direction départementale de la cohésion sociale.



# Les bons pl

## LES INCONTOURNABLES

### Train à Vapeur des Cévennes

Un itinéraire de 13,2 km d'Anduze à Saint-Jean-du-Gard, parsemé de tunnels et de viaducs, avec un arrêt à la Bamboueraie.

Départs 7 jours/7, de 9h30 à 18h. Tarifs aller/retour de 10 à 15 €.

> tél. 04 66 60 59 00 - [www.trainavapeur.com](http://www.trainavapeur.com)



### Bamboueraie



Créée en 1856 par Eugène Mazel, la Bamboueraie possède environ 200 variétés de bambous et de nombreux arbres spectaculaires. 1<sup>er</sup> site naturel visité dans le Gard (360 000 visiteurs par an), 4<sup>e</sup> arboretum de France, le parc présente sur 12 hectares une quinzaine de thématiques.

Ouverture 7 jours/7, de 9h30 à 19h (fermeture des caisses à 18h15).

Tarifs : adultes 9,60 €, moins de 12 ans 5,60 €.

> tél. 04 66 61 70 47 - [www.bamboueraie.com](http://www.bamboueraie.com)

### Téleski nautique

De nouvelles sensations de glisse à Alès Plage ! Wakeboard, wakeskate ou ski nautique au cœur de la ville, le téleski nautique est accessible à partir de 8 ans et encadré par un moniteur diplômé. Ouvert tous les jours jusqu'au 31 août de 11h à 17h. Puis de 17h à 20h pour les abonnés et les pratiquants confirmés. Tarifs horaires : adultes 13 €, moins de 12 ans 10 €.

Tarifs abonnements et packs initiation.

Réservation conseillée.

> tél. 07 82 11 60 28

[www.facebook.com/wakeupales](http://www.facebook.com/wakeupales)



## ACTIVITÉS DE PLEINE NATURE

### Programme Avantage



Pour 5 €/an, adhérez à la Maison de la Randonnée et bénéficiez de réductions, d'offres insolites et de cadeaux sympas chez les professionnels participant au "Programme Avantage" : escalade, canyoning, via ferrata, randonnées, accrobranche, ... Réductions aus-

si sur tout l'espace librairie spécialisé (cartes, topoguides, guides découverte) et tarifs préférentiels sur la location des VTT.

> Maison de la Randonnée et des activités de pleine nature, La Châtaigneraie, 30140 Thoiras  
Ouverture jusqu'au 31 août du lundi au vendredi, de 9h à 18h, et les samedi et dimanche, de 10h à 17h.

tél. 04 66 61 66 66

[www.maisondelarandonnee.com](http://www.maisondelarandonnee.com)



## INSOLITE



### Voyage avec un âne dans les Cévennes

Avez-vous déjà essayé de randonner à la manière de Stevenson, avec un âne ? Ce compagnon de route portera vos sacs et même les enfants fatigués ou les tout-petits. Les locations vont de 40 minutes à la demi-journée, ou par journées complètes selon votre itinéraire. Les nuits peuvent être vécues en yourte, en bivouac, en gîte d'étape ou chambre d'hôte. Une manière ludique et originale d'aborder la randonnée en famille.

> Natur'ânes, hameau de Luziers, Mialet

tél. 04 66 61 56 27

[www.naturan.es](http://www.naturan.es)

> L'Ane-xe du Martinet, Thoiras

tél. 06 07 54 61 57

[www.masdumartinet.fr](http://www.masdumartinet.fr)

## DANS LES AIRS

### Parapente à Seynes

L'école "Parapente Sud", installée à Seynes depuis 1988 et labellisée par la Fédération Française de Vol Libre (FFVL), propose tout l'été des baptêmes de l'air, des stages d'initiation et de perfectionnement avec des moniteurs brevetés d'Etat. Le baptême de l'air est accessible aux enfants, adultes et personnes à mobilité réduite. Temps de vol de 5 à 40 min. Tarifs : de 55 € à 120 € pour les baptêmes, stages entre 400 € et 800 € selon la formule.

> tél. 04 86 87 04 40 - 06 12 17 20 16

[www.parapentesud.com](http://www.parapentesud.com)

## ACCROBRANCHE

### Générargues, Parc Parfum d'Aventure

Ouvert tous les jours de 9h30 à 19h30.

De 3 à 22 € selon l'âge et le niveau de parcours.

Tarifs réduits à partir de 4 personnes, tarifs groupes

> Le Roucan, route de Mialet

tél. 04 66 60 65 75

[www.parcparfumdaventure.com](http://www.parcparfumdaventure.com)



### Thoiras, Abracadabranche

Tous les jours de 10h à 19h30.

Tarifs : de 5 à 18 €.

> Le Moine, Thoiras (direction Vabres)

tél. 04 66 85 04 71

[www.abracadabranche.info](http://www.abracadabranche.info)

# ans de l'été

Fun  
et  
frais



## Grotte de Trabuc

L'une des grottes françaises les plus remarquables avec ses "100 000 soldats", petite armée de concrétions mesurant quelques centimètres et dont l'origine reste encore mystérieuse. Des "safaris souterrains" de 3 à 5 heures permettent d'effectuer un véritable voyage au centre de la Terre (réservé aux initiés).

Départ des visites tous les jours, y compris jours fériés, de 10h15 à 18h.

Tarifs : adulte 9,90 €, enfants 6,20 €.

> tél. 04 66 85 03 28

[www.grotte-de-trabuc.com](http://www.grotte-de-trabuc.com)

Safari souterrain :

tél. 04 67 66 11 11

[www.grottes.com](http://www.grottes.com)

## Les Jeudis d'Anduze

Tous les jeudis de l'été, en marge du traditionnel marché du matin, l'Union des commerçants d'Anduze organise une soirée avec marché nocturne et groupes de musique. Un moment convivial au cœur de la ville. Renseignez-vous auprès de l'Office de tourisme pour connaître le programme. Tout public. Gratuit.

> tél. 06 84 75 21 12 - [www.anduze-tourisme.com](http://www.anduze-tourisme.com)



## BAIGNADE ET JEUX DE PLAGE



### Alès plage

Jusqu'au 31 août à Alès, entre le pont Vieux et le pont Neuf : 800 m<sup>2</sup> de sable blanc, plantés de transats et de parasols, sont en libre accès. Baignade surveillée de 12h à 19h du 5 juillet au 31 août. La qualité de l'eau est analysée quotidiennement.

Sur l'eau : canoë, stand up paddle et le nouveau téléski nautique.

Sur le sable : jeux gonflables, beach volley, beach soccer et beach basket en accès libre de 12h à 19h. Des associations sportives alésiennes proposeront des animations durant tout l'été. Pour se restaurer, la pailote "Le sable fin" vous accueille midi et soir : animations gustatives et musicales en soirée les mercredis, jeudis, vendredis, samedis et dimanches.

### Les piscines d'été

> **Alès** : Le Toboggan. Plages engazonnées, espace détente avec tennis de table ou ballon pour les plus sportifs, chaises longues pour le farniente.

Bassins sportif et ludique : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 10h30 à 19h30, le mercredi de 10h30 à 21h30, le samedi, dimanche et jours fériés de 11h à 18h. tél. 04 66 91 20 70

> **Alès** : piscine extérieure de Cauvel. Tous les jours de 14h à 19h30. De 0 à 2 €. tél. 04 66 86 12 40

> **Salindres** : piscine d'été. Du lundi au vendredi de 11h30 à 19h, samedi et dimanche de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h. De 0 à 2 €. tél. 04 66 85 62 54

> **Saint-Jean-du-Gard** : piscine d'été. Tous les jours de 11h30 à 19h. De 0 à 2 €. Stage de natation (5 séances) : 27 €. tél. 04 66 85 30 70

NOUVEAU !

## LASER GAME NATURE



### À Bagard

Du fun, de la stratégie et de l'adrénaline ! Sur plus de 3 000 m<sup>2</sup> en pleine forêt, petits et grands se traquent en toute sécurité. Sans aucun dommage pour les yeux (car sans projectiles), la nouveauté 2014 du Forest Parc de Bagard est accessible pour les groupes de 7 personnes minimum. Parties de 30 minutes. Matériel et équipement fournis.

Entre 7 et 9 € selon la formule, individuel, groupes.

Forest Parc, route d'Anduze, Bagard

> tél. 04 66 25 89 77

[www.forestparc.com](http://www.forestparc.com)

## ET AUSSI...

### Safari souterrain

Grotte de Soustelle.

À partir de 6 ans, sur réservation.

Moulin de la Baume - 30480 Cendras

tél. 04 66 78 83 03

[www.gite-des-cevennes.com](http://www.gite-des-cevennes.com)

### Pôle mécanique

Kart, vitesse ou rallye, zones enduro ou trial.

Ecole de pilotage, stages et roulage libre.

Vallon de Fontanes - 30520 Saint-Martin-de-Vergalgues

tél. 04 66 30 31 85

[www.pole-mecanique.com](http://www.pole-mecanique.com)

### Aquarium

Poissons des océans, mers et rivières.

Ouvert 7j/7 de 10h30 à 19h.

Fermeture caisse à 18h.

tél. 04 66 85 40 53



### Mine Témoin

Ouvert 7j/7 de 10h à 19h. Lire p.36.

Dernier départ à 17h30.

Quartier Rochebelle - 30100 Alès

tél. 04 66 30 45 15 - [www.mine-temoin.fr](http://www.mine-temoin.fr)



### Jardin Arboretum de Bonsai

Jardins japonais avec 80 bonsaïs d'extérieur dont 20 espèces endémiques.

Ouvert 7j/7 10h-12h30 / 14h-19h.

tél. 09 64 47 22 78

[www.bonsai-arboretum.com](http://www.bonsai-arboretum.com)



# “La Nuit des Camisards”, sai

Plongez dans les Cévennes brûlantes de juillet 1702 grâce à une pièce de Lio montée avec l'aide de l'Agglo et jouée en plein “désert”.

Du 23 juillet au 21 août

Le 23 août  
SUR LE LIEU  
DU CRIME...



Samedi 23 août, au Pont-de-Montvert, sur le site de Champlong, aura lieu une représentation exceptionnelle de “La Nuit des Camisards”. « Nous avons toujours imaginé jouer ce spectacle sur le lieu-même où a commencé la guerre des Camisards, savourez Gilbert Rouvière. Nous jouerons donc à Champlong-du-Bougès entre le site des Trois fayards et Pont-de-Montvert. » Ces fameux “Trois fayards” sont ceux au pied desquels les conjurés qui allaient assassiner l'abbé du Chaila s'étaient donné rendez-vous au soir du 23 juillet 1702...

Réservation à l'Office du Tourisme des Cévennes-Mont Lozère  
tél. 04 66 45 81 94



22 représentations sont programmées en plein air, du 23 juillet au 21 août.

Ils reviennent ! Les Camisards qui ont pris position l'été dernier au-dessus d'Alès, à l'aplomb du mont Ricateau et... sous la lune exactement, sont de retour du 23 juillet au 21 août pour vous emporter trois siècles en arrière, à l'aube de la guerre des Camisards.

Comme eux, vous allez marcher à la tombée de la nuit vers une clairière secrète – le fameux “désert” – où les prophètes entretiennent la foi protestante. Comme eux,

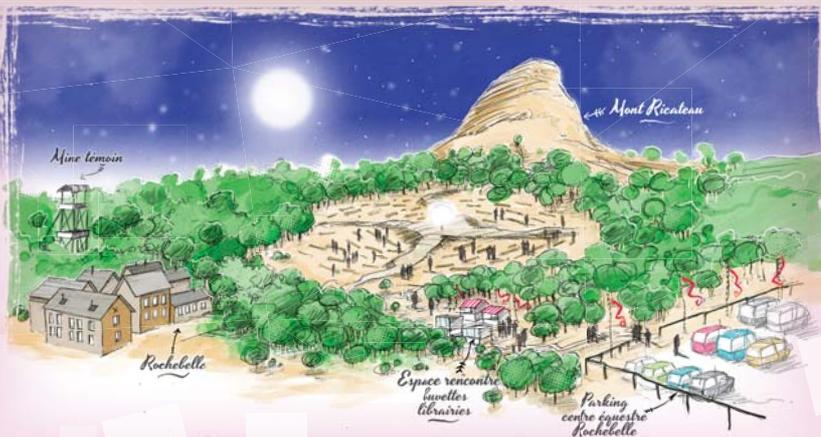
vous allez assister, assis sur des rondins de bois et sous les étoiles, à la montée d'une violence irrépressible entre les tenants de la “religion prétendue réformée” qui veulent vivre leur culte coûte que coûte et les autorités royales et catholiques qui veulent les ramener dans “le droit chemin”. Comme eux, vous allez vivre, à la croisée des chemins, les prémices de l'assassinat de l'Abbé du Chaila, dans la nuit du 23 au 24 juillet 1702 au Pont-de-

Montvert, crime déclencheur de la guerre des Camisards.

## Une fiction historique

« Cette guerre de deux ans aboutira quatre-vingts ans plus tard à l'inscription de la liberté de culte dans la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen, rappelle l'auteur de la pièce, le Cévenol Lionnel Astier. J'avais envie de faire connaître

## Passez une soirée en plein “désert”



Le spectacle se joue dans une clairière aménagée au pied du mont Ricateau, quartier de Rochebelle. Une fois votre voiture laissée au parking du centre équestre, vous marcherez jusqu'à l'espace rencontre (bar, restauration, librairies, conférences, lectures, ...) puis jusqu'à la clairière où se joue la pièce.

## Conférences et lectures

Une des grandes originalités du spectacle consiste dans l'organisation, avant la pièce elle-même, à 20h, d'une série de rencontres : lectures de textes par des comédiens ou conférences par des historiens de premier plan, spécialistes du protestantisme. Ces rencontres sont gratuites et se situent à l'espace Accueil.

- 23 juillet : rencontre avec Lionnel Astier
- 24 juillet : Micheline Cellier, “Les camisards dans l'œuvre d'André Chamson”
- 25 juillet : Ludovic Marcos, “Protestantisme, franc-maçonnerie au service de la liberté de conscience”
- 26 juillet : Jean-Marie Frin, “Mémoires d'un galérien du Roi-Soleil”
- 29 juillet : Hubert Pfister, “De l'édit de tolérance à la déclaration des droits de l'homme avec Rabaut Saint-Etienne”
- 30 juillet : Jacques Téphary, “Jean Vilar ou la ligne droite”
- 31 juillet : Sabine Moindrot, “Petits actes de rébellion”
- 1<sup>er</sup> août : Michèle Simonnet, “Lettres de Marie Durand”
- 2 août : Jean-Noël Pelen, “Les camisards dans la mémoire collective cévenole”
- 5 et 19 août : Patrick Cabanel, “La laïcité selon Jules Ferry : un chef d'œuvre du protestantisme ?” et “Juifs, huguenots, les affinités électives”

## son 2

nnel Astier,

au grand public cette belle révolte de la liberté de conscience ».

Fiction historique sur les Camisards, avec un contexte véridique mais des personnages inventés, la pièce est jouée par les 25 comédiens du Zinc Théâtre sur une mise en scène de Gilbert Rouvière. « J'ai choisi d'inscrire ma pièce à ce moment où l'allumette met le feu, où tout bascule... ».

Ne ratez pas ce grand moment de théâtre.

### EN PRATIQUE

- Du 23 juillet au 21 août, du mardi au samedi, à 21h30. Relâche les dimanches et lundis soirs et le 15 août.
- Spectacle donné à Alès, au-dessus du quartier de Rochebelle, non loin de la Mine témoin, (se garer sur le parking du centre équestre).
- Se munir de chaussures de marche, d'une lampe de poche et d'un coussin.
- Bar, restauration, librairie à l'espace de rencontre.
- Prix des places : 20 € - 17 € groupe (10 personnes minimum) et moins de 15 ans
- Billetterie :
  - À l'Office de tourisme d'Alès : 04 66 52 32 15
  - En ligne sur : [www.lanuitdescamisards.fr](http://www.lanuitdescamisards.fr)
  - Réseau France Billet : [www.fnac.com](http://www.fnac.com) [www.carrefour.com](http://www.carrefour.com) [www.francebillet.com](http://www.francebillet.com) 0 892 68 36 22 (0,34 €/min)
  - Réseau Ticketnet : [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) 0 892 390 100 (0,34 €/min)
  - Et sur site dans la limite des places disponibles.

Tous les soirs à 20h

- **6 août** : Alexandre Charlet, "Dans la lumière des saisons"
- **7 août** : Hubert Bost, "Liberté de conscience, la part des protestants"
- **8, 9 et 13 août** : rencontre ou lecture avec Lionnel Astier ou Jean-Marie Frin
- **12 août** : Jean-Paul Chabrol, "La prophétesse aux larmes de sang"
- **14 août** : Jacques Mauduy, "Fondamentalistes et laïcité aux USA"
- **16 août** : Walter Bloch, "Frédéric Desmons, pasteur, politicien, franc-maçon"
- **20 août** : Henry Mouysset, "Les premiers Camisards"
- **21 août** : Marianne Carbonnier-Burkard, "La vie quotidienne des Camisards, racontée par eux-mêmes"

Les dates et les thèmes des lectures et rencontres sont mis à jour sur le site [www.lanuitdescamisards.fr](http://www.lanuitdescamisards.fr).

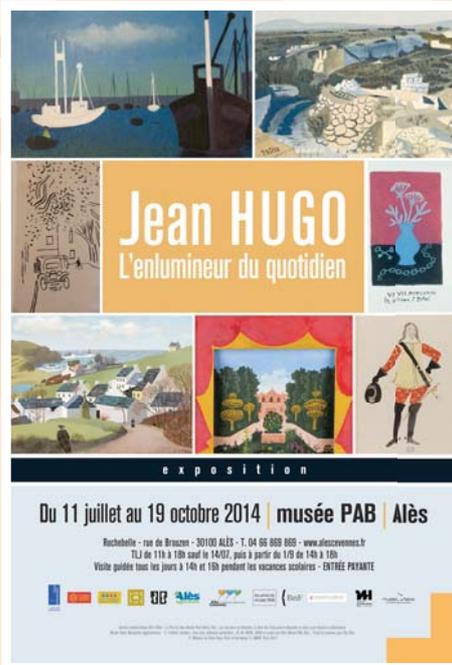
# Jean Hugo, l'enlumineur du quotidien

À partir du 11 juillet, le musée PAB d'Alès propose une vue d'ensemble de l'œuvre de l'arrière petit-fils de Victor Hugo.

Descendant de l'illustre Victor, Jean Hugo (1894-1984) est un artiste discret qui a cependant eu une longue et intéressante carrière. « Nous avons décidé de lui consacrer notre exposition d'été car il se situe dans la lignée des grandes amitiés de Pierre André Benoit, qu'il a côtoyé durant trente-cinq ans » souligne Carole Hyza, conservateur du musée PAB. Après Miro et Picabia, place donc à Jean Hugo, auquel le musée ouvre toutes ses salles pour accueillir quelque 300 œuvres. À l'occasion du trentième anniversaire de sa disparition, le talent de Jean Hugo est à découvrir sous quatre facettes.

### Dessins de guerre et décors de théâtre

D'abord ses dessins et croquis de la Première Guerre mondiale, durant laquelle il a combattu, notamment à Verdun. Ensuite ses maquettes planes et en volume de costumes et de décors de théâtre (pour *Phèdre*, *Orphée*, *Les Mariés de la tour Eiffel*, etc). Jean Hugo a en effet fréquenté le cercle artistique des Années Folles, avec Cocteau, Satie, Poulenc, Auric, Radiguet, ...



### 82 peintures retraçant 60 ans de création

Troisième volet présenté, 82 peintures balayant tout le XX<sup>e</sup> siècle, des années 20 jusqu'à sa dernière toile inachevée

de 1984. Installé à Lunel à partir de 1929, amoureux du Sud de la France, Jean Hugo y peint des paysages, des natures mortes, des scènes de vie. « Un peintre figuratif et spontané avec des toiles colorées et chaleureuses » commente Carole Hyza.

Dernier aspect des œuvres de Jean Hugo, les livres d'artiste qu'il a réalisés avec Pierre André Benoit, mais aussi avec d'autres. Au moins 65 livres seront présentés.

Cette exposition de grande ampleur est organisée avec le concours exceptionnel de la Bibliothèque nationale de France, de la Bibliothèque-musée de la Comédie-Française, des Maisons de Victor Hugo, et des musées régionaux.

Du 11 juillet au 19 octobre  
Vernissage jeudi 10 juillet à 18h  
Musée Pierre André Benoit,  
rue de Brouzen, 30100 Alès  
Ouverture tous les jours de 11h à 18h.  
Fermeture le 14 juillet.  
Plein tarif 5 € ; tarif réduit 2,50 € (mineurs de 12 à 18 ans, étudiants) ;  
gratuité pour les moins de 12 ans et les handicapés.  
tél. 04 66 86 98 69  
[www.alescevennes.fr](http://www.alescevennes.fr)  
Facebook : Musées d'Alès

# Le Paradis terrestre à la Bambouseraie



Dans son site extraordinaire, la Bambouseraie accueille chaque année des expositions de personnes dont le travail est en lien direct avec la nature. Cette année, Luc Echilley, lauréat du Carré des Jardiniers 2013, a recréé son jardin, "Une idée du Paradis" : un cocon de verdure intimiste de 200 m<sup>2</sup>. Dans cet espace sauvage s'échappent les sons de petits geysers, mêlés aux volutes d'une brume humide, primitive. Ce voyage hors du monde moderne est une initiation à l'hédonisme, au repos et à la tranquillité. Parallèlement, l'architecte colombien Simon Vélez expose aussi son travail de construction en bambou *guadua*, avec des photographies de Deidi von Schawen, des films, des maquettes et quelques réalisations.

Une idée du Paradis, jardin de Luc Echilley  
La maîtrise du bambou, par Simon Vélez  
La Bambouseraie, Gènerargues  
tél. 04 66 61 70 47 - [www.bambouseraie.com](http://www.bambouseraie.com)



# Les festivités

La municipalité alésienne organise ou soutient de nombreuses anima

## Que la fête continue !

### • 8 JUILLET

#### Concert Vivaldi



Avec Alès Sinfonia, sous la direction de Vincent Recolin, Solistes : Nicolas Muñoz et Céline Dussau. Gratuit.  
21h30, parc du Bosquet, Alès

### • 10 JUILLET

#### Bal musette

Avec l'orchestre "Les Yeux noirs". Gratuit.  
21h30, place de l'Abbaye

### • 11 JUILLET

#### Concert de Gérald de Palmas



Gérald de Palmas a connu un succès phénoménal en 1994 avec l'indémontable *Sur la Route*. Avec son nouvel album, *De Palmas*, le chanteur attaque une tournée marathon dont Alès est une étape incontournable cet été. Gratuit.  
21h30, arènes du Tempéras, Alès

### • 12 JUILLET

#### Spectacle de Mado la Niçoise



Noëlle Perna, habituée à jouer à Alès, reprend son personnage favori de Mado la Niçoise pour vous entraîner encore une fois dans son univers décalé et coloré.

Tarif : 39 €.

Rés. : [www.vincentibera-spectacles.com](http://www.vincentibera-spectacles.com) et points de vente habituels.  
21h30, arènes du Tempéras, Alès

### • 15 JUILLET

#### Auditions musicales

Avec les élèves de l'École de musique d'Alès Agglomération. Gratuit.  
18h15, cathédrale d'Alès

### • 17 JUILLET

#### Bal

Avec l'orchestre de Gilles Saby. Gratuit.  
21h30, parc de la Tour Vieille

### • 18 JUILLET

#### Summernight

La fête en plein air pour les jeunes, avec des DJ au top. Gratuit.  
21h30, place de la Mairie, Alès



### • 29 JUILLET

#### Bal

Avec l'orchestre "Lacadanse" (variétés, rock festif et années 1980). Gratuit.  
21h30, place de la Mairie, Alès

### • 4 AOÛT

#### Spectacle équestre

Gratuit.  
21h, arènes du Tempéras, Alès

### • 8 AOÛT

#### Concert de Michel Fugain

Pour les années qui viennent ça sera "Fugain & Pluribus" : mieux qu'un orchestre, une bande de douze musiciens. Une aventure festive hors des sentiers battus, conçue pour des gens qui rêvent d'un peu d'air frais. Lire l'interview de l'artiste ci-contre.

Première partie avec Charlie, candidat alésien de *The Voice*. Gratuit.  
21h30, arènes du Tempéras, Alès

### • 9 AOÛT

#### Spectacle de Roland Magdane



Un spectacle pour rire, tout simplement, avec un délire de 90 minutes sur la vie de Roland Magdane. Tarif : 32 €.

Billetterie : Cora, Leclerc, Super U, Carrefour, Fnac, réseaux Tickenet et Francebillet.  
[www.latournee.com](http://www.latournee.com)  
21h30, arènes du Tempéras, Alès

### • 12 AOÛT

#### Bal musette

Avec l'orchestre "Trompette Melody". Gratuit.  
21h30, place de l'Abbaye, Alès



## MICHEL FUGAIN

### « Vous n'allez pas vous emmerder ! »

**Alès Agglo :** "Michel Fugain & Pluribus", plus qu'un titre d'album ou de tournée, c'est un projet... En quoi consiste-t-il ?

**Michel Fugain :** Nous sommes douze et c'est avant tout une bande de musiciens qui s'éclate sur scène et qui "envoie le bois", avec des arrangements exceptionnels concoctés par Pierre Bertrand. Le pari était de faire un spectacle de chansons populaires, arrangées de telle manière qu'elles revêtent une autre dimension... Il n'y a pas de référence pour vous décrire ce spectacle, ça n'existe nulle part ailleurs !

**Alès Agglo :** Qu'est-ce que vous allez donner à voir et à entendre aux Alésiens ?

**Michel Fugain :** Les spectateurs retrouveront des chansons qu'ils connaissent par cœur, mais arrangées totalement différemment et avec l'énergie balancée par douze personnes à la fois. Sur les onze musiciens, six se mettent à chan-

ter avec moi. Ça fait six mois que nous sommes sur la route et c'est terrible, ça barde très fort ! Vous pouvez le dire aux Alésiens, ils ne vont pas s'emmerder ! Des cuivres, des claviers, des guitares, des percussions... Les gens ne s'attendent pas à ça, nous le voyons bien sur les visages des personnes au premier rang, elles ont toutes la banane.

**Alès Agglo :** Après 50 ans de carrière et le succès du "Big Bazar", c'est toujours l'esprit de troupe qui vous anime...

**Michel Fugain :** Je vous coupe tout de suite, ça n'a rien à voir avec le "Big Bazar" : des chanteurs-danseurs-comédiens, ça forme une troupe ; des musiciens ensemble, ça forme une bande. Dans ce spectacle, il n'y a pas Michel Fugain et ses musiciens, non, nous sommes tous au même niveau. Mieux qu'un orchestre, une bande ! À l'heure de la crise où la règle est à la réduction drastique des effectifs, nous, on s'y met à douze pour jouer, chanter, bouger...



LE 8 AOÛT, DANS LES ARÈNES DU TEMPÉRAS, À ALÈS

# by Estiv'Alès

tions durant tout l'été : concerts, feu d'artifice, concours de chant, etc.

## 15 AOÛT

### Spectacle pyrotechnique

Gratuit.  
23h, berges du Gardon d'Alès

### Bal salsa

"Reggaeton" avec le groupe "Son Yuma".  
Gratuit.

23h, place de la Mairie, Alès

## • 21 AOÛT

### Théâtre :

#### La manade des gens heureux

Voici une comédie pleine d'humour : l'histoire d'un parisien travaillant pour un cabinet de recouvrement qui part en mission en Camargue. Gratuit.

21h30, parc de la Tour Vieille, Alès

## • 22 AOÛT

### Grand Prix de la Chanson

Lire ci-contre. Gratuit.

21h30, arènes du Tempéras, Alès

## • 25 AOÛT

### Foire de la Saint-Barthélemy

Gratuit.

Centre-ville d'Alès

## • 29 AOÛT

### Concert classique

Avec "Alès Sinfonia", sous la direction de Vincent Re Colin. Gratuit.

21h30, parc de la Tour Vieille, Alès

## RÉCITALS D'ORGUE

• 8, 9, 10 et 12 juillet

Gratuit. Lire l'agenda pages 34 et 35  
Temple de Saint-Jean-du-Gard, cathédrale d'Alès et temple d'Alès

## MARCHÉS NOCTURNES

• 9, 16, 23 et 30 juillet, puis 6, 13 et 20 août

Avec animations musicales, vide-greniers et jeux pour enfants.

De 19h à minuit, bd Louis Blanc, Alès

## TORO MOUSSE

• 31 juillet, puis 5 et 27 août

Payant

21h, arènes du Tempéras, Alès

## PROGRAMME

<http://estivales.ville-ales.fr>  
tél. 04 66 56 11 47

## EN IMAGES

Retrouvez régulièrement les images des festivités estivales de l'Agglo sur la Web tv : [www.alescevennes.tv](http://www.alescevennes.tv)

## RÉSEAUX SOCIAUX

Suivez les animations en direct sur les réseaux sociaux : [alescevennesoff](https://www.facebook.com/alescevennesoff) (Facebook), [@alescevennesoff](https://twitter.com/alescevennesoff) (Twitter) et [instalescevennes](https://www.instagram.com/alescevennes) (Instagram).

## Grand Prix de la Chanson : 7 chances de vous qualifier sur l'Agglo



Le Grand Prix de la Chanson Alès-Cévennes-Camargue propose cette année de nouvelles étapes pour se qualifier tout au long de l'été et se partager les 2300 € de prix réservés aux finalistes. Organisé en partenariat avec la Ville d'Alès, ce concours de chant est ouvert à tous, Cévenols comme touristes.

### Les qualifs'

21 dates, des Cévennes à la Camargue, et notamment 7 dates sur Alès Agglomération, permettront de se qualifier gratuitement pour la finale : le 11 juillet à Saint-Jean-du Gard, le 19 juillet à Ners, le 26 juillet à Boisset-et-Gaujac, le 1<sup>er</sup> août à Saint-Jean-du-Pin, le 6 août à Saint-Christol-lez-Alès, le 16 août à Lézan et le 18 août à Anduze.

Inscriptions : 06 07 28 18 89 ou 06 07 72 25 39, ainsi que dans toutes les mairies des villes accueillant les manches qualificatives. Gratuit. Préinscription conseillée en choisissant sa localité.

### La finale le 22 août

Soirée gratuite, la finale se disputera dans le cadre d'Estiv'Alès le 22 août, à 21h30, dans les arènes du Tempéras d'Alès. Huit à dix chanteurs amateurs auront été sélectionnés pour interpréter un titre devant près de 2000 spectateurs et un jury de sept professionnels de la chanson et du spectacle.

La deuxième partie de soirée proposera un défilé de mode, suivi d'un grand spectacle de music-hall avec la troupe "Cocktail Glamour". Gratuit.

## Les Fous Chantants : hommage aux femmes



### 19 et 20 juillet : Festival de la Voix

• **TRIWAP le 19 juillet** : trois musiciens chantant puisent leur récital dans les meilleurs auteurs compositeurs (Trénet, Nougaro, Dutronc, etc). Gratuit.

• **SIRIUS PLAN le 20 juillet** : trois femmes aux univers différents redéfinissent le rock : c'est libre, sauvage et raffiné. Gratuit.

### 26 juillet : "Fous d'Elles", le concert-hommage

C'est un concert unique, car il n'a lieu qu'un seul soir, mais également parce qu'il est empreint d'une sorte de "magie" que seules les arènes peuvent créer. Les mille choristes et Amel Bent rendront hommage cette année aux femmes : « C'est un hommage à travers les plus belles chansons qu'elles ont

écrites, interprétées ou qu'on a composées spécialement pour elles » dévoile Jacky Locks, le directeur artistique. Plus de vingt titres seront chantés parmi les répertoires d'Edith Piaf, Barbara, Madonna, Adèle, Véronique Sanson, Céline Dion, Juliette Greco, Zazie, ...

Tarifs 35 € gradins / 45 € parterre. 21h45, arènes du Tempéras, Alès. Rés. : 04 66 91 00 38. [www.fouschantants.com](http://www.fouschantants.com). Permanence des Fous Chantants : Espace André Chamson, Alès.

## 14-Juillet

### Deux corsos exceptionnels avec lanciers de fleurs

Retrouvez les batucadas et les chars pour un moment haut en couleurs.

• Départ à 18h des arènes du Tempéras, final à la gare routière.

• Départ à 21h45 de la gare routière, final aux arènes du Tempéras.

### Feu d'artifice

Gratuit.

23h, berges du Gardon d'Alès

### Bal musette

Avec l'orchestre de Christian Luc.

Gratuit.

23h, place de la Mairie, Alès

### Concert Radio France

L'Orchestre symphonique de Barcelone et national de Catalogne interprétera les grands airs d'illustres compositeurs des pays vainqueurs de la Coupe du monde de football. Concert gratuit. Invitations à retirer au guichet du Cratère et de l'Office du tourisme d'Alès à partir du 7 juillet (deux billets par personne).

20h, Cratère Théâtre d'Alès

## Du 26 AU 29 AOÛT • 2<sup>E</sup> FESTIVAL CINÉ ÉTÉ

Alès Agglomération et le Festival Cinéma d'Alès *Itinérances*, en collaboration avec le cinéma Les Arcades, vous proposent quatre soirées de cinéma avec des avant-premières aux Arcades (5€) et des projections en plein air de films pour toute la famille à Alès, Euzetles-Bains et Anduze (gratuit).

Et aussi, des invités, des rencontres, des surprises... .

[www.itinerances.org](http://www.itinerances.org) - [estivales.ville-ales.fr](http://estivales.ville-ales.fr)

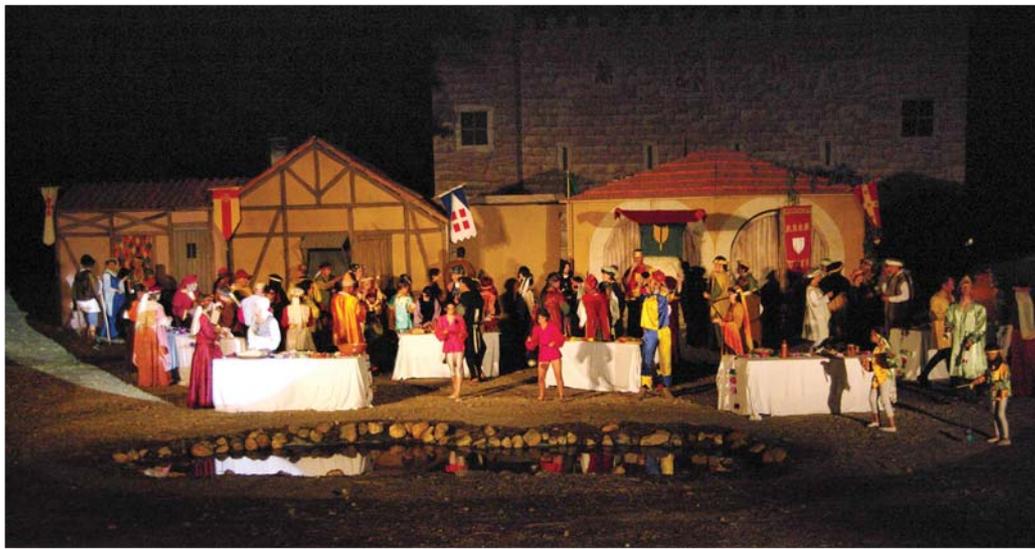




# Une petite sélection des fes

Saint-Maurice-de-Cazevieille

## 1000 ANS D'HISTOIRE EN SON ET LUMIÈRE



L'association Campagn'Art investit Saint-Maurice-de-Cazevieille pour deux journées exceptionnelles : un son et lumière réunissant 200 bénévoles, des visites guidées théâtralisées, des expositions, conférences et randonnées (lire également page 30). Depuis Le Pèlerin de Régordance, en 2008, le public était en attente d'un nouveau projet. Campagn'Art prend d'assaut le village de Saint-Maurice avec la participation des habitants, des commerçants et de la municipalité. La trame du spectacle s'organise autour des Hospitaliers et Templiers, des Camisards, de la sériciculture (ver à soie) et de la viticulture. Un retour dans le passé, à travers le prisme des séquences histo-

riques majeures du village, afin de mettre en lumière (et en son) six tableaux.

### Un bouillon de culture et d'humanisme

Cette aventure humaine au concept original ne manque pas de charme. Les bénévoles amateurs ont travaillé durant plusieurs mois à la réalisation des costumes et des décors, à la préparation millimétrée de ce marathon culturel. Pas de vedettes chez Campagn'Art, mais des passionnés qui transmettent à tout un village l'ardeur indispensable pour créer collectivement un moment festif, culturel... et rural. L'écriture collégiale du spectacle, l'implication

d'écrivains et chercheurs, les "rôles" tenus par des familles entières lors de ces deux journées, ne manquent pas de panache. Cette année, la proximité avec les spectateurs est totale car la scène est intégrée au cœur du village et les décors créés s'appuient sur les murs des maisons. Une immersion dans l'histoire pour une expérience culturelle inédite.

> 19 et 20 juillet, de 8h30 jusqu'au soir  
Tarifs : 10€ adultes, 5€ pour les 7-12 ans, gratuit pour les moins de 7 ans. Réservation : 04 66 83 53 89 - 06 72 09 59 70.

Ouverture des guichets à 20h30.  
Parking gratuit et accès handicapés

Anduze

## 10<sup>E</sup> FESTIVAL DE LA CÉRAMIQUE



Le Festival de la Céramique d'Anduze reprend sa place dans les manifestations culturelles. Avec 25000 visiteurs en 2010, ce rendez-vous présenté comme la grande fête des arts et des métiers de la terre, est organisé par l'association "Planète Terre". Au parc des Cordeliers et dans toute la ville, le programme s'oriente autour du travail de l'argile. Un large éventail d'activités, d'événements et d'expositions permet de transmettre et de partager cette passion pour les métiers de la terre : ateliers d'initiation, parcours sensoriel, découverte des fours, marché potier, films, ...

Une soirée spectaculaire est programmée le 8 août, en ouverture du festival : des boules géantes seront cuites sur place, selon la méthode ancestrale du Raku. À l'ouverture du four, elles dévaleront une rampe géante le long du plan de Brié.

> Du 8 au 11 août  
tél. 04 66 56 73 11 - 06 76 05 71 41  
[www.festival-ceramique-anduze.org](http://www.festival-ceramique-anduze.org)

Saint-Jean-du-Pin

## 25<sup>E</sup> FESTIVAL DU RYTHME EN CÉVENNES

Ce festival réputé dans toute la région, porté par une centaine de bénévoles, accueille chaque année plus de 3 000 spectateurs. Des variations entre jazz, musique des Balkans et blues vous transporteront à travers une sélection de qualité durant trois soirées festives. Lire également page 33 pour découvrir plus en détails quelques artistes invités.

- 24 juillet (jazz) : Bossa do Paraiso, Soleil Nomade, Dixiland JJ Martimort
- 25 juillet (Balkans) : Batucada Ajaio, Rona Hartner et DJ Tagada
- 26 juillet (blues) : Pistol Packin Mama, Nikky Hill, Neal Black

> Concerts à partir de 19h30.

Gratuit  
tél. 04 66 52 58 62



📍 Nikki Hill, le rock US débarque en Cévennes.



© p. roux-m. gobstein

# tivals à ne pas manquer...

## Sainte-Croix-de-Caderle



### DU CLASSIQUE, DU SACRÉ ET DU JAZZ

L'association "Les Amis du Temple" organise une série de concerts dans la chapelle romane datant du XII<sup>e</sup> siècle. Une jauge limitée et une acoustique exceptionnelle offre à ce monument une âme particulière.  
> **20 juillet, 21h** : concert de musique sacrée par l'Ensemble vocal et instrumental Eleusis. Direction : Corinne Tièche. Tarif : 12 €.

> **27 juillet, 21h** : Ensemble Tutti Quanti. Direction : David Goldsworthy. Un répertoire éclectique de chant classique et sacré, gospel et jazz ou de chanson française. Participation libre.  
> **14 août, 21h** : concert "Amour ? Amours !!", par l'Ensemble vocal des Cévennes. Direction : Karen Kapferer. Tarif : 12 €.

## Seynes

### SOIRÉE MUSICALE GARDOISE

L'Association musicale des deux Fleuves (AMDF) présente ses "Soirées musicales gardoises" avec des artistes de renom international.

Cette année, le concert organisé par la municipalité de Seynes s'articulera autour de la musique classique et des musiques de films. Avec Gregory Daltin (accordéon bandonéon), Marc Marder (contrebasse) et Pierre-Henri Xuereb (alto).

> **28 août, 20h30, au temple. Gratuit. tél. 04 66 83 18 18**

## Saint-Privat-des-Vieux



### FESTIVAL RIRES ET CHANSONS

Cette année, l'humoriste et imitateur Jean Roucas, ainsi que l'artiste aux talents multiples Alex Lekouid, raviront les spectateurs toujours nombreux lors de cette soirée estivale présentée par Laurent Comtat.

> **30 juillet**  
Spectacle gratuit, offert par la municipalité  
21h, cour de l'école Jean Giono, cœur de village. tél. 04 66 86 10 02  
[www.ville-st-privat-des-vieux.com](http://www.ville-st-privat-des-vieux.com)

## Thoiras 20<sup>E</sup> NUIT DES CONTES



> **19 et 20 juillet**  
Inscriptions à la mairie de Thoiras avant le  
11 juillet : 04 66 61 62 82  
[www.nuitdescontes.com](http://www.nuitdescontes.com)

La Nuit des Contes fête son vingtième anniversaire avec vingt conteuses et conteurs. À l'honneur : des mots chantants, fantastiques, humoristiques, ... Le tout en musique et en spectacles.

Ouverture de la billetterie à 18h puis départ à 21h30 de la gare de Thoiras avec le Train à Vapeur des Cévennes pour un premier lieu de contes. Ensuite, retour vers minuit à la gare et départ de la seconde partie de la nuit. L'arrivée au petit matin à la Châtaigneraie sera accompagnée d'un petit-déjeuner.

Le 20 juillet, à partir de 11h, sur le site de La Châtaigneraie, vous êtes conviés à un apéro-conté, suivi d'une sieste-contée jusqu'à 16h.

## Euzet-les-Bains

### FÊTE DE LA LAVANDE

Marchés "Saveur Lavande" et "Produits du terroir".  
Fête organisée par la municipalité.  
tél. 04 66 83 61 85

> **Dimanche 3 août, de 9h à 19h**



## Bouquet



### BOUQUET DE MUSIQUE

Organisé par l'association "Bouquet d'Artistes", le festival Bouquet de Musique vous propose de vivre une soirée musicale en plein air. Tombola sur place pour gagner des places de concerts et

des cours de musique. Consultez le programme complet page 31.

> **Du 13 au 15 août. Participation libre**  
tél. : 04 66 72 94 86  
[www.mairiedebouquet.com](http://www.mairiedebouquet.com)



50

- ALÈS
- ANDUZE
- BAGARD
- BOISSET-ET-GAUJAC
- BOUCOIRAN-ET-NOZIÈRES
- BOUQUET
- BRIGNON
- BROUZET-LÈS-ALÈS
- CASTELNAU-VALENCE
- CORBÈS
- CRUVIERS-LASCOURS
- DEAUX
- EUZET-LES-BAINS
- GÉNÉRARGUES
- LÉZAN
- MARTIGNARGUES
- MASSANES
- MASSILLARGUES-ATUECH
- MÉJANNES-LÈS-ALÈS
- MIALET
- MONS
- MONTEILS
- NERES
- LES PLANS
- RIBAUTE-LES-TAVERNES
- SAINT-BONNET-DE-SALENDRINQUE
- SAINT-CÉSAIRE-DE-GAUZIGNAN
- SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALÈS
- SAINTE-CROIX-DE-CADERLE
- SAINT-ÉTIENNE-DE-L'OLM
- SAINT-HILAIRE-DE-BRETHMAS
- SAINT-HIPPOLYTE-DE-GATON
- SAINT-JEAN-DE-CEYRARGUES
- SAINT-JEAN-DE-SERRES
- SAINT-JEAN-DU-GARD
- SAINT-JEAN-DU-PIN
- SAINT-JUST-ET-VACQUIÈRES
- SAINT-MARTIN-DE-VALGALGUES
- SAINT-AURICE-DE-CAZEVEILLE
- SAINT-PAUL-LA-COSTE
- SAINT-PRIVAT-DES-VIEUX
- SAINT-SÉBASTIEN-D'AIGREFEUILLE
- SALINDRES
- SERVAS
- SEYNES
- SOUSTELLE
- THOIRAS
- TORNAC
- VABRES
- VÉZÉNOBRES

ALÈS / [www.alescevennes.fr](http://www.alescevennes.fr)

## Des vacances pour tous

La municipalité a prévu des animations, des sorties ou des aides financières pour les habitants de tous âges et de tous quartiers.



Une dominante aquatique pour un été 2014 qui s'annonce torride !

### De 3 à 11 ans : deux centres de loisirs

Le Mas Sanier et Malataverne accueillent jusqu'à 200 enfants de l'Agglo par jour, sur les deux sites verdoyants avec piscine. L'accueil s'effectue du lundi au vendredi, de 7h30 à 18h, entre le 7 juillet et le 29 août (jusqu'au 14 août pour Malataverne). Sont au programme des animations diverses (initiations sportives, danse, jeux de ballon, vélo, aquagym, théâtre, cirque, tir à l'arc, hip hop, ...) et des activités manuelles (peinture, modelage, création d'objets et de costumes). Sans oublier les sorties sur Alès et alentour : médiathèque, musées, TVC, Bambouseraie, Royal Kids, cinéma Les Arcades, Forest Park, Le Grand Bleu, ...

Temps forts : la fête du livre au Mas Sanier le 9 juillet, la fête des centres de loisirs le 31 juillet et une journée festive le 29 août.

Les inscriptions se prennent à la semaine jusqu'au jeudi précédent avant 10h.

### De 12 à 17 ans : semaines à thème et Espace Jeunes

La Ville d'Alès propose quatre semaines à thème pour les 12/17 ans (48 places par semaine), avec des activités variées : équitation, parc aquatique, bowling, rivière, piscine, équitation, sorties à la mer, catamaran, accrobranche, cinéma... Les inscriptions se prennent pour la semaine entière (du 7 au 11 juillet, du 15 au 18 juillet, du 21 au 25 juillet et du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août) au plus tard le jeudi précédent avant 10h à Mairie Prim', rue Michelet.

L'Espace Jeunes du quartier des Cévennes reste ouvert du 7 juillet au 1<sup>er</sup> août. Il peut accueillir 36 jeunes de 12 à 17 ans qui profitent de sorties ludiques et sportives (rivière, mer, jeux aquatiques, piscine, ...).

### De 0 à 99 ans : des aides pour partir en vacances

La Ville d'Alès, en partenariat avec le CCAS, reconduit en 2014 son dispositif d'aides aux vacances pour les Alésiens. Deux types d'aides sont proposés : l'aide au départ en vacances de l'enfant et l'aide au départ en vacances de la famille. Selon le quotient familial, l'aide de la Mairie varie de 80 € à 100 € pour le séjour d'un enfant seul et de 100 à 150 € pour des vacances en famille. Permanence tous les jeudis de 14h à 17h, à Mairie Prim', rue Michelet.

Pour toutes les animations et sorties : renseignements et inscriptions à Mairie Prim', rue Michelet.  
tél. 04 66 56 11 20 / 04 66 56 43 10  
[www.alescevennes.fr](http://www.alescevennes.fr)

### VACANCES SPORTIVES AVEC L'OMS



Du 7 juillet au 8 août, l'Office Municipal des Sports d'Alès (OMS) propose des vacances actives aux jeunes de l'Agglo, scolarisés du primaire au lycée. Au programme : accrobranche, équitation, voile, VTT, canyoning, motocross, canoë, spéléo, escalade, via ferrata, ... Toutes ces activités sont encadrées par des moniteurs diplômés d'état.

> Tarifs : entre 12 et 30 € par journée. Pique-nique à prévoir. Bons CAF et chèque vacances acceptés.

> Inscriptions à l'OMS, rue Charles Guizot, Tamaris, Alès.  
tél. 04 66 56 90 30 - [www.oms-ales.com](http://www.oms-ales.com)

### STAGES DE CIRQUE AU SALTO



Le Salto propose des stages de cirque pour les enfants durant quatre semaines cet été, au pôle culturel de Rochebelle :

- du 7 au 11 juillet,
- du 14 au 18 juillet,
- du 21 au 25 juillet
- et du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août.

Au programme : acrobatie, jonglerie, aériens, équilibre sur objet, expression, mini-trampoline.

- Pour les 5/7 ans : de 10h à 12h ; tarif 75 €.
- Pour les 8/13 ans : de 10h à 16h ; tarif 115 €.

tél. 04 66 30 14 90  
[www.lesalto.com](http://www.lesalto.com)



## Parking de la place des Martyrs : il n'y a aucun impact pour les contribuables

Une entreprise privée construit. La Ville d'Alès assurera l'exploitation en payant un loyer qui sera remboursé par les recettes du parking.



Les pelles sont à l'œuvre pour décaisser la place des Martyrs-de-la-Résistance sur sept mètres de profondeur.

Les travaux de construction du parking souterrain de 450 places sous la place des Martyrs-de-la-Résistance, à Alès, vont bon train afin de tenir la promesse d'ouverture pour la rentrée 2015. En moyenne, quelque cinquante ouvriers travaillent quotidiennement sur le site, où l'heure est à l'excavation : 50 000 m<sup>3</sup> de terre doivent être évacués par camions pour créer deux niveaux de stationnement souterrain sur 12 862 m<sup>2</sup>.

### 11,7 M€ d'investissement privé

C'est un chantier de grande ampleur, à la hauteur de son coût de réalisation : 11,7 M€ hors taxes, entièrement financés par le promoteur ADIM Provence. Pour assurer l'exploitation, la Ville d'Alès paiera des loyers à cette entreprise privée dans le cadre d'une AOT (Autorisation d'occupation temporaire) établie sur une durée de trente ans. Ces loyers s'imputeront sur le budget "Foires et marchés", budget municipal annexe soumis à l'obligation d'équilibre : « Autrement dit, ces dépenses devront être compensées par les recettes provenant du paiement du stationnement par les usagers » explique Christophe Rivenc, directeur général de la mairie d'Alès. Ce montage financier permet de ne pas



impacter les finances publiques pour mener cette opération participant à la dynamisation du centre-ville d'Alès et donnant le coup d'envoi de la naissance d'un nouveau complexe urbain.

Environ 50 000 m<sup>3</sup> de terre doivent être retirés pour permettre la construction du parking souterrain.

## Le plus important réservoir d'eau du bassin alésien est en travaux

Vieillissante, la station des Potences qui alimente en eau potable près de 50 000 habitants est en cours de réhabilitation, et ce sans aucune coupure pour les abonnés.



Toutes les conduites en acier, aujourd'hui poreuses, sont remplacées par des conduites en acier inoxydable à la durée de vie largement supérieure.

C'est un exploit dont il faut prendre la mesure : situé au dessus du centre hospitalier d'Alès, chemin des Potences, le réservoir grand comme deux piscines olympiques permet de distribuer l'eau potable dans une quinzaine de communes du bassin alésien, pour près de 50 000 habitants. « C'est l'un des deux plus gros réservoirs que nous possédons, précise François Gilles, président du Syndicat de l'Avène propriétaire des installations (lire ci-contre). Chaque année, il y transite environ quatre millions de mètres cube d'eau potable ». Datant du milieu des années 1970, les installations de ce réservoir commençaient à dater : « Les canalisations fuient, les vannes sont grippées et les pompes sont aujourd'hui d'une capacité insuffisante compte tenu de l'évolution de la démographie. »

### Pas de coupure d'eau

Débutée voilà quelques semaines, l'opération de rénovation est financée à hauteur de 500 000 € par Veolia Eau, gestionnaire des installations, conformément aux engagements pris dans le cadre du contrat de délégation de service public : « Toute la difficulté de ce chantier est de remplacer la totalité des conduites en acier, vannes, pièces hydrauliques, pompes et installations électriques présentes dans le réservoir sans créer de coupures d'eau » détaille Renaud Orsucci, responsable Réseaux Gard/Lozère chez Veolia Eau. Il est en effet capital pour l'hôpital, pour de nombreux commerces et de nombreuses entreprises industrielles de ne pas être privés du précieux liquide...

Pour éviter les coupures d'eau, d'ingénieurs circuits de dérivation et un phasage très précis sont mis en œuvre par la société EPUR qui réalise les travaux dans ce réservoir où transitent tous les jours 11 000 m<sup>3</sup> d'eau potable. « L'objectif est que personne ne se rende compte de cette opération » résume François Gilles, tout en souhaitant que les riverains soient conscients, en revanche, de l'ampleur du défi relevé au service des abonnés.

### Priorité : la réduction des fuites

La politique de réduction des fuites menée depuis 2003 par le Syndicat de l'Avène porte

ses fruits grâce au renouvellement continu des installations vétustes. Ces travaux qui s'inscrivent dans cette logique s'achèveront à l'automne. D'autres débiteront bientôt sur d'autres sites : « Nous travaillons quotidiennement pour maintenir en état et améliorer cet important patrimoine qui rend chaque jour, de manière imperceptible, un grand service à la population du bassin alésien » conclut François Gilles.

### SYNDICAT DE L'AVÈNE

- 21 communes desservies en eau potable
- 600 km de réseau
- 300 km de branchements
- 8,3 millions de m<sup>3</sup> d'eau potable produits chaque année pour alimenter Alès et 20 communes périphériques (dont 16 sur le territoire d'Alès Agglomération)
- 3 sites de production d'eau potable
- 50 réservoirs



Ici, l'installation d'une des deux nouvelles pompes surpuissantes (2,6 tonnes).

## MONTEILS

**Une commune innovante et solidaire**



La mairie de Monteils se mobilise pour créer du lien social en s'inscrivant dans une démarche de "Voisins solidaires", afin que les habitants deviennent de véritables acteurs de la vie de leur quartier.

La commune souhaite développer un état d'esprit fait de convivialité, de serviabilité et de solidarité. Grâce au dispositif "Voisins solidaires" les habitants vont pouvoir faire plus ample connaissance. L'instauration de la fête des voisins pourrait être un moment privilégié pour initier un réel sentiment d'appartenance à un quartier et une commune.

Un réseau d'entraide va être impulsé (simuler une présence en ramassant le courrier durant les absences, arroser les plantes, prêt de matériel de bricolage et plus simplement savoir que l'on peut compter les uns sur les autres).

## Développer les liens intergénérationnels

De plus, la municipalité de Monteils est particulièrement attentive à la situation des personnes âgées et isolées : les "Voisins solidaires" seront donc prioritairement sensibilisés à l'assistance de ses habitants les plus fragiles.

La commune invite tous les volontaires à se faire connaître en mairie afin de créer ce réseau d'entraide, mais aussi les personnes souhaitant signaler leur absence ou leur besoin d'aide.

Mairie de Monteils  
tél. 04 66 83 50 04

## "VOISINS VIGILANTS" AUSSI...

Parallèlement à la démarche "Voisins solidaires", la commune a déjà mis en place le dispositif "Voisins vigilants". Ce dispositif ne se limite pas à de la surveillance pour contrer l'insécurité dans les quartiers, mais favorise la connaissance de son voisin afin de développer, au sein d'un lotissement ou d'un immeuble, un système d'entraide, notamment vis-à-vis des plus faibles.

## AGENDA

- **12 et 13 juillet** : la VRace, événement sport/nature inédit : VTT, marche, running... 7 épreuves sur 2 jours. Lire page 35.
- **18 et 19 juillet** : fête taurine. Abrivados et soirées dansantes.

RIBAUTE-LES-TAVERNES / [www.ribautelestavernes.fr](http://www.ribautelestavernes.fr)

## Premier marché de producteurs locaux



La municipalité et les producteurs avaient invité la population à un marché sur la place de Ribaute. Le soleil s'était joint à eux pour offrir une matinée de couleurs de parfums et de saveurs. Hmm ! Les fraises et les asperges de Matou, les légumes bio d'Anne-Sophie, et que dire des confitures de Ginette, de la charcuterie et des fromages de Chriou ! Même Graziella n'avait plus assez de plats cuisinés pour satisfaire tout le monde. Quant à Sonia, la femme du boulanger, elle proposait des brioches, du pain et les fameuses fougasses des Tavernes.

Pour achever le décor, Anthony avait concocté un parterre de fleurs qui se vendaient comme des petits pains.

## Une journée à renouveler

Le tirage au sort a permis à une cliente de repartir avec une très belle jarre d'Anduze offerte par la municipalité. Cette belle matinée, commencée avec le café de l'équipe municipale, s'est terminée autour du verre de l'amitié où producteurs et acheteurs ont pu déguster les vins de Louis et de Lionel. À la

## FÊTE VOTIVE DU 1<sup>ER</sup> AU 4 AOÛT

- Vendredi 1<sup>er</sup> : abrivado et bandido. 2 bals DJ et musette.
- Samedi 2 : abrivado et bandido. 2 bals DJ et musette.
- Dimanche 3 : déjeuner aux prés, longue abrivado et bandido. Apéro mousse, bal DJ.
- Lundi 4 : concours de boules, abrivado et bandido. Démonstration par le Rocking Club. Repas du village (inscription obligatoire). Informations et inscriptions : Comité des fêtes, tél. 06 21 25 79 44

## AGENDA

- **13 juillet** : fête nationale, place de Ribaute. Jeux pour enfants, repas et feu d'artifice. Lire page 34.

demande générale, il a été décidé de renouveler ce marché sous les platanes de la place de Ribaute les derniers samedis du mois.

- Les prochaines dates à retenir : 26 juillet et 30 août. tél. 04 66 83 01 33

LÉZAN / [www.lezan.fr](http://www.lezan.fr)

## Bibliothèque : « Rencontres brésiliennes »



Les artistes présents à la bibliothèque ont captivé le public.

Deuxième des animations proposées par Lez'Embouquinés à la bibliothèque, le Brésil était là : musique de Vinicius de Moraes, personnage clef de la musique brésilienne contemporaine, poésies de Carlos Drummond de Andrade et Blaise Cendrars. L'atelier de Lasalle mené par Natacha Santos, a su émouvoir le public par son interprétation, tout comme David Martin l'a fait avec sa lecture des poèmes mis en musique par Natacha Santos. Le voyage s'est poursuivi autour du repas confectionné de plats brésiliens. Un grand moment d'échange et de convivialité.

L'idée de cette soirée avait germé, lors du vernissage de l'exposition de peinture qui avait réuni trois artistes : Marie Kotian, Michelle Paradis et Baptiste PM.

## Une équipe dynamique

Autre invitation au voyage, l'exposition réalisée par Ludmilla Garreau : "Terre du bout du monde", présentant des photographies de son voyage, de nombreux documents et différents objets témoignant de l'art pascuan. Avec trois expositions et une soirée, cette

deuxième année en responsabilité est une réussite. Un dynamisme et un savoir-faire des bénévoles de l'association apprécié de tous. Prochainement, Lez'Embouquinés feront le bilan de leurs actions autour du noyau dur de l'association : le livre et la lecture.

- Bibliothèque municipale  
tél. 04 66 83 30 95  
[www.lezan.fr](http://www.lezan.fr)  
Contact : lezembouquines@laposte.net

## THOIRAS

**Un été festif !**



• **12 juillet**, départ de la fête votive à 14h : concours de boules, jeux pour enfants, buvette et crêpes. À 18h : apéritif musical. À 20h : repas sur réservation (environs de 12 €). À 21h : soirée dansante avec Jean-François Bouteille en maître de cérémonie. À 23h : feu d'artifice tiré du pont de Thoiras, puis une animation par Jeaf Bouteille avec soirée à thème jusqu'au bout de la nuit...

• **19 et 20 juillet**, la 20<sup>e</sup> Nuit des Contes fête son anniversaire. Lire le dossier "Les Festivals de l'Agglo" pages 20 et 21.

• **10 août**, la kermesse du temple, après le culte de 11h, sera suivie d'un repas champêtre à la Châtaigneraie, avec tombola et jeux. Bon été à tous !

Inscriptions : mairie 04 66 61 62 82

## AGENDA

- **Du 1<sup>er</sup> au 31 juillet** : exposition *Regard Nature*, par Julien Leuridan, accompagnateur en montagne et photographe nature amateur. À la Maison de la Randonnée, site de La Châtaigneraie.

## SAINT-BONNET-DE-SALENDRINQUE

**Les événements de l'été**

• **Le 3 août** à 20h30, dans la cour du château du Castellat : concert avec Romain Leleu et l'ensemble Convergences dans le cadre du festival du Vigan.

• **Les 8 et 9 août** : fête votive (animations, concours de boules, bal, possibilité de restauration sur place).



BAGARD / [www.ville-de-bagard.fr](http://www.ville-de-bagard.fr)

## Réunions de quartier : c'est parti !

La nouvelle municipalité de Bagard s'était engagée durant sa campagne à être au plus près de ses habitants pour mener une gestion de la commune la plus participative possible. Quoi de mieux que les réunions de quartier ? Si le principe n'est pas nouveau, il a semblé cohérent aux élus de les mettre en place au plus tôt dans le village. Toutes les questions et problèmes soulevés, font l'objet d'une réponse via la publication mensuelle municipale pour assurer à la population d'être bien entendue.

### Première réunion : quartier du Monac

Le 13 juin, le quartier du Monac/Peyremale/Mazelet a inauguré la première rencontre en présence de Yves Roussel, 2<sup>e</sup> adjoint, David Maerten, 4<sup>e</sup> adjoint, et Anne Vézy, 3<sup>e</sup> adjointe. Thierry Bazalgette, le maire, s'est excusé à cause d'une affaire d'ordre familial qui l'a retenu par ailleurs.

Si le mauvais temps a retenu nombre de participants à leur domicile, c'est néanmoins dans une ambiance décontractée mais sérieuse que la réunion s'est déroulée. Les échanges sont allés bon train notamment concernant les nuisances provoquées par la proximité avec la carrière (bruit, poussière, détérioration de la voirie par les camions et vitesse excessive de ces derniers). Ont été également abordés, le projet du quai de



Pierre Carle, conseiller municipal, s'adresse à la population.

déchargement de la déchetterie qui s'installera sur Boisset-et-Gaujac, le manque de conteneurs pour les ordures ménagères et le recyclage. Autres points sensibles : le site de la SCAIC qui détériore le paysage, ainsi que la limitation de vitesse à 70 km/h sur le chemin de Peyremale.

### Deuxième réunion : quartier du village

Le 14 juin, une assistance nombreuse s'est déplacée et a été accueillie par Messieurs Maerten, Brousse et Carle, ainsi que Mesdames Front et Vézy. Outre le sujet de la carrière et le stationnement anarchique, des propositions ont été formulées, comme la

mise en place de radars pédagogiques aux entrées du village et d'un accès pour les personnes à mobilité réduite à proximité du bureau de tabac, la mise en place de gabarits rue Basse pour éviter que les camping cars ou les pompiers ne se retrouvent bloqués dans cette voie, ainsi que l'installation d'un banc devant l'église ou la mise en discrétion des conteneurs dans le village.

#### AGENDA

- **11 juillet** : réunion de quartier "Peyrigoux, vieille route d'Anduze", de 18h30 à 20h, foyer de la mairie.
- **13 juillet** : Fête nationale. Lire p. 34.

## CASTELNAU-VALENCE

### Fête votive : 4 jours de folie

Du 4 au 7 juillet, le Comité des fêtes de Castelnau-Valence a organisé la fête votive de la commune.

Cette année a été l'occasion de fêter les 35 ans du Comité qui avait concocté un programme d'exception ! Abrivados et bandidos conduites par les manades Devaux, Le Seden et Leron, bals avec les orchestres "Mephisto" et "Les Méditerranéens" ont permis la réussite complète de cette édition.

Une journée à l'ancienne, animée par la Peña "Les Reboussiers", avec festival de bandidos, concours de pétanque et apéritif avec Ricoune et soirée par DJ Tris, a rythmé ce moment particulier.



Festival de bandido avec les manades Devaux et Leron.

### VIDE-GRENIERS

Vif succès pour le vide-greniers organisé par l'association "La croisette" le 25 mai dernier. Tout était réuni, soleil, fête des mères, élections européennes, pour que cette journée soit une belle réussite. Les nombreux exposants ont fait le bonheur des chineurs qui ont pu farfouiller, "rebouillir", marchander, papoter avec plaisir à travers les allées. L'association "La croisette" peut donc être une nouvelle fois fière d'elle.



### EN DIRECT DE BRAZIL !

Le Comité des fêtes n'a pas oublié les amoureux du ballon rond : tous les quarts de finale de la Coupe du monde ont été diffusés sur écran géant.



LES PLANS / [www.lesplans.org](http://www.lesplans.org)

## L'été porte ses projets d'avenir

Une belle brindille de la commune, d'une élégance naturelle, Marine Allilaire (Miss Pays du Gard 2013 et participante à l'élection de Mademoiselle France 2014) est pleinement occupée par le lancement de son institut de beauté, inauguré au 2, rue Rollin, dans le centre-ville d'Alès. La jeunesse d'aujourd'hui ne serait plus dynamique ? Marine, dix-huit ans tout juste et un diplôme d'esthétique en poche, se lance dans l'aventure et crée son entreprise.



Marine Allilaire vient d'ouvrir sa boutique dans le cœur d'Alès.

### Convivialité estivale

Dans les gîtes et chambres d'hôtes, la saison bat son plein. Aux heures les plus fraîches, promeneurs et touristes apportent un peu d'animation supplémentaire sur les places et dans les rues. C'est le temps de la convivialité et celui de prendre le temps d'aller vers l'autre...

Gageons que l'été sera calme et apaisé, tourné vers un avenir ouvert au débat citoyen.

### Eoliennes : réunion le 5 septembre

Depuis quelques années, notre village s'interroge sur l'opportunité d'installer des éoliennes sur le site du Bos Nègre. Non sans polémiques... Le nouveau conseil municipal, conformément à ses engagements, a rencontré les divers protagonistes (Association Mas de Bastide et Société Vents d'Oc) et co-organisera une réunion publique le 5 septembre (salle municipale à 20h), puis un référendum d'initiative populaire, le dimanche 14 septembre.

Retrouvez-nous sur le site web de la mairie. tél. 04 66 83 14 83 [www.lesplans.org](http://www.lesplans.org)

#### AGENDA

- **26 juillet** : Taureaux aux prés, par l'association Lou Rastouble.
- **5 septembre** : réunion publique d'information, salle municipale, 20h.

CRUVIERS-LASCOURS / [www.cruviers-lascours.com](http://www.cruviers-lascours.com)

## Belle fête votive en perspective



L'événement festif emblématique de Cruviers-Lascours se déroulera comme chaque année le 3<sup>e</sup> week-end de juillet, soit du 18 au 20 juillet cette année. Le comité des fêtes qui assure avec brio cette importante organisation recherche des volontaires qui, de près ou de loin, peuvent l'aider, le soutenir et le soulager.

Une partie des organisateurs des festivités 2013.

Au programme des festivités, la recette à succès des concours de pétanque, des abrivado/bandido/encierro, des soirées "Splendida Festa" ou encore "électro" est reconduite. À noter que le repas du village est prévu dimanche 20 juillet et sera assuré par le traiteur "Le creux des canards". Ce traiteur, qui a su garantir une prestation de qualité l'an dernier, sera également présent tout au long de la fête.

Attention : Votre tee-shirt "fête votive 2014" est à commander à l'épicerie ou à l'agence postale. Contactez Amandine Toulouse au 06 13 93 34 49.

#### AGENDA

- **8 juillet** : concert classique de l'école de musique, parc de la mairie, 21h.
- **14 juillet** : fête de la fraternité, parc de la mairie, 18h.
- **Du 18 au 20 juillet** : fête votive.

## Le Centre de loisirs : un lieu à découvrir par les "Droulets"...



Idéalement situé à proximité des écoles, du gymnase, du stade et d'un secteur boisé, le Centre est dirigé par Sébastien Delchidre, qui s'appuie sur cinq animateurs, tous diplômés du BAFA ou du CAP Petite enfance. Cette équipe est renforcée l'été par deux animateurs. Ils reçoivent en moyenne une trentaine d'enfants par jour.

Le temps périscolaire du matin est consacré à des jeux calmes (coloriage, construction, ...). Après l'école, le goûter (fourni par les parents) et la détente, pour tous, se font dans le jardin. À 17h, des activités sont proposées. En parallèle, "l'atelier devoirs" permet aux plus grands d'effectuer le travail du soir ; après quoi ils se joignent aux activités en cours.

### Des ateliers enrichissants et variés

C'est ainsi que les enfants ont le choix entre des activités manuelles (peinture sur verre, bois ou porcelaine, pyrogravure, mosaïque, découpage, cuir, ...), sportives (mini-basket, foot, promenade, tournoi de pétanque, mini-golf, pêche, sortie luge, ...), ou encore des sorties à la journée (ferme enchantée à Saint-Chaptes, Magic Land à Carry-le-Rouet, Espace Grand Bleu à la Grande-Motte, etc).

### Dans un cadre approprié et sécurisé

Le Centre dispose de deux salles : une destinée aux plus petits, avec mobilier et jeux adaptés à leur âge ; une pour les plus grands, avec coin détente, billard, baby-foot, table de ping-pong. Un grand jardin arboré, fleuri et sécurisé par un grillage, est à disposition avec des jeux d'extérieur, des tables et bancs pour pique-

niquer. La proximité des infrastructures communales permet de varier les lieux aisément. Un service apprécié des parents et des enfants qui y trouvent un intérêt commun.

Le Centre est ouvert aux enfants de 4 à 14 ans.  
En périscolaire de 7h30 à 9h et de 16h30 à 18h30.  
Pendant les vacances (sauf août) de 7h30 à 18h30.  
Centre de loisirs Les Droulets  
tél. 04 66 61 89 10  
tél. 04 66 61 82 46

### AGENDA

- 12 juillet : Fête Nationale dans le village, aligot géant.
- 26 juillet : Grand prix de la chanson, 20h30. Lire page 19.

### Les événements de juillet

13 juillet : grand bal populaire organisé par l'association "NOA", marché nocturne, concours de boules et animations diverses. Buvette et restauration sur place.



14 juillet : Pourquoi changer une animation sympathique ? Encore une fois la commune propose de participer à un pique-nique géant avec apéritif offert par la municipalité et des jeux pour les enfants, 12h au stade.



19 juillet : Grand prix de la Chanson au stade, 20h30. Lire page 19.

## « Oh, peuchère, ils nous ont fendu le cœur ! »



Le public a été séduit par la prestation des enfants de CM2.

Les CM2 ont joué au revoir spectaculaire à l'école primaire. C'est devenu une tradition, les élèves du CM2 d'Éric Bastide, directeur de l'école, ont concrétisé leur (bon) travail d'une année, non seulement scolaire, mais aussi de répétitions d'expression artistique. Le spectacle donné dans la cour de l'école primaire présentait les contes de Perrault, revisités à la mode humoristique, et quelques scènes de *Marius* de Marcel Pagnol. Parents, grands-parents et amis venus encourager les 26 élèves ont été séduits.

Perrault (avec un Chat Botté très réussi) étaient censés passer une audition devant l'auteur, audition très décalée il va de soi. Les "Marseillais" (à part Monsieur Brun) pagnoliques ont bien déclamé "avé l'assent" quelques tirades de *Marius*, dont la célèbre partie de cartes, avec un succès certain.

La soirée s'est terminée avec la traditionnelle remise des dictionnaires. Chacun des 26 héros du spectacle (fort applaudis au demeurant) a reçu des mains d'Aurélié Génolher, maire de la commune, un exemplaire de son futur outil de travail. Enfin, Madame Génolher n'a pas manqué de remercier enseignants et personnels au service de l'école et des enfants.

### AGENDA

- Tous les vendredis : marché des "Producteurs d'ici", cave coopérative, à partir de 16h.
- Du 5 juillet au 30 août : les Samedis coquillages, fruits de mer et moules frites, avec une ambiance concert, cave coopérative (tables et bancs mis à disposition par la cave), à partir de 11h.
- Du 9 au 13 juillet : stage de taï chi chuan au lac d'Atuech.
- 11 juillet : fête nationale. Lire page 34.



Éric Bastide et Aurélié Génolher en compagnie des artistes.

### Après les contes, les dicos

Egalement partagés entre les deux communes du RPI, Tornac et Massillargues-Atuech, les futurs collégiens ont montré une maturité et une décontraction surprenantes dans leur interprétation. Ceux qui étaient déguisés en personnages des contes de

## Bikers : honneur et devoir de mémoire



Le 29 mai, une dizaine de membres de l'association "Squad Spirit" est venu remettre en état le monument aux morts de Deaux, édifice dédié à la mémoire de nos vaillants soldats morts pour la France lors de la Première Guerre mondiale. Ils avaient tout apporté : leurs bras, leur motivation ainsi que le matériel nécessaire à l'exécution des travaux. Tout était bien cadencé : pendant que certains s'activaient brosses ou pinceaux à la main, d'autres repeignaient le monument, alors que d'autres échangeaient avec les personnes présentes.

Ces bikers sont aussi soudés autour de valeurs patriotiques et du devoir de mémoire envers les anciens soldats. Fidèles à leur devise *Ad honores* (Pour l'honneur), ils mettent un point d'honneur à accomplir des actions fort respectables, tels la réfection et l'entretien des monuments funéraires, des tombes et stèles militaires. Tout cela bien sûr, bénévolement. Ils viennent également en aide aux familles des soldats en opérations extérieures.

Squad-Spirit - Moto club militaire  
www.squad-spirit.com

### Des militaires issus de toutes les armées

Ce club est composé de militaires en activité et de vétérans, issus de toutes les armées : Terre, Air, Mer. Sans distinction de grade ou de rang, ils ont pour particularité de conduire et de partager la passion des Harley-David-

### AGENDA

- 6 septembre : fête de l'amitié. Apéritif dînatoire devant le foyer. Gratuit pour les Deauxois. Réservation : 04 66 83 60 83

SAINT-PAUL-LA-COSTE / [www.saint-paul-la-coste.fr](http://www.saint-paul-la-coste.fr)

## Un point multiservices et un restaurant au village



Depuis le 3 mai, un point multiservices est ouvert à Saint-Paul-la-Coste. Vous pouvez désormais y acheter bouteilles de gaz et produits régionaux. Très prochainement, un coin épicerie avec pain, vins, conserves, etc, et une plus grande gamme de produits régionaux viendra compléter ce commerce indispensable à la vie du village.

préparation, s'accommode de quelques excentricités. C'est en famille que vous serez accueillis dans un nouveau décor, à l'intérieur comme en terrasse. Vous ne manquerez pas de passer un agréable moment. Voilà une adresse hautement recommandable pour la qualité des services, des produits et du savoir-faire. L'accueil et la justesse des tarifs séduiront Saint-Paulains, visiteurs de passage et touristes.

### Café restaurant "Les Terrasses de Saint-Paul"

Dans le même temps et au même endroit, Monsieur Mohcini, chef cuisinier, a pris les commandes des "Terrasses de Saint-Paul". Sa cuisine traditionnelle, simple et sans

Les Terrasses de Saint-Paul  
place de la Mairie  
30480 Saint-Paul-la-Coste  
tél. 09 82 12 35 69 ou 06 45 48 55 17

### AGENDA

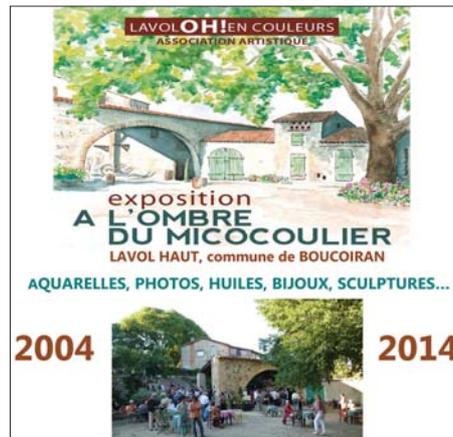
- Du 9 au 19 juillet : exposition de Liz Azria, salle Marie Durand, place de la Mairie. Vernissage le 10 juillet à 18h30.
  - 11 juillet : auberge espagnole et animations, organisées par Pasapa, 18h. Contacter M. Pouloulas au 04 66 856 64 35.
  - 12 juillet : fête de Saint-Paul. Concours de pétanque et restauration toute la journée. À 18h, challenge L. Pierredon : course à pied de 5 km. Bal disco en soirée.
  - 18 juillet : loto d'été, salle Marie Durand, place de la Mairie, 21h30.
  - 2 août : méchoui à Guilhem direction Mandajors.
- Inscriptions avant le 31 juillet : 04 66 54 86 85 / 04 66 86 42 57.

### SERVICE DE TAXI VSL

Pour tout transport taxi et VSL, vous pouvez contacter Mme Mohcini. tél. 06 65 68 33 14

BOUCOIRAN-ET-NOZIÈRES

## Lavol Haut en Couleurs !



Petit rappel de l'exposition au mas de M. Teissier : l'association "Lavol Haut en Couleurs !" fête ses 10 ans. À découvrir : 18 artistes exposent photographies, aquarelles, huiles, fusain, sculptures sur bois et sur fer, pierre, bijoux, chapeaux, papiers végétaux, peinture sur porcelaine. Du 18 au 20 juillet, un stage photo est proposé par Jacques Rouquette, sur le thème

"Maîtriser son appareil et améliorer ses photos". Inscriptions au 06 32 12 49 34.

Lavol haut en Couleurs ! Édition 2014. Jusqu'au 27 juillet. Contact : Elisabeth Meynier (présidente) tél. 04 66 83 30 19 [www.lavolhautencouleurs.wordpress.com](http://www.lavolhautencouleurs.wordpress.com)

### FÊTE NATIONALE LE 13 JUILLET

Le 13 juillet, au champ de foire, la population est invitée à partager une journée de détente et de convivialité. À partir de 11h30, un apéritif offert par la municipalité sera suivi d'un repas tiré du sac. Sous l'ombre des platanes, un concours de pétanque ouvert à tous, aura lieu à 15h. L'association la "Boule boucoiranaise" organise à 18h30 une animation musicale avec buvette. Vous êtes tous cordialement invités à participer à cette journée.

[www.labouleboucoiranaise.blogspot.fr](http://www.labouleboucoiranaise.blogspot.fr)

BROUZET-LÈS-ALÈS / [www.brouzetlesales.fr](http://www.brouzetlesales.fr)

## De nouveaux espaces pour l'accueil du public



Anticipant sur le projet de fermeture du bureau de poste et travaillant sur un projet communal de service public, la municipalité est devenue propriétaire des bâtiments de la Poste courant 2011. En vue de mutualiser l'accueil des deux structures, des travaux d'aménagement et de rénovation ont été effectués en 2013.

### Le nouveau visage de la mairie

La mairie a profité de cette vague de travaux pour s'offrir une petite cure d'embellissement. Les nouveaux bureaux sont mieux adaptés à son activité : la salle des mariages a été rénovée et le conseil municipal bénéficie désormais d'une salle de réunion plus spacieuse. Pour les usagers aussi, le bénéfice



Les guichets d'accueil : à droite la Poste communale, à gauche l'accueil de la mairie.

est indiscutable. Tous les jours de la semaine, une personne est présente pour les aider dans leurs formalités d'état civil ou de services postaux divers.

### Une agence postale

En effet, depuis le début de l'année, au sein de ces nouveaux locaux, une agence postale communale a vu le jour. Mesdames Agniel et Bernard se partagent l'accueil de la mairie ainsi que celui de l'agence postale.

Agence postale communale et mairie  
Ouverture de lundi au vendredi, 8h30-11h30 et 14h-16h30. Le samedi, 9h-12h. tél. 04 66 83 10 38

Le bâtiment et sa nouvelle façade flambant neuve.

MASSANES / [www.massanes.fr](http://www.massanes.fr)

## La tactique du tactile !



une photo prise sur le vif ou depuis votre bibliothèque.

Recevez des notifications push (message d'alerte) pour les événements importants : alertes climatiques, événements culturels, réunions publiques, ...

Ce développement a été réalisé par Guillaume Vettu, conseiller municipal.

[www.lespetitesmains.net](http://www.lespetitesmains.net)  
tél. 09 51 08 70 78

Massanes vient de lancer son application native à destination de ses habitants. Disponible aux formats smartphones et tablettes IOS et Android depuis l'Apple Store et l'Android Google Play Store, l'application officielle de la commune vous tient informé en temps réel de l'actualité et des événements municipaux ou associatifs. Elle facilite vos démarches et vous fait gagner du temps.

Voici quelques fonctionnalités :

- Suivez l'actualité municipale et associative.
- Informez-vous sur les événements d'Alès Agglomération dans l'agenda.
- Un nid de poule ? Un éclairage public défaillant ? Utilisez la déclaration d'incidents et signalez le problème à la mairie en un instant grâce à la géolocalisation et en y ajoutant

### TÉLÉCHARGEZ MAINTENANT !

Grâce au QRcode ci-dessous, une page web dédiée oriente les utilisateurs en fonction de leur système (Apple ou Android).



## 19<sup>e</sup> championnat du Gard de Boules Carrées



Un jeu qui ne tourne pas rond, mais où l'on ne perd pas la boule. Depuis maintenant 19 ans, le village de Vézénobres accueille le championnat du Gard de Boules Carrées. Une compétition très prisée en ce début du mois d'août, inspirée du championnat du Monde qui se déroule à Cagnes-sur-Mer (06) et qui a été créée il y a plus de trente ans par les membres du "Cercle des Amis du Haut de Cagnes". Cette activité est à la fois ludique et sportive certes, mais reste tout de même très

sérieuse dans son organisation et son intitulé : championnat du Gard. Les rues pentues du village ne permettent pas de jouer à la boule traditionnelle. C'est la raison pour laquelle les boules rondes sont devenues carrées, puisque les boules et le "bouchin" sont en bois de pin. Vous aussi, dimanche 3 août à 14h30, venez tenter votre chance, réaliser un carreau avec un cube et impressionner l'assistance...

### Fête votive

#### DU 31 JUILLET AU 3 AOÛT

##### 27 juillet

• Aubade à la population à partir de 9h, dans tous les quartiers du village. Pendant toute la fête, manifestations foraines et restauration rapide.

##### 31 juillet

- 15h : concours de boule en doublette montée 50 € + les mises.
- 18h30 : abrivado-bandido, manade du Seden.
- 19h : apéritif dansant avec "Victor T", suivi d'un repas sur le champ de foire.
- 22h : bal animé par "Victor T".

##### 1<sup>er</sup> août

- 11h30 : apéritif musical avec "Victor T".
- 15h : concours de boule en doublette montée 50 € + les mises.
- 18h30 : bandido, manade du Seden.
- 19h : apéritif dansant avec "Victor T".
- 22h : bal animé par "Atym et Co".

##### 2 août

- 10h30 : déjeuner champêtre au champ de foire offert par le sponsor MA et le Comité des fêtes.
- 11h30 : abrivado-bandido, manade du Seden.

- 11h30 : apéritif musical avec "Victor T".
- 15h : concours de boules en doublette montée 80 € + les mises.
- 18h30 : abrivado-bandido, manade du Seden.
- 19h : apéritif dansant avec "Victor T".
- 22h : bal animé par "Victor T".

##### 3 août

- 11h30 : abrivado-bandido, manade du Seden.
- 11h30 : apéritif musical avec "Victor T".
- 14h30 : 19<sup>e</sup> championnat du Gard de Boules Carrées (inscription dès 11h) 100 € + les mises.
- 18h30 : défilé de mode par Julia Création.
- 19h : apéritif dansant avec "Agence 2MIX".
- 22h : bal animé par "Agence 2MIX".



## SAINT-JUST-ET-VACQUIÈRES

### Concert du 27 juillet : Piazzolla en duo

L'association Sport Détente organise le dimanche 27 juillet à 20h30 dans l'église de Saint-Just un concert de musique. Le duo Nicolas Muñoz (violoncelle) et Sébastien Mazoyer (accordéon) présentera des œuvres classiques et modernes, dont Astor Piazzolla. La participation est libre. Le concert sera suivi du traditionnel pot de l'amitié offert par la mairie.

### À propos des artistes

Nicolas Muñoz est 1<sup>er</sup> Prix du Conservatoire national à rayonnement régional (CNRR) de Nice et actuellement professeur au Conservatoire de Gap (Alpes de Haute-Provence). 1<sup>er</sup> prix d'accordéon en 1999 et lauréat de la Coupe du monde d'accordéon en 2000, Sébastien Mazoyer a été deux fois champion d'Europe (Pays-Bas et Irlande) ; il a donné des récitals classiques en solo ou en musique de chambre dans de nombreux festivals, dont celui d'Avignon, de Carthage (Tunisie) ou à l'Orchestre National de Montpellier. Il prépare actuellement les concours nationaux et internationaux.

### AGENDA

• Du 18 au 20 juillet : fête votive.

## MONS

### Commémoration du centenaire de la 1<sup>re</sup> Guerre Mondiale



Une belle exposition sur un moment difficile de notre histoire...

L'initiative de la commission municipale de la Culture et de la Bibliothèque, une exposition sur la Guerre 14-18 a eu lieu au mois de mai, à la salle polyvalente du Valat de Sicard.

Grâce à l'aide apportée par l'association des anciens combattants monsois et celle de nombreuses personnalités de la commune, cette manifestation a obtenu un grand succès auprès de la population. La réussite de l'exposition est aussi due au soutien du Conseil municipal qui a fourni des panneaux servant de support pour mieux comprendre cette guerre. Les élèves du groupe scolaire du Valat de Sicard, conviés à cette exposition, ont pu bénéficier ainsi d'une belle leçon d'histoire.

Les organisateurs tiennent à apporter leurs remerciements à André Hours, Adeline Brunel, Bernard Hauret et Danièle Dupeyre.

### LA "BOULE 2000" A TENU BON

Félicitations à la "Boule 2000" qui a disputé le 8 juin les éliminatoires du championnat interclubs de 1<sup>re</sup> division. Il a fallu une solide organisation pour recevoir environ 150 joueurs. Municipalité et participants remercient les services techniques de la Ville, ainsi que l'ensemble du Conseil municipal pour leur implication. Pétanque et jeu provençal, Comité du Gard - www.boulesdugard.com

### AGENDA

• 6 septembre : concert Pop-Rock-Electro "Dada and the Weathermen", à 20h, place du village. Gratuit pour les enfants, 7 €/moins de 18 ans et étudiants, 10 €/adultes. Restauration rapide et buvette sur place. Réservation auprès de la mairie au 04 66 83 10 74. www.dadantw.com

## BRIGNON / www.brignon.fr

### Fête votive du 11 au 14 juillet

# BRIGNON

## DU 11 AU 14 JUILLET

**Ven - 18h30 Bandido Manade du SEDEN**  
19h Apéro ZUMBA      22h30 La Compagnie KRYPTON

**Sam - 10h Déjeuner à la Pierre de Roland 2€**  
11h30 Abrivado Manade MARTINI      12h & 19h Apéros  
18h30 Bandido Manade MARTINI      22h30 POP

**Dim - 10h Déjeuner garage CROUZAT**      Dim - 11h30 Abrivados Manades DEVAUX & LERON

12h Brasucade / anim Sud Fiesta • Jeux d'eau  
18h30 Concours de Manades DEVAUX & LERON

#### • Lundi 14

Pour bien terminer cette fête votive, un repas... de fête s'impose avec le traiteur Teissier. Au menu : salade composée, fricassée de volaille et ses légumes, fromage et dessert (café et vin compris). Tarif : 13 €/adulte, 8 €/enfant de moins de 12 ans. Réservation obligatoire et paiement avant le 10 juillet : 06 70 77 31 78 - 06 67 14 97 32 www.facebook.com/comitedes.fetesdebrignon

### AGENDA

• 6 septembre : journée Inter-quartiers réservée aux habitants du village.

## Grande Guerre

### PARTICIPEZ À LA COMMÉMORATION

À l'occasion de la commémoration du centenaire de la Guerre 14-18, la commune organise une exposition à la bibliothèque, du 10 au 16 novembre. Tou te personne désireuse de se joindre à cette manifestation et ayant en sa possession divers objets ou souvenirs de cette période peut contacter la mairie dès aujourd'hui au 04 66 83 21 72

SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALÈS / [www.saintchristollezales.fr](http://www.saintchristollezales.fr)

## Un été festif pour tous

Cet été sera riche et varié en animations. Fiestas, bouvine, culture, événement régional, expos théâtre, ... Saint-Christol-lez-Alès et ses associations se mobilisent pour donner à la ville une saison estivale haute en couleurs.

### Fête du village du 11 au 14 juillet

Entre concours de pétanque, soirées festives avec bal ou DJ mobile, quatre jours de fête. Animation taurine dont un festival d'abrivado-bandido avec les manades du Gardon, du Levant, Robert H. et Vidal.

Démonstration de Ka'Danse et corso de chars avec les écoles de danse, les Jeunes du CMJ et de nombreuses peñas. Le 13 juillet, soirée "Finale de la Coupe du monde", organisée par le Football club de Saint-Christol à la grande salle de la Maison Pour Tous. Feu d'artifice à 23h30.

### Du 21 au 26 juillet

Fête à la cave coopérative. C'est une semaine entière de promotion qui attend la clientèle de la cave : nombreux produits à découvrir et redécouvrir. Visite de la cave et remise de la plaque "Label patrimoine du xx<sup>e</sup> siècle", puis repas dans la cave (20 € par personne) et une animation musicale par les Ouilbies.

### 25 juillet

Nuit douce. Ambiance Gipsy avec le groupe Rumba is Compass.

### 27 juillet

Rassemblement de véhicules de Tuning,



place du Millénaire par l'association Class Tuning, à partir de 10h.

**1<sup>er</sup> août**  
Nuit des étoiles.

### 6 août

Grand Prix de la Chanson Alès Cévennes Camargue, place du Millénaire. Journée de présélection, 21h. Lire page 19.

### 6 août

Nuit du théâtre.

## Un été culturel au musée du Scribe.

Cinq expositions temporaires sont prévues durant l'été.

### Du 3 juin au 29 juillet :

> Exposition *La ligne et la Boucle* de Dominique Lepetz artiste chercheur, collagiste.

Une invitation à la rêverie et au voyage intérieur.

> Exposition des travaux d'encadrement d'art réalisés par les stagiaires d'Anne-Marie Goujon, animatrice des ateliers au musée.

### Du 1<sup>er</sup> août au 15 septembre

> Exposition de calligraphie hébraïque de Liz Azria accompagnée d'un stage de calligraphie hébraïque le mercredi 27 août.

> Exposition de calligraphie arabe, *Les arabesques circulaires* de Majid Sagatni, accompagnée de trois ateliers de calligraphie sur les arabesques circulaires les 7, 14 et 21 août.

[www.saintchristollezales.fr](http://www.saintchristollezales.fr)

EUZET-LES-BAINS

## Un vide-greniers ensoleillé



Pour la douzième année, l'association "Anim'euzet" a organisé début juin le vide-greniers et l'exposition auto-moto. Après un accueil toujours sympathique et le café offert par mini-miss et mini-mister Euzet, le joyeux déballage a commencé.

Les rues du village se sont ainsi transformées le temps d'une journée en un lieu convivial et festif.

À l'abri d'un cuisant soleil, tous ont pu se désaltérer à la buvette de l'association et se rassasier grâce aux petits plats de Sabine, un traiteur euzétien.

C'est très naturellement que, pour prolonger cette belle journée, visiteurs et organisateurs se sont retrouvés dans l'intimité de la place de l'Église pour assister au concert du groupe "Les Verveines" avec la promesse, sans aucun doute, de se retrouver l'année prochaine...

## Plein les mirettes

Les promeneurs sont venus nombreux pour tenter de dénicher quelques trésors. Les véhicules de collection et motos américaines ont su émerveiller les curieux et les étonner devant la démonstration d'Agility (parcours d'obstacles pour chien sous la conduite de son maître, ndr).

### AGENDA

- **3 août** : fête de la lavande. Lire page 21.
- **24 août** : cérémonie de commémoration.
- **29 et 30 août** : fête du village.

ANDUZE / [anduze.libresite.fr](http://anduze.libresite.fr)

## Expo: Le hasard apprivoisé



*vie à ces résidus abandonnés, qui retrouvent ainsi une identité. Identité multiple ! Fascinée par la diversité des cultures du monde, par la beauté des visages et des corps parés, et concernée par le droit à la différence et le métissage, Kanel la Caribéenne nous offre des personnages qui disent l'Afrique ou l'Asie ; mais, Grecque de vie et de cœur, elle nous parle aussi de l'Antiquité...*

*Toutefois, elle s'autorise des glissades vers la fantaisie, un jeu avec la couleur des "peaux" : manière de symboliser ce métissage, de matérialiser la tolérance, l'attention à l'Autre. » (Jacques Perret, juin 2014).*

Exposition *Le hasard apprivoisé*, sculptures de Kanel Brosi  
Du 6 au 20 juillet, de 11h à 20h  
Salle Ugolin, rez-de-chaussée des Casernes  
[www.kanelbrosi.odexpo.com](http://www.kanelbrosi.odexpo.com)



Des bois tropicaux : bois flottés des plages, bois morts des marigots, troncs de fougères ou de palmiers dressés en totems... Voilà le matériau, le déclencheur de formes, autour duquel est modelée l'argile. Kanel Brosi, sculpteur, « donne vie à des œuvres toujours uniques, puisque quelque part, le bois commande. Transformer le moins en plus, le mortifère en vie : voilà la magie. Un soigneux toilettage des trophées patiemment récoltés à d'abord régénéré ces déchets maculés. Puis une tête et un corps redonnent

### AGENDA

- **11 juillet** : théâtre, HS, par la Cie La Chouing, place Pézène, 19h.
- **14 juillet** : lire page 34.
- **17 juillet** : concert avec "Les Pipes", dans le cadre des "Jeudis d'Anduze", plan de brie, 21h.
- **19 et 20 juillet** : fête du Vin et des Produits cévenols, parc des Cordeliers. Lire page 35.
- **21 juillet** : cinéma en plein air avec la projection de *Barbecue*, comédie d'Éric Lavaine, avec L. Wilson, F. Dubosc et F. Foresti. Tarif : 4 €. Parvis de l'école de musique, 21h.
- **22 juillet** : marché nocturne et concert de "Nadine et Colombine", place Notre-Dame. Concert de "Red Fish" au café des Arts, 19h.
- **3 août** : bal musette avec "Baccara Duo", place Couverte. "Mitchi Bitchi" au café des Arts, 20h.
- **4 août** : cinéma en plein air avec la projection de *Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?*, comédie de Philippe de Chauveron. Tarif : 4 €. Parvis de l'école de musique, 21h.
- **18 août** : Grand Prix de la Chanson au stade, 20h30. Lire page 19.

MARTIGNARGUES

## Journée taurine : une belle réussite



La fête du village, organisée par l'association "Les Camisards" et sponsorisée par les commerçants et artisans du village, a pu avoir lieu grâce aux nombreux bénévoles. Le bureau de l'association remercie tous les participants qui ont pu offrir une agréable journée à tous les Martignargois. La journée a commencé dès 9h par un dé-

jeuner aux prés du moulin Paradis, suivi de l'abrivado assurée par la manade Leron.

Les villageois ont partagé apéritif et repas aux alentours de 14h, puis vers 16h, "La Boule bleue" a organisé un concours de pétanque. La journée s'est terminée par une bandido (photo).

VABRES

Les voisins ont fait la fête



Chaque année, la Fête des voisins réunit les Vabrois dans un quartier différent de la commune afin de partager un moment convivial. Cette année, c'était le tour du hameau de "La Cabane" d'accueillir les convives. Ceux-ci sont venus des quatre coins de Vabres, parfois avec leurs amis, les bras chargés de victuailles.

Cette occasion printanière de se retrouver avant les fêtes de l'été permet de découvrir les nouveaux arrivants et de leur souhaiter la bienvenue.

Après l'apéritif, où l'orage s'est brièvement invité, la ruelle du hameau s'est emplie de tables et de bancs. Le four à pain, probablement l'ancien four banal du hameau, avait repris du service pour l'occasion : devant sa voûte de pierre, on s'est affairé pour cuire pizzas et boules de pain et alimenter les tablées d'invités.

On s'y est réchauffé aussi quand, dans la nuit bien avancée, les plus intrépides ont prolongé cet instant de partage.

AGENDA

- 12 et 13 juillet : exposition annuelle de l'atelier de Vabres "Peindre la Cévenne", salle polyvalente, à partir de 9h. Vernissage, concours et repas le 12 juillet. Inscriptions et renseignements au 04 66 85 35 26 ou 04 66 83 85 30.
- 23 juillet : loto d'été, salle polyvalente, 20h.
- 26 juillet : fête du village : concours de pétanque, repas, bal avec orchestre.

SAINT-JEAN-DE-CEYRARGUES

Insolite visite



Un jeune sanglier égaré est venu se réfugier dans le jardin de Jean-Claude Loubat, au cœur du village. Affamé et peu effarouché, il s'est vu offrir à boire et à manger. Il s'est goinfré tout particulièrement d'abricots tout juste récoltés, dont il s'est montré très friand. Malgré son vif désir de se faire adopter et après qu'il a joué une bonne demi-heure dans le jardin, ses sauvages ont dû le ramener dans la nature où l'on espère qu'il a retrouvé très vite ses parents biologiques...

SAINT-ETIENNE-DE-L'OLM

Ecole : un départ plein d'émotion



Une belle soirée pour fêter le départ d'Anne Curie (au centre).

Après quelques jours pluvieux, une superbe journée attendait les habitants du village le 24 mai, pour fêter, après 32 ans de fonction, le départ de la directrice d'école, Anne Curie.

Son mari et ses enfants avaient organisé, avec le concours des quatre municipalités du regroupement (Saint-Etienne-de-l'Olm, Saint-Jean-de-Ceyrargues, Saint-Césaire-

de-Gauzignan et Martignargues) une soirée champêtre animée et pleine d'émotions. Une exposition de photos de classes depuis 1982 rappelait à chacun moult souvenirs.

Il y eut un moment très émouvant quand les anciens élèves, devenus parents, remirent chacun une rose à Anne. La soirée eut un véritable succès... Bon vent et bonne retraite à Anne Curie !

NOUVEAU VENU À LA MAIRIE

Dorian Droz, 23 ans, a rejoint depuis le 17 février 2014 l'équipe municipale. En contrat d'avenir, il a la charge d'épauler les agents municipaux dans leurs missions.



Dorian Droz entre Jean-Pierre Colomina, 1<sup>er</sup> adjoint, et Patrick Amblard, maire.

SAINT-MAURICE-DE-CAZEVIEILLE

Animations autour des "1 000 ans d'histoire"

Dans le cadre de l'événement "1 000 ans d'histoire à Saint-Maurice-de-Cazeville", l'association organisatrice "Campagn'Art" investit le village à travers des expositions, conférences, saynètes et randonnées. Ce sont les bénévoles mobilisés par "Campagn'Art" qui assurent toutes ces animations, en total accès libre. Lire page 20.

Visites théâtralisées au cœur du village

De 18h à 20h30, un guide bilingue parcourt les ruelles de Saint-Maurice où quatre saynètes illustrent les quatre périodes présentées dans le son et lumière.

- **Les Hospitaliers** : évocation de la justice au Moyen Âge.
- **Les Camisards** : évocation d'une journée de la fin du conflit, été 1704.
- **La sériciculture** : évocation des magnanelles et de la pébrine (maladie du ver). La culture du ver à soie à travers son impact architectural et économique.
- **L'histoire** : évocation de l'histoire de la vigne (mévente, révolte paysanne de 1907 et création de la cave coopérative).

5 expositions, 2 conférences

Au temple, blasons et sceaux s'exposent, présentés par l'association "Histoire et Tradi-

tion". Une exposition traite de la sériciculture, avec la participation du musée de Saint-Jean-du-Gard, une autre décrit la fin de la guerre des Camisards. L'occasion de mettre en lumière cette double vie entre maquis et travail des champs.

- Une exposition sur la viticulture présente la cave de Saint-Maurice, fondée en 1924. Elle est aujourd'hui l'une des plus grosses structures départementales avec 1 500 hectares de terre et 140 coopérateurs dans son escarcelle.
- À la mairie, l'exposition "Un village, une histoire et des hommes" offre au visiteur, sous la forme d'une frise chronologique et historique, l'histoire de Saint-Maurice et de ses hommes depuis l'époque néolithique jusqu'à nos jours. Jean-Pierre Trouillas, écrivain natif du village, dévoilera son livre sur Saint-Maurice.

Randos guidées : le paysage autrement

Les randos guidées amènent les participants sur le chemin des Camisards et des communes environnantes (Martignargues, Euzet-Bains et Castelnau-Valence) pour une lecture du paysage en lien avec les thèmes abordés lors de ces deux jours événementiels.

SAINT-JEAN-DU-GARD / www.ville-saintjeandugard.fr

Les événements de juillet/août

- 11 juillet : Grand Prix de la Chanson, place Carnot, 20h30. Lire page 19.
- 11 juillet : *Le vent se lève*, film d'animation des 8 ans de Hayao Miyazaki. VO sous titrée. 21h, salle Stevenson.

Tarifs : Adulte 6 € / -18 ans 4 €. Abonnement 4 places 18 €.

- Du 12 au 14 juillet : Grand Trail Stevenson Saint-Jean-du-Gard - Le Monastier. www.grandtrailstevenson.fr

- 13 juillet : concert trompette et orgue avec les œuvres de Handel, Lully, Marcello, Balbastre et Gershwin, par Nicolas Planchon (trompette) et Christopher Hainsworth (orgue), 16h30 au temple. Entrée : 10 €.
- 24 juillet : concert orgues, saxophones, flûte et piccolo. Œuvres de Bach, Bizet, Dvorak, Waldteufel, Grieg. 20h30 au Temple. Entrée : 10 €.

- Du 1<sup>er</sup> au 5 août : fête votive. Manèges et stands d'animation. Défilé de chars cévenols (le 3), concours de boules, bals et feu d'artifice (le 5). Orchestres : "Abraxas", "Best Of", "Greg Aria" et "Puzzle".

- 7 août : récital d'orgue "Bach et les romantiques", avec Pierre Farago, 20h30 au temple. Entrée : 10 €.

- 17 août : récital d'orgue avec Frédéric Lamantia qui joue Brel. Interprété pour la première fois à l'orgue, un hommage unique et original à l'artiste disparu il y a 36 ans. À 17h au Temple. Entrée : 10 €.

- 29 août : concert choral franco-allemand. Dans le cadre de leur rencontre annuelle, les chorales "A Cœur Joie" du Gard et "Hassler-chor" de Malsch allemand interpréteront la *Misa Criolla*, d'Ariel Ramirez. Elles seront accompagnées par l'Ensemble "El Pueblo".

- 5 septembre : "La Croche-Chœur", ensemble vocal composé de choristes, solistes et instrumentistes locaux, sous la direction de J.-P. Claux, fête ses 25 ans.

Les marchés

- Les lundis : brocante toute la journée, places du Marché et de l'Horloge.
- Les mardis : grand marché traditionnel jusqu'à 13h, cœur de ville.



- Les jeudis : Saint-Jean des Arts, de 19h à 23h, et marché nocturne, de 19h à 23h, en cœur de ville.

Expositions de peinture

- Du 15 au 27 juillet : Cambou, à l'Office de tourisme.
- Du 22 au 29 juillet : Nathalie Montel, salle Brion.
- Du 1<sup>er</sup> au 15 août : Yvette Mucheron, à l'Office du Tourisme.

Office de tourisme Saint-Jean-du-Gard Ouverture du lundi au samedi, 9h-13h et 14h30-18h. Le dimanche, 10h-13h.

1000 ANS D'HISTOIRE à St Maurice de Cazeville

19 & 20 Juillet 2014

Randonnées  
Expositions  
Conférences  
Visites théâtralisées

Son & Lumière en nocturne  
(Adultes 10€ - Enfants 5€)

Réservation : 04 66 83 53 89 ou 06 72 09 59 70

## Beau succès pour les pongistes



Avec le beau parcours de l'équipe réserve et les liens renoués avec la nouvelle municipalité, la bonne humeur était de mise lors de l'assemblée générale à La Clède, chez Ludovic, le plus ancien des pongistes mialétains.

Le tennis de table de Mialét avait entamé la saison en septembre dernier avec beaucoup d'incertitudes : une descente évitée de justesse, une nouvelle formule de championnat

à quatre joueurs et surtout la disparition durant l'été de son président fondateur, Michel Creissein. Son abnégation avait contribué à faire connaître le village dans tous les clubs de la région.

À l'heure du bilan de cette année, force est de constater que les protégés de M. Creissein lui ont rendu le plus beau des hommages : une première place en Régionale 3 acquise avec la manière par de larges succès au

foyer Montplaisir face à des équipes bien classées telles Sète ou Pérols.

La montée en Régionale 2 acquise, l'équipe du capitaine Laurent Lac s'est très bien comportée dans la quête du titre de champion malgré un échec en finale face à Méze après avoir écarté les jeunes prometteurs de Nîmes. À suivre...

👉 *L'équipe de pongistes mialétains tout sourire après une belle saison.*

### MUSÉE DU DÉSERT

Ouvert tous les jours de juillet et août.  
De 9h30 à 18h30.  
tél. 04 66 85 02 72  
www.museedudesert.com

### AGENDA

- **12 juillet** : assemblée nocturne et culte au musée du Désert, 21h30.
- **16 juillet** : "Résistances du xvi<sup>e</sup> siècle au xx<sup>e</sup> siècle" au musée du Désert, 20h.
- **Du 2 au 10 août** : exposition "Art et artisanat", vernissage le 2 août à 18h30, foyer Monplaisir. Invité d'honneur : Guy Covelli.
- **6 août** : "Déserteur ou prophète ? Autour de 1914 et de Roux le Bandit", musée du Désert, 18h30.
- **20 août** : "Répression et résistance huguenote en Languedoc", musée du Désert, 18h30.

### Spectacle yiddish

### CLAUDE LIBERMAN CHANTE DONA DONA

Entourée de 3 musiciens, Claude Liberman vous emmène dans l'univers chaleureux de ses grands-parents, juifs ashkénazes d'Europe de l'est à travers un voyage "paroles et musique" dans la vie quotidienne de cette petite communauté de langue yiddish aujourd'hui disparue...

👉 Le 19 juillet, au temple de Mialét à 21h

### BOUQUET

## Festival Bouquet de musique, le programme



#### • Mercredi 13 août

**Conte de Bouquet.** Histoires, historiètes, légendes et anecdotes du pays sont au programme de cette première soirée. Il vous sera proposé des musiques de Jules Massenet, César Franck, Déodat de Séverac, Darius Milhaud et Vincent d'Indy, par Nicolas et Thomas Delclaud.

Pour un violon, un piano, une chanteuse et un narrateur.

#### • Jeudi 14 août

**Jazz et danse.** Une soirée jazz avec Pierre Mancinelli Quartet et une danseuse invitée. Pianiste, improvisateur et compositeur né en 1976 à Johannesburg, Pierre Mancinelli a obtenu les plus hautes distinctions au terme de ses études aux Conservatoires supérieurs

de musique de Paris et de Lyon, en piano et improvisation. Son travail est récompensé par quatre prix internationaux.

Un moment plein de poésie au pied du Mont Bouquet à ne pas rater. Prévoyez votre panier de collations et libations que vous pourrez partager à l'entracte.

#### • Vendredi 15 août

**Musiques classiques pour cordes.** Trois musiciens : Nicolas Delclaud (violon), Lucile Chaubard (violoncelle) et Thomas Delclaud (piano) interpréteront des œuvres de Debussy, Janacek, Ravel, Schumann, Brahms et Chopin.

👉 tél. 04 66 72 94 86  
www.mairiedebouquet.com

### SALINDRES / www.ville-salindres.fr

## La délégation roumaine en visite



👉 *La délégation roumaine, salle Becmil.*

Au mois de mai, la délégation roumaine de l'association "Le Pont de l'amitié Salindres-Lipova" a été reçue à la salle Becmil. Valérie Gauffroy, adjointe à la Culture, Josette Duny, présidente de l'association, Doïna Lingu et le consul de Roumanie ont adressé leurs remerciements aux divers acteurs qui ont contribué à la réussite de ce séjour, dont les municipalités de Salindres, Rousson et Alès.

### Une semaine remplie

La semaine pour les collégiens et lycéens de Lipova fut chargée : visite commentée de la ville d'Alès avec réception par le maire Max Roustan, visite du Pont-du-Gard, des arènes

de Nîmes, du Préhistorama de Rousson, de la vieille ville de Montpellier en petit train... La semaine s'est terminée par la visite des écoles maternelles de Méjannes-lès-Alès et Salindres, et de l'école primaire salindroise. Depuis 24 ans, ces échanges culturels entre la France et la Roumanie créent un lien important qui permet un rapprochement et une meilleure compréhension entre les deux pays et leurs peuples.

👉 Association "Le Pont de l'amitié Salindres-Lipova"  
tél. 04 66 85 76 94

### AGENDA

- **Du 10 au 14 juillet** : Salindres en fête. Cinq jours de fête avec des orchestres renommés : "Cocktail de Nuit", "Guy Icard", "Beker", "Compagnie Française du Soleil". Attractions foraines, buvette et restauration sur place. Au programme : concours de boules, toro piscine, vachettes dans les arènes, encierro, déjeuner aux prés, festival de bandidos avec les manades Thibaud, Aubanel, Robert H. et du Gardon.
- **Dimanche 13** : journée spéciale (lire p. 34). Dès 9h30, défilé camarguais, messe provençale suivie d'un grand apéro-concert. Soirée avec "La Compagnie du Soleil", course camargaise "les collégiens Rasetaire", encierro, diffusion de la Coupe du monde de football et feu d'artifice suivi d'un grand bal.

## Une seconde campagne de fouilles archéologiques au château



© G. Vignolle

La commune de Tornac est bien connue pour son patrimoine historique encore bien présent aujourd'hui. Le château des XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles, qui surplombe la rive droite du Gardon d'Anduze, en est l'un des symboles. Propriété des communes de Tornac et d'Anduze, le château, inscrit à l'inventaire des monuments historiques, est géré depuis 2004 par un Syndicat intercommunal à vocation unique (SIVU) ayant pour objet l'entretien et la gestion du monument.

À la suite des élections municipales, le Conseil syndical a été renouvelé en avril dernier et de nouveaux représentants ont été élus. Marielle Vigne, maire de Tornac, et Bonifacio Iglesias,

maire d'Anduze, ont été élus respectivement présidente et vice-président du SIVU. Quatre délégués ont également été élus (deux par commune) pour assurer la bonne marche du Syndicat.

### Poursuite des travaux

En juillet 2013, des sondages archéologiques ont révélé la présence de nombreux vestiges qui ont permis d'apporter un nouvel éclairage sur l'histoire des lieux. Au vu des résultats encourageants de cette première campagne de fouilles et afin de poursuivre la valorisation du site, il a paru opportun de poursuivre

l'opération. Le bilan financier du Syndicat ainsi que les subventions accordées ou en passe de l'être pour une seconde phase de fouilles archéologiques le permettant, le conseil a décidé à l'unanimité de continuer les travaux en 2014.

### Portes ouvertes

La journée "Portes ouvertes", qui avait déjà eu lieu en 2013 et qui avait rencontré un beau succès, a été reconduite le 6 juillet dernier. Des visites guidées et commentées du site ont eu lieu en continu à partir de 17h, à la grande satisfaction des visiteurs.

Le château de Tornac date des XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles.

### AGENDA

- Tous les vendredis de juillet-août, de 14h30 à 18h : portes ouvertes à la cave de Tornac. Entrée gratuite. Les Vignerons de Tornac Caveau ouvert du lundi au samedi de 8h à 12h et de 14h à 18h30 tél. 04 66 61 81 31 www.vignerons-tornac.com

## La commune encourage l'utilisation de produits d'entretien plus écologiques



Rencontre entre agents et habitants sur l'entretien écologique.

La semaine du développement durable a été l'occasion pour le personnel municipal de rencontrer les Saint-Privadens intéressés par l'usage de produits de substitution aux détergents classiques.

Forts d'une expérience d'un an sur l'entretien des locaux scolaires, les agents ont présenté les bienfaits du vinaigre blanc et du bicarbonate de soude. D'abord testés sur des surfaces sanitaires, ces produits alternatifs ont progressivement été utilisés pour l'entretien des sols et de diverses surfaces, avant d'être également appliqués dans les réfectoires. L'ensemble de cette démarche s'inscrit dans

la politique de développement durable menée par la municipalité, souvent en avance sur son temps. C'est ainsi que des plantes dépolluantes avaient été disposées dans les classes, bien avant que ne soient mises en place des réglementations en matière de contrôle de la qualité de l'air intérieur.

Les extérieurs ne sont pas en reste avec une réduction drastique des produits phytosanitaires désormais uniquement utilisés dans les cimetières et sur les pelouses du stade.

Plus d'informations sur le site de la mairie : www.ville-st-privat-des-vieux.com

### FORUM DES ASSOCIATIONS

Afin de promouvoir les nombreuses associations de la commune, la municipalité organise son forum annuel. L'occasion pour les personnes intéressées de rencontrer certains de leurs membres et de découvrir peut-être de nouvelles activités pour petits et grands. Rendez-vous samedi 6 septembre, entre 10h et 18h, au parc Intergénération.

### AGENDA

- 11 juillet : fête du village, place de la Mairie, 18h.
- 30 juillet : "Festival Rires et Chansons", cour de l'école Jean Giono, 21h30. Lire page 21.
- 2 septembre : rentrée scolaire.
- 6 septembre : journée des associations, parc Intergénération, de 10h à 18h.

## Le club de l'Âge d'or : des activités au temps présent



© Ces années-là

Le bureau du club est composé de Simone Furestier et Arlette Monteil, présidente et vice-présidente ; Jacqueline Cabanne et Robert Rodier, secrétaire et secrétaire adjoint ; Michèle Pelegrino et Andrée Granier, trésorière et trésorière adjointe ; Jean-François Mornico, membre.



© Ces années-là

Activité importante dans l'année : les repas. Dans la bonne humeur et la convivialité.

Pour les membres du club du même nom, l'âge d'or ce n'est pas un mythe. Et ce n'est surtout pas une antiquité. Non, l'âge d'or c'est le leur, c'est-à-dire le temps présent. Sans renier le passé, qui vient, par des souvenirs souvent plaisants, alimenter les conversations, on y cultive une actualité branchée sur les réalités du village. Plus de quarante adhérents peuvent s'y retrouver pour partager un certain nombre de manifestations.

### AGENDA

- 5 juillet : Piano sous les étoiles, concert en deux parties. Deux interprètes pour un instrument. À l'issue du spectacle, un pot convivial. Place de l'église, 21h.
- 17, 24 et 31 juillet : "Les terrasses de l'été". Soirées artistiques, musicales et picturales au bar-restaurant des Platanes. L'école de chant alsacienne "Les voix d'or" assurera la partie musicale. Menu spécial 14 € : cocktail maison, assiette cévenole (le 17), assiette fraîcheur (le 24), assiette Saint-jeannoise (le 31), sorbet ou cône (vins en sus). Accès libre. Réservation : 04 66 83 41 55

### Un club dynamique et convivial

Parmi les moments forts de l'année le loto et la kermesse, des traditions bien établies. On y participe aussi régulièrement à des repas pris au restaurant les Platanes. On y partage la bonne humeur et les pizzas de Brigitte qui sont particulièrement appréciées, comme les vins, uniquement locaux. Enfin, quand cela est possible, on organise des voyages. Et l'on pratique la protection de l'environnement par le covoiturage, preuve, s'il en était besoin, que le club de l'Âge d'or vit bien avec son temps.

SAINT-JEAN-DU-PIN / [www.saint-jean-du-pin.fr](http://www.saint-jean-du-pin.fr)

## Festival du Rythme en Cévennes : portraits d'artistes

En complément du dossier "Festivals de l'Agglo" (pages 20 et 21), voici une sélection de portraits d'artistes qui seront présents sur ce festival fêtant cette année sa 25<sup>e</sup> édition.

### Soleil Nomade, le 24 juillet

Ce collectif de musiciens propose des créations de jazz d'inspiration et d'origine tzigane, flamenco et jazz manouche. « Aux confluent des sonorités et des émotions, existe une terre à inventer. Ils sont quatre, revenus d'un long périple, les yeux lavés par les grands vents lyriques, le visage buriné par la chaleur tropicale d'un soleil nomade [...] le moment idéal où nous refaisons l'amour avec la vie... La musique enfin ! » Alain Roger (créateur du groupe).

[www.facebook.com/soleilnomade.soleilnomade](http://www.facebook.com/soleilnomade.soleilnomade)

### Bossa do Paraíso, le 24 juillet

Quartet (évolutif) de musiques du Brésil : guitare, chant, batterie, contrebasse, ... Des concerts hauts en couleurs, très dansants où l'on retrouve des ambiances incontestablement latines.

[www.facebook.com/BossaDoParaiso](http://www.facebook.com/BossaDoParaiso)

### Rona Hartner, le 25 juillet

Née en 1973 à Bucarest, Rona Hartner suit des cours de musique puis d'art dramatique après la révolution roumaine. En 1996, elle rencontre le metteur en scène Tony Gatlif et décroche le premier rôle pour le film *Gadjo Dilo* qui lui vaut un Léopard de Bronze en 1997 au festival du film de Locarno. Rona a



Soleil Nomade, enfants de Django



Rona Hartner

tourné une vingtaine de films et joue également au théâtre, dans des pièces modernes et classiques. Saxophoniste, guitariste et pianiste, elle se produit cet été avec le DJ Tagada qui se décrit ainsi : « Mes loops sont des ragga tziganes, du punk rom ou ce qu'il est venu d'appeler, grâce à lui, du beat balkanique... »

[www.facebook.com/RONAHARTNER1973](http://www.facebook.com/RONAHARTNER1973)  
[www.djtagada.com](http://www.djtagada.com)

### Nikki Hill, le 26 juillet

Une énergie incroyable pour des concerts rock'n roll, rockabilly et rythm'n blues ! Nikki Hill, nouvelle sensation rock aux États-Unis, propulse son public à travers des prestations scéniques époustouflantes. Sa tournée d'été dans les plus grands festivals d'Europe présentera à Saint-Jean-du-Pin ses rythmes endiablés. [www.nikkihillmusic.com](http://www.nikkihillmusic.com)



Bossa do Paraíso

SAINT-HILAIRE-DE-BRETHMAS / [www.sthilairedebrethmas.fr](http://www.sthilairedebrethmas.fr)

## Lancement des réunions de hameau

L'objectif que la municipalité s'était fixé, à savoir inciter les habitants à venir échanger leurs avis et soumettre des propositions, a été rempli ce samedi 17 mai. En mairie de Saint-Hilaire-de-Brethmas, se tenait la première réunion de hameau. Une soixantaine d'habitants se sont déplacés pour venir échanger avec les élus. Comme l'a rappelé le maire, Jean-Michel Perret, « les réunions de hameau doivent être le lieu où toutes les opinions s'expriment. Nous ne pensons pas avoir la science infuse et prendrons en compte toutes les idées que vous nous soumettez. »

### Des sujets variés

Les deux premières réunions – la seconde s'étant tenue salle Jean Constant le 24 mai – ont permis d'aborder des sujets variés : élaboration du PLU (Plan local d'urbanisme), état de la voirie, gestion des déchets, etc.

Cathy Brusset, adjointe à la Citoyenneté, a présenté la démarche des réunions de hameau et en a décliné le calendrier. Claudie Carmona, déléguée à l'Environnement a pu



Jean-Michel Perret, debout, et son équipe lors de la réunion de hameau.

présenter le travail qu'elle est en train d'élaborer pour améliorer la gestion des énergies sur la commune ainsi que le respect de l'environnement.

Les réunions se poursuivront dans les autres hameaux de la commune.

Les habitants qui souhaitent apporter leur avis peuvent écrire à l'adresse mail dédiée : [demo.local@sthilairedebrethmas.fr](mailto:demo.local@sthilairedebrethmas.fr)

### AGENDA

- 13 juillet : Fête votive à partir de 19h. Animation musicale. Retransmission de la finale de la Coupe du monde de football. Feu d'artifice. Buvette et restauration sur place, complexe sportif et culturel Maurice Saussine. Entrée libre.

SAINT-MARTIN-DE-VALGALGUES

[www.saintmartinvalgalgues.fr](http://www.saintmartinvalgalgues.fr)

## EstiValgalgues : ça bouge à Saint-Martin

Cet été sera placé sous le signe des festivités, inexistantes depuis de trop nombreuses années... C'est pourquoi la nouvelle municipalité lance la première saison EstiValgalgues.

Les Saint-Martinois étaient demandeurs d'une vie culturelle, sportive et festive. Ils avaient besoin que le village retrouve de l'animation.

### Fête populaire le 13 juillet

C'est ainsi que, le dimanche 13 juillet, les habitants pourront assister en début d'après-midi au concours de pétanque suivi d'un apéritif musical. Après le repas républicain (paëlla géante, à réserver à la médiathèque), la finale de la Coupe du monde de football sera projetée sur écran géant.

À 21h30, le grand bal populaire débutera, animé par l'orchestre Dream Night en live. Enfin, la soirée s'achèvera par le feu d'artifice qui marquera cette année son grand retour.



### Cinéma en plein air

Deux séances de cinéma de plein air gratuites sont également prévues : *La Grande Boucle* sera diffusée sur l'esplanade Charles de Gaulle à 22h30 le 23 juillet et *Le Prénom* au Foyer Georges Brassens (Camont) à 22h le 21 août.

### Des terrasses musicales

Trois terrasses musicales sont programmées. La première aura lieu au bar-restaurant de la Mairie à 21h30 le 18 juillet. Le duo "Pol et Compagnie" sera à l'honneur. La deuxième se déroulera au restaurant Le Banc d'Essai à 21h30 le 8 août et mettra en valeur Isa dans *Une voix*. Le concert de "Red Fish in the bocal" complètera la série. Le rendez-vous est fixé le 14 août au restaurant Le 613.

### AGENDA

- 13 juillet : Fête Nationale. Lire ci-contre et page 19.
- 18 juillet : Terrasse musicale au bar-restaurant de la Mairie.
- 23 juillet : Cinéma de plein air.
- 8 août : Terrasse musicale au restaurant Le Banc d'essai.
- 14 août : Terrasse musicale au restaurant Le 613.
- 21 août : Cinéma de plein air.

SAINT-CÉSAIRE-DE-GAUZIGNAN

## L'extension de la mairie est sortie de terre

Les travaux d'extension de la mairie destinés à répondre à la législation en vigueur, originellement à compter de janvier 2015, reportés à 2020, ont débuté il y a quelques semaines. Ce projet, préparé de longue date sous la mandature précédente et voté à l'unanimité moins un, répond aux exigences de la législation (mais aussi de la population, notamment des habitants les plus âgés qui pourront désormais accéder à la mairie sans avoir à monter les vingt-cinq marches en pierre de l'escalier menant actuellement au secrétariat.

Cette extension comportera donc une rampe d'accès sur l'avant de ce bâtiment de plain-pied et deux bureaux : le premier pour le secrétariat, le second pour permettre au maire de recevoir administrés, élus et professionnels. Le projet prévoit également la rénovation de la salle des mariages en tenant compte des nouvelles exigences économiques et écologiques (changement des menuiseries, isolation, etc). L'accès à l'actuel secrétariat sera isolé de manière à faciliter un aménagement ultérieur de cet espace en appartement, ce qui permettra, à terme, de rentabiliser le projet et le patrimoine immobilier de la commune.



### Un partenariat à hauteur de 80 %

Côté financement, les subventions abondent à hauteur de 80 % le budget de 102 000 € HT prévu pour ce projet : 32 000 € par la Dotation rurale d'équipement (Etat), 50 000 € par le Fonds départemental d'équipement. Il reste à la charge de la commune un peu plus de 20 000 €. Cette partie du budget sera financée par un emprunt, afin de ne pas amputer de manière trop drastique le budget communal et ne pas empêcher la mise en œuvre d'autres projets. Une chasse aux subventions efficace a permis de ne pas augmenter les impôts pour financer ce projet. Une inauguration sera programmée à la fin des travaux pour faire découvrir à la population ce nouveau local et la salle des mariages restaurée.

# Les 14-Juillet d'Alès Agglomération

## > VENDREDI 11 JUILLET

### • Massillargues-Atuech

19h : apéritif suivi d'un repas.  
20h : animation musicale assurée par un DJ.  
23h : feu d'artifice.

### • Saint-Privat-des-Vieux

18h30 : apéritif.  
20h : paëlla géante (réservation au 04 66 86 10 02).  
Buvette sur place.  
21h30 : promenade aux flambeaux avec la Peña "Los Bailaeros".  
22h : grand bal avec l'Orchestre Franck Oriat.  
23h : feu d'artifice suivi du bal.

## > SAMEDI 12 JUILLET

### • Thoiras

21h : soirée "Blanche" animée par le DJ Jeaf Bouteille.  
23h : feu d'artifice tiré du Viaduc de Thoiras.  
tél. 04 66 61 62 82

## > DIMANCHE 13 JUILLET

### • Bagard

9h-12h30 : exposition voitures et motos anciennes.  
14h : concours de boules.  
16h30 : stand maquillage, tour de calèche, pêche aux canards, place André Rouveret.  
19h : apéritif offert par la municipalité avec animation musicale par "Odellui".  
20h30 : repas des chasseurs et animation musicale par "Odellui".  
23h : retraite aux flambeaux.  
23h15 : animation DJ.

### • Cruviers-Lascours

A partir de 19h dans le parc de la mairie : apéritif offert par la municipalité, repas partagé et ambiance musicale assurée par DJ J.C. tél. 04 66 83 21 55

### • Ners

A partir de 18h : concours de boules, marché nocturne, bal populaire. Organisés par l'association "N.O.A.". tél. 06 30 01 29 56

### • Saint-Christol-lez-Alès

Soirée : retransmission de la finale Coupe du monde.  
18h : corso avec 5 chars des associations du village.  
21h : orchestre "Tonic 2000" et bal musette avec l'orchestre "Baccara".  
23h30 : feu d'artifice.



### • Saint-Hilaire-de-Brethmas

19h-21h : animation musicale.  
21h-23h : diffusion de la finale de la Coupe du monde.  
23h : feu d'artifice.  
23h30 : reprise de l'animation musicale.

### • Saint-Martin-de-Valgalgues

14h30 : concours de pétanque.  
18h : apéritif musical.  
20h : repas républicain avec paëlla géante (réservation à la médiathèque).  
20h45 : retransmission de la finale de la Coupe du monde de football.  
21h30 : bal populaire avec l'orchestre "Dream Night".  
23h : feu d'artifice.

### • Salindres

9h30 : départ du défilé camarguais, rue Henri Merle (arlésiennes, groupes folkloriques, rousataïlle, calèche, etc).  
11h : messe provençale.  
12h30 : apéro-concert avec "La Compagnie française du Soleil".  
15h30 : concours de boules.  
16h30 : course camarguaise avec la manade du Gardon.  
21h : encierro avec la manade du Gardon.  
21h : diffusion de la finale de la Coupe du monde.  
22h : feu d'artifice, suivi d'un grand bal avec l'orchestre "La Compagnie française du Soleil".

### • Vézénobres

Repas champêtre et buvette organisés par le Comité des fêtes. Marché nocturne organisé par l'Office de tourisme. Feu d'artifice et bal populaire offert par la municipalité. Sur le champ de Foire.

## > Les 13 et 14 JUILLET

### • Saint-Hippolyte-de-Caton

13 juillet, 19h30 : repas sur la place du village, organisé par la municipalité.  
14 juillet, 11h30 : discours du maire, suivi d'un apéritif offert à la population.

### • Saint-Jean-du-Gard

13 juillet, 21h30 : retraite aux lampions accompagnée par une fanfare, devant la salle Stevenson.  
22h30 : bal avec l'orchestre "Klein".  
14 juillet, 15h : concours de boules. 21h30 : défilé de chars sur le thème "Cévennes d'autrefois", avec les peñas. 22h : bal avec l'orchestre "Manathan".  
23h : feu d'artifice tiré du pont Vieux. Jusqu'à 2h : reprise du bal.

## > LUNDI 14 JUILLET

### • Alès

Corsos, feu d'artifice et bal. Lire page 19.

### • Anduze

12h30 : pique-nique musical avec Georges Chouleur et Patrice Bonfils (chansons françaises), parc des Cordeliers.  
21h30 : feu d'artifice et bal sur des rythmes flamenco avec Franky Texier, parking du Gardon. Au café des Arts : "Serv Haine". Gratuit.

### • Généralgues

À partir de 11h, la population est invitée au foyer. Discours du maire, échanges avec la population et apéritif offert.

### • Mons

16h : concours de pétanque en doublettes.  
17h-21h : animations gratuites pour les enfants (toboggan gonflable, maquillage, manèges).  
19h15-20h15 : apéritif offert par la municipalité.  
20h45 : repas (14 € adultes, 10 € enfants, réservation au 04 66 83 10 74) et animation disco-mobile avec "Diamond Dogs".  
23h : feu d'artifice.  
23h30 : reprise du bal.

### • Saint-Just-et-Vacquières

12h : discours du maire et apéritif offert par la municipalité. Puis repas. Inscription avant le 10 juillet à la mairie. tél. 04 66 83 13 65

## juillet

### Jusqu'au 20 août

#### ■ Huguenots et Camisards

Spectacle historique tout public et interactif.

Tarifs : 10 € adultes, 5 € pour les 6-15 ans, gratuit moins de 6 ans.

Tous les mardis et mercredis, 21h30, Espace Paulhan, Saint-Jean-du-Gard

### Jusqu'au 30 août

#### ■ Marché paysan

Organisé par l'association "Les Producteurs d'ici" : du bio 100 % gardois.

Tous les vendredis, à partir de 16h, cave coopérative, Massillargues-Atuech

#### ■ Samedis coquillages



Fruits de mer et moules frites, avec une ambiance concert.

Tous les samedis, à partir de 11h, cave coopérative, Massillargues-Atuech

### Jusqu'au 31 août

#### ■ Alès Plage

Nombreuses activités au bord de l'eau. Baignade surveillée de 12h à 19h, dans la délimitation des bouées. Lire page 15.

Entre le pont Vieux et le pont Neuf, Alès

## Mardi 8

#### ■ "Le mardi c'est légumes !"



Atelier pour observer et cuisiner les légumes et les fleurs du jardin. Réservation : 04 66 56 50 24 (à partir de 6 ans)

Centre national de Pomologie, Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

#### ■ Récital de musique anglaise

Œuvres de Gibbons, Byrd, Hingeston, Purcell, Elgar, Wesley. Avec Roger Goodwyn. Organisé par "Les Amis de l'Orgue du Temple". Libre participation.

12h30, temple de Saint-Jean-du-Gard

#### ■ Récital d'orgue



Par Thierry Martin. Œuvres de Couperin, Franck et Bach.

18h30, cathédrale d'Alès

#### ■ Marché nocturne

tél. 06 84 75 21 12 - ucianduze@gmail.com

À partir de 19h, centre-ville, Anduze

#### ■ Concert Vivaldi

Par l'orchestre Alès Sinfonia. Gratuit.

21h30, parc du Bosquet, Alès

## Mercredi 9

### Canotage crépuscule



Balade en canotage à la tombée du jour organisée par l'association "Sentiers Vagabond". Sortie peu difficile, à partir de 6 ans. Tarif : 35 € par personne. tél. 04 66 60 24 16

www.sentiersvagabonds.com

Rendez-vous à 18h15, parking Super U, Anduze

### Récital d'Anne-Marie Lienhard

Œuvres de Kuhnau, Sweelinck, Froberger, Boehm et Bach. Gratuit.

18h30, Temple, Alès

### Marché nocturne



Vide-greniers et animation par "Caliente Latino".

De 19h à minuit, boulevard Louis Blanc, Alès

## Jeudi 10

### Concert autour de Louis Marchand

Concert et vidéo-conférence. Gratuit.

18h30, Cathédrale, Alès

### Bal musette

Par l'orchestre "Les Yeux noirs".

21h30, place de l'Abbaye, Alès

## Du 10 au 14

### Salindres en fête

Concours de boules, buvette, concert, course camarguaise, vachettes, etc. Lire page 31.

Journée, parking du collège, Salindres

## Vendredi 11

### Balades urbaines : le musée du Vieil Alais

Retournez dans le passé avec une reconstitution de la place des Ribes. Inscription obligatoire au 04 66 52 32 15. Tarif : 4 €.

10h, devant le musée, ch. de Larnac, St-Hilaire-de-Brethmas

### Gérald de Palmas

Concert gratuit. Lire page 18.

21h30, arènes du Tempéras, Alès

### Fête du village

À partir de 18h, place de la Mairie, Saint-Privat-des-Vieux

### Théâtre : HS

Drôle et cruel pour adultes, Cie La Chouing

19h, place Pèzène, Anduze

### Grand Prix de la Chanson



Sélections. Lire page 19.

20h30, place Carnot, Saint-Jean-du-Gard

### Cinéma : Le Vent se lève

Film d'animation dès 8 ans, de Hayao Miyazaki. VO sous-titrée. Tarifs : 6 € adultes, 4 € pour les moins de 18 ans.

21h, salle Stevenson, Saint-Jean-du-Gard

### Auberge espagnole

Animations organisées par l'association "Pasapas". tél. 04 66 85 64 35

18h, place de la Mairie, Saint-Paul-la-Coste

## Du 11 au 14

### Fête du village

Concours de pétanque, soirées festives, animation taurine. Démonstration de Ka'Danse, corso, peñas, ... Lire p. 29.

Saint-Christol-lez-Alès

## Samedi 12

### Animations taurines et grand bal

15h : toro piscine, abrivado. 17h : abrivado, bandido. 19h30 : démonstration de danse par "Ka'Danse". 21h : grand bal avec "La Compagnie du Soleil".

Place du Millénaire et centre-ville, Saint-Christol-lez-Alès

### Fête votive



Concours de pétanque, restauration et buvette. Challenge Louis Pierredon : course à pied de 5 km à 18h. Bal disco en soirée.

Journée, Saint-Paul-la-Coste

### Fête votive

Concours de boules, jeux pour enfants, buvette et crêpes. Repas sur réservation (12 €). Soirée dansante avec Jean-François Bouteille et feu d'artifice (23h).

À partir de 14h, Thoiras

## 19 et 20 juillet : fête des Vins et des Produits cévenols

Pour cette cinquième édition organisée par IGP Cévennes et la municipalité d'Anduze, une vingtaine de domaines viticoles seront présents pour proposer au public des dégustations.

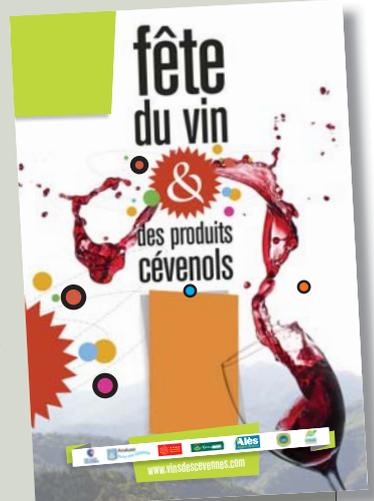
Tarif : 3 € le verre et le carnet pour déguster 3 cuvées de chaque domaine. Également au programme du week-end : des stands de produits du terroir, des animations pour les enfants, des balades à dos d'âne, ... Boutique et restauration sur place.

TÉL. 06 07 62 86 21

WWW.VINSDSCÉVENNES.COM

SAMEDI DE 15H À MINUIT ET DIMANCHE DE 10H

À 19H, PARC DES CORDELIERS, ANDUZE



### 20<sup>e</sup> anniversaire du CMLO

Animations place de la Mairie, parcs du Bosquet et du Colombier. Expo à l'école Romain Roland et conférence. Soirée au Mas Sanier : projections de films et nuit contée avec une scène ouverte.

Inscription : 04 66 56 67 69.

De 11h à 8h le lendemain, Alès

### Récital d'orgue

Avec Irène Randrianjanaka. Gratuit.

18h30, temple d'Alès

### Mado la Niçoise



Tarif : 39 €. Lire p. 18. www.noellepernia.fr

21h30, arènes du Tempéras, Alès

### Réunion protestante

Assemblée nocturne et culte. 21h30, Musée du Désert, Mialet

## Les 12 et 13

### Sport : la VRace

Au programme, 7 épreuves sur deux jours : VTT, marche, running. Aire de jeu gonflable, village d'exposants spécialisés, accès piste VTT gratuite. tél. 06 68 37 97 93 - www.vrace.fr

Le 12 à partir de 8h30 et le 13 à partir de 8h, Monteils

## Du 12 au 14

### Grand Trail Stevenson

Épreuve de course à pied sur le chemin Stevenson, entre Saint-Jean-du-Gard et Monastier-sur-Gazeille.

www.grandtrailstevenson.fr

## Les 13, 15, 20, 22 et 27

### Animations autour du Japon



Cérémonies du thé, visites guidées, démonstrations d'arts martiaux, etc. Tarif : 7 € (3,50 € pour les moins de 12 ans). tél. 09 64 47 22 78

www.bonsai-arboretum.com

Journée, Jardin Arboretum de Bonsai, Mialet

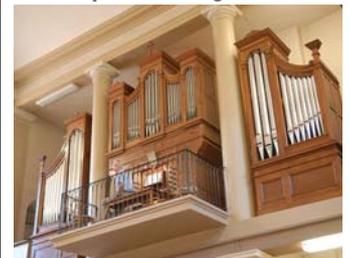
## Dimanche 13

### Marché nocturne de la Régordane

Avec des producteurs et artisans locaux. Organisé par l'Office de tourisme de Vézénobres.

De 18h à minuit, terrasses du Château, Vézénobres

### Trompette et Orgue



Œuvres de Händel, Lully, Marcello, Balbastre, Gershwin. Avec Nicolas Planchon (trompette) et Christopher Hainsworth (orgue). Tarif : 10 €.

16h30, temple de Saint-Jean-du-Gard

## Tout l'été à la Mine témoin d'Alès : descendre, voir, comprendre

Ouvrage d'art minier unique en France, la Mine témoin d'Alès vous invite à découvrir son parcours scénographique. Tout a été prévu pour que l'immersion soit totale.

> Visites commentées traditionnelles : tous les jours, de 10h à 19h (dernier départ à 17h30). Tarifs de 5,20 € à 8,70 €.

> Visites guidées en anglais et en allemand : commentaires en anglais les vendredis à 13h (du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août) et les mardis à 13h (du 15 juillet au 12 août). Visites en allemand les mardis à 11h (du 15 juillet au 12 août).

> Visites animées en nocturnes : tous les jeudis soirs, à partir de 19h. Tarifs de 6,20 à 13,70 €.

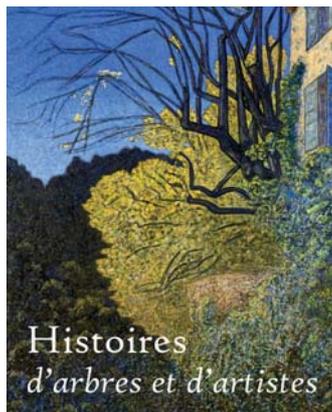
Réservation obligatoire.

- Visite insolite à la lueur d'authentiques lampes de mineur, les jeudis 3 et 17 juillet.
- Visite gourmande "le cabas du mineur", les jeudis 10 juillet et 28 août.
- Visite théâtralisée "voyage au cœur de l'épopée minière cévenole", les jeudis 24 et 31 juillet ; 7, 14 et 21 août.



MINE TÉMOIN D'ALÈS • CHEMIN DE LA CITÉ SAINTE-MARIE, ROCHEBELLE, 30100 ALÈS • TÉL. 04 66 30 45 15 - CONTACT@MINE-TEMOIN.FR • WWW.MINE-TEMOIN.FR

### Histoires d'arbres et d'artistes



Lecture du livre *Histoires d'arbres et d'artistes*, de François-Bernard Michel, par Irène Jacob et Jérôme Kircher. En présence de l'auteur. Tarif : 10 €. Réservez : 04 66 61 96 17 bambou@bamboueraie.fr

17h, Bamboueraie de Prafrance, Générargues

### Fête votive

Animation musicale. Retransmission de la finale de la Coupe du monde de football. Feu d'artifice. Buvette et restauration sur place. Entrée libre.

19h, complexe Maurice Saussine, St-Hilaire-de-Brethmas

### Lundi 14

#### Fête Nationale

Nombreuses animations sur Alès Agglomération. Lire l'encadré spécial page 34.

#### Concert Radio France

Par l'orchestre symphonique de Barcelone et de Catalogne. Gratuit, sur invitation. Lire page 19.

20h, Cratère, Alès

### Mardi 15

#### VTT : Family bike



À partir de 8 ans. Sortie de 4h, facile, organisée par l'association "Sentiers Vagabond". Tarif : 20 € par personne. Location VTT sur demande. tél. 04 66 60 24 16 - www.sentiersvagabonds.com

Départ à 17h30, devant la cave coopérative de Massilargues-Atuech

#### Marché nocturne

tél. 06 84 75 21 12

À partir de 19h, centre-ville, Anduze

### Mercredi 16

#### Marché nocturne

Vide-greniers, animation avec "Les Pescadous" et jeux en bois pour les enfants.

De 19h à minuit, boulevard Louis Blanc, Alès

#### Résistances du XVII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle

Conférence de Frank Bridel et de Jacques Verseils évoquant deux aspects de la résistance. tél. 04 66 85 02 72 www.museedudesert.com. Entrée libre.

20h, Musée du Désert, Mialet

### Jeudi 17

#### Bal

Avec l'orchestre de Gilles Saby. Gratuit.

21h30, parc de la Tour Vieille, Alès

### Concert : Les Pipes

21h, plan de Brie, Anduze

#### "Les terrasses de l'été"

Soirée artistique, musicale et picturale. Accès libre. Menu spécial à 14 € sur réservation au 04 66 83 41 55.

À partir de 19h, restaurant des Platanes, St-Jean-de-Serres

### Vendredi 18

#### Summernight

Soirée DJ pour les 15-25 ans. Gratuit.

21h30, place de la Mairie, Alès

### Les 18 et 19

#### Fête taurine



Monteils

### Du 18 au 20 juillet

#### Fête votive

Cruviers-Lascours

#### Fête votive

Saint-Just-et-Vacquières

### Samedi 19

#### Grand Prix de la Chanson

Sélections. Lire page 19.

20h30, stade, Ners

### Claude Liberman chante Dona Dona

Spectacle hiddish.

21h, temple de Mialet

### Les 19 et 20

#### Journées en Gardonnenque

Organisées durant deux jours, 3 randonnées, 5 expos, 3 conférences et des visites théâtralisées autour du village et de son histoire. Lire page 20.

tél. 04 66 83 53 89 - 06 72 09 59 70

Saint-Maurice-de-Cazeville

#### Festival de la Voix

Par les Fous Chantants d'Alès. Gratuit.

Lire page 19.

#### 20<sup>e</sup> Nuit des Contes



"Le conte en fête" avec le Train à Vapeur des Cévennes. Lire page 21.

www.nuit-des-contes.com

Départ à 21h30, gare de Thoiras

### Dimanche 20

#### 21<sup>e</sup> Fête du chien et salon animalier



Démonstrations d'agility, chiens truffiers, exposition de reptiles, rapaces, animaux nains, etc. tél. 04 66 85 31 85

À partir de 8h, Espace Paulhan, Saint-Jean-du-Gard

#### 6<sup>e</sup> marché des potiers



Expo-vente de céramique, démonstrations de tournage à la corde et au tour, cuisson raku, etc. tél. 04 66 30 51 15

De 9h à 19h, centre-ville, Anduze

### Lundi 21

#### Cinéma en plein air

*Barbecue*, comédie d'Eric Lavaine avec L. Wilson, F. Dubosc et F. Foresti. Tarif : 4 €.

21h, parvis de l'école de musique, Anduze

## Du 21 au 26

### Fête cave coopérative

Nombreux produits à découvrir et redécouvrir. Visite de la cave et remise de la plaque "Label patrimoine du XX<sup>e</sup> siècle", puis repas dans la cave (20 €/personne) et animation musicale par "Les Ouilbies".  
Programme complet : 04 66 60 77 66.  
Cave coopérative, Saint-Christol-lez-Alès

## Mardi 22

### Marché nocturne

tél. 06 84 75 21 12  
À partir de 19h, centre-ville, Anduze

## Mercredi 23

### Marché nocturne

Vide-greniers, animation avec "Royal Jazz Band" et jeux en bois pour les enfants.  
De 19h à minuit, boulevard Louis Blanc, Alès

### Cinéma en plein air

Film *La grande boucle*, comédie de Laurent Tuel avec Clovis Cornillac, Bouli Lanners, Ary Abittan. Gratuit.  
22h30, esplanade C. De Gaulle, Saint-Martin-de-Valgalgues

## Du 23 juillet au 21 août

### La Nuit des Camisards

Spectacle nocturne en plein air sur les hauteurs de Rochebelle.  
Tarif : 20 €. Lire page 16.  
tél. 04 66 52 32 15  
www.lanuitdescamisards.fr  
Tous les soirs sauf les dimanches et lundis et le 15 août.  
21h30, à proximité de la Mine témoin, Rochebelle, Alès

## Jeudi 24

### "Les terrasses de l'été"

Soirée artistique, musicale et picturale. Accès libre. Menu spécial à 14 € sur réservation au 04 66 83 41 55.  
À partir de 19h, restaurant des Platanes, St-Jean-de-Serres

### Orgue, saxophones, flûte



Les plus grands thèmes de la musique classique (Bach, Bizet, Dvorak, Waldteufel, Grieg) interprétés par le "Trio Aquilon", une formation unique et originale, née à Dax en 2003. Tarif : 10 €.  
20h30, temple de Saint-Jean-du-Gard

## Vendredi 25

### Concert : Nuit douce

Ambiance Gipsy avec le groupe "Rumba is Compas".  
21h, parc du Rouret, Saint-Christol-lez-Alès

## Samedi 26

### Fous Chantants



Avec 1 000 choristes & Amel Bent.  
Tarifs : 35 € gradins / 45 € parterre. Lire page 19. tél. 04 66 91 00 38  
www.fouschantants.com  
21h45, arènes du Tempéras, Alès

### Grand Prix de la Chanson

Sélections. Lire page 19.  
20h30, Boisset-et-Gaujac

### Taureaux aux prés

Organisé par Lou Rastouble.  
Journée, Les Plans

### Fête du village

Concours de pétanque, repas, bal avec orchestre.  
Journée, Vabres

## Dimanche 27

### Rassemblement Tuning



Organisé par l'association "Class Tuning".  
À partir de 10h, place du Millénaire, St-Christol-lez-Alès.

## Lundi 28

### Collecte de sang

www.dondusang.net  
De 13h30 à 19h30, place Barbusse, Alès

## Mardi 29

### Marché nocturne

tél. 06 84 75 21 12  
À partir de 19h, centre-ville, Anduze

### Bal

Avec l'orchestre "Lacadanse" (variétés, pop, rock festif et années 1980).  
21h30, place de la Mairie, Alès

## Mercredi 30

### Marché nocturne

Vide-greniers, animation avec "Maria-chis" et jeux en bois pour les enfants.  
De 19h à minuit, boulevard Louis Blanc, Alès

### Festival Rires et Chansons

Lire page 21. Gratuit.  
21h30, cours de l'école Jean Giono, Saint-Privat-des-Vieux

## Jeudi 31

### "Les terrasses de l'été"

Soirée artistique, musicale et picturale. Accès libre. Menu spécial à 14 € sur réservation au 04 66 83 41 55.  
À partir de 19h, restaurant des Platanes, St-Jean-de-Serres

### Toro piscine



Tarifs : 6 € adultes, 3,50 € pour les 6-10 ans, gratuit moins de 6 ans.  
21h, arènes du Tempéras, Alès

## Du 31 juillet au 3 août

### Fête votive

Journée, village, Vézénobres

## août

## Du 1<sup>er</sup> au 3

### Tournoi de tarot

Organisé par le Tarot Club alsésien. Lire page 11.

Parc des expositions, Méjannes-lès-Alès

## Du 1<sup>er</sup> au 4

### Fête votive

Abrivado et bandido. Déjeuner aux prés. DJ et bal musette. Apéro mousse et concours de boules. Démonstration rocking-club et repas du village.

Ribaute-les-Tavernes

## Du 1<sup>er</sup> au 5

### Fête votive

Manèges et stands d'animation, défilé de chars cévenols (le 3), concours de pétanque, bals et feu d'artifice le 5 août. Orchestres : Abraxas, Best Of, Greg Aria, Puzzle.

Saint-Jean-du-Gard

## Les 3, 5, 12, 17, 19, 24, 26 et 31

### Animations et conférences autour du Japon

Cérémonies du thé, visites guidées, démonstrations d'arts martiaux, etc. Tarif : 7 € (3,50 € moins de 12 ans).  
tél. 09 64 47 22 78

Journée, Jardin Arboretum de Bonsaï, Mialet

## Dimanche 3

### 19<sup>e</sup> concours des Boules Carrées

Organisé par le Comité des fêtes. Lire page 28. tél. 04 66 83 62 02  
14h30, cœur du village, Vézénobres

### Fête de la lavande

Marchés "Saveur Lavande" et "Produits du terroir". tél. 04 66 83 61 85

De 9h à 19h, Euzet-les-Bains

NOUVEAU !

## Les Apéros Vignerons

Du 16 juillet au 20 août, partez chaque semaine à la découverte des vins "IGP Cévennes" grâce à deux vignerons. Rendez-vous à partir de 19h dans la salle des Terrasses du château à Vézénobres. Lors d'un atelier de dégustation croisé de vins uniquement "IGP Cévennes", une fiche de dégustation vous permettra de noter vos appréciations et de ne rien oublier de ce moment. Un buffet dînatoire vous proposera de prolonger votre dégustation en associant à la découverte des vins, celle d'autres produits locaux.

TARIF : 6 €. RÉSERVATION OBLIGATOIRE (PLACES LIMITÉES)  
OFFICE DE TOURISME DE VÉZÉNOBRES : 04 66 83 62 02 - 19h, SALLE DES TERRASSES DU CHÂTEAU, VÉZÉNOBRES



## Lundi 4

### ☛ Spectacle équestre



Gratuit.  
21h, arènes du Tempéras, Alès

### ☛ Cinéma en plein air

*Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?*  
Comédie de Philippe de Chauveron.  
Tarif : 4 €.  
21h, parvis de l'école de musique, Anduze

## Mardi 5

### ☛ Marché nocturne

tél. 06 84 75 21 12  
À partir de 19h, centre-ville, Anduze

### ☛ Toro mousse



Tarifs : 8 € adultes, 5 € pour les  
6-10 ans, gratuit moins de 6 ans.  
21h, arènes du Tempéras, Alès

## Mercredi 6

### ☛ Conférence historique

"Autour de 1914 et de Roux le Bandit",  
par l'historien Patrick Cabanel et  
Frédérique Hébrard. Entrée libre.  
tél. 04 66 85 02 72  
18h30, musée du Désert, Mialet

### ☛ Marché nocturne

Vide-greniers, animation avec  
"Rica Comparse" et jeux pour les enfants.  
De 19h à minuit, boulevard Louis Blanc, Alès

### ☛ Grand Prix de la Chanson

Sélections. Lire page 19.  
21h, place du Millénaire, Saint-Christol-lez-Alès

## Jeudi 7

### ☛ Récital d'orgue

"Bach et les Romantiques". Tarif : 10 €.  
20h30, temple de Saint-Jean-du-Gard

## Vendredi 8

### ☛ Concert : Michel Fugain

Avec, en première partie, Charlie,  
de *The Voice*. Gratuit. Lire page 18.  
21h30, arènes du Tempéras, Alès

## Samedi 9

### ☛ Roland Magdane

Tarif : 32 €. Lire page 18.  
21h30, arènes du Tempéras, Alès

## Du 9 au 11

### ☛ 25<sup>e</sup> Festival de la céramique



Potiers, marché, exposition. Lire p. 20.  
www.festivale-ceramique-anduze.org  
Journée, parc des Cordeliers, Anduze

## Mardi 12

### ☛ Marché nocturne

tél. 06 84 75 21 12  
À partir de 19h, centre-ville, Anduze

### ☛ Bal musette

Orchestre "Trompette Melody". Gratuit.  
21h30, place de l'Abbaye, Alès

## Mercredi 13

### ☛ Démonstration de coulée de bronze

La fonderie d'art "Artymetal" de Philippe  
Pinel vous propose d'assister au travail  
d'un sculpteur de métal. info@artymetal.fr  
15h, 6 rue des Maisons Romanes, Vézénobres

### ☛ Marché nocturne

Vide-greniers et animation avec  
"Karukera".  
De 19h à minuit, boulevard Louis Blanc, Alès

### ☛ Théâtre : J'aimais l'asile

Un portrait de Fernand Deligny, à partir  
d'un montage de sa vie personnelle.  
Participation libre.

19h, cour de l'association "Chez Mialet", Mialet

## Vendredi 15

### ☛ Spectacle pyrotechnique



Gratuit. Entre pont Vieux et pont Neuf.  
23h, berges du gardon, Alès

### ☛ Bal salsa

Avec "Son Yuma". Gratuit.  
23h, place de la Mairie, Alès

## Dimanche 17

### ☛ Frédéric Lamantia joue Brel

Récital par l'organiste du Grand Temple  
de Lyon. Les chansons de Brel sont  
interprétées pour la 1<sup>re</sup> fois à l'orgue. Un  
hommage unique et original, Tarif : 10 €.  
17h, temple de Saint-Jean-du-Gard

## Lundi 18

### ☛ Grand Prix de la Chanson

Sélections. Lire page 19.  
20h30, stade, Anduze

## Mardi 19

### ☛ Marché nocturne

tél. 06 84 75 21 12  
À partir de 19h, centre-ville, Anduze

## Mercredi 20

### ☛ Répression et résistance huguenote en Languedoc

Conférence de l'historien Pierre Rolland.  
Entrée libre. tél. 04 66 85 02 72  
18h30, musée du Désert, Mialet

### ☛ Marché nocturne

Vide-greniers, animation avec "Abanico  
Orchestra" et jeux pour les enfants.  
De 19h à minuit, boulevard Louis Blanc, Alès

## Jeudi 21

### ☛ Théâtre : La manade des gens heureux

Gratuit. Lire page 18.  
21h30, parc de la Tour Vieille, Alès

### ☛ Cinéma en plein air

*Le Prénom*, comédie d'Alexandre de  
La Patellière et Matthieu Delaporte,  
avec Patrick Bruel, Valérie Benguigui et  
Charles Berling. Gratuit.

22h, foyer G. Brassens, Camont, St-Martin-de-Valgalgues

## Vendredi 22

### ☛ Finale du Grand Prix de la Chanson

Gratuit. Lire page 19.  
21h30, arènes du Tempéras, Alès

## Samedi 23

### ☛ À l'affût des castors



Escapade de 3h à la découverte du  
castor. Parcours de 2 km (facile). Gratuit.  
Accompagnement par la MNE d'Alès.  
Inscriptions : 04 66 85 17 94  
Rendez-vous 18h, maison de la Randonnée, Thoiras

## Dimanche 24

### ☛ Figoulade

Marché de producteurs de figues  
fraîches, pépiniéristes, artisanat, etc.  
tél. 04 66 83 62 02  
Journée, terrasses du château, Vézénobres

## Lundi 25

### ☛ Foire de la St-Barthélémy

Journée, centre-ville, Alès

## Mardi 26

### ☛ Marché nocturne

tél. 06 84 75 21 12  
À partir de 19h, centre-ville, Anduze

## Mercredi 27

### ☛ Toro piscine

Gratuit.  
21h, arènes du Tempéras, Alès

## Du 26 au 29

### ☛ 2<sup>e</sup> Festival Ciné été

Rendez-vous pour quatre jours de  
cinéma à Alès et dans l'agglo. Lire p. 19.  
www.itinerances.org - estivales.ville-ales.fr

## Vendredi 29

### ☛ Musique classique

Concert par "Alès Sinfonia", sous la  
direction de Vincent Recolind. Gratuit.  
21h30, parc de la Tour Vieille, Alès

### ☛ La nuit de la chauve-souris

Organisée par la MNE, présentée par  
Martin Picart. Projection du film *Une vie  
de Grand Rhinolophe*. Gratuit.  
20h, Pôle culturel et scientifique de Rochefelle, Alès

### ☛ Choral franco-allemand

Les chorales "A Cœur Joie" du Gard et  
"Hassler-chor" de Masch interpréteront  
*La Misa Criolla*, d'Ariel Ramirez, accom-  
pagnée par l'Ensemble El Pueblo.  
20h Temple, Saint-Jean-du-Gard

## Du 29 au 30

### ☛ Fête du village

Lire page 29.  
Euzet-les-Bains

## Dimanche 31

### ☛ Cyclotourisme



77<sup>e</sup> "Souvenir Gustave Vidal" au Mas de  
la Barque, organisé par le club Cyclo  
Évasion de Saint-Hilaire.

- Pour les routiers : départ à 7h30 de Saint-Hilaire. tél. 06 26 94 39 53  
 - Pour les vététistes : départ à 9h de Concoules pour l'ascension du Mas de la Barque ou départ à 10h du Mas de la Barque pour découvrir les alentours. Gratuit. tél. 06 26 26 14 21

De 8h30 à 15h30, Mas de la Barque, Villefort

## septembre

### Mardi 2

#### Rentrée scolaire

L'heure de la rentrée pour les 8 000 élèves de l'agglomération. Lire page 6.

### Vendredi 5

#### Concert : La Croche-chœur

Soli chœur & orchestre sous la direction de Jean-Paul Claux. Gratuit.

21h, temple de Saint-Jean-du-Gard

### Samedi 6

#### Vide-greniers

tél. 06 10 12 41 96

De 8h à 17h, parking de Notre-Dame-des-Clés, Clavières, Alès

#### Concert Pop-Rock-Électro

Avec "Dada and the Weathermen", Tarifs : 10 € adultes, 7 € ados, gratuit pour les enfants. Tél. 04 66 83 10 74  
 20h, place du Village, Mons

#### Journée des associations

De 10h à 18h, parc Intergénération, Saint-Privat-des-Vieux

### Les 6 et 7

#### 7<sup>e</sup> salon Animaliades



Expo-vente de chiots et chatons. Tarifs : 6 € adultes, 4 € pour les 4-12 ans.

De 9h30 à 18h30, parc des expositions, Méjannes-lès-Alès

### Dimanche 7

#### Assemblée du Désert

Sur le thème "Enfin libres", après la libération des otages du Sahel et notamment du Mialétain Daniel Larribe. Culte à 10h30 et allocution historique de Ruth Whelan l'après-midi, suivie des témoignages de Françoise et Daniel Larribe.

Journée, musée du Désert, Mialet



#### Mlabris : Les derniers survivants du peuple des bambous



Découvrez à ciel ouvert les photos du reporter Patrick Aventurier.

Tarif : 9,60 € par adulte et tarif réduit. tél. 04 66 61 70 47

Jusqu'au 15 novembre - La Bambouseraie, Générargues

#### Les 7 familles de légumes

Collection de plusieurs variétés issues de la collecte et des échanges avec les partenaires du Centre national de Pomologie. Entrée gratuite. tél. 04 66 56 50 24

Jusqu'au 30 septembre - Centre national de Pomologie, Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

#### "Regard Nature"

Photographies de Julien Leuridan. Jusqu'au 31 juillet - Maison de la Randonnée, Thoires

#### La ligne et la boucle

Une invitation à la rêverie et au voyage intérieur proposée par l'artiste-chercheur Lepetz qui pratique l'art du collage.

Jusqu'au 29 juillet  
 Musée du Scribe, Saint-Christol-lez-Alès

#### Pierre Préal

Présentation de tableaux majeurs, d'aquarelles et de sanguines qui n'avaient jamais été exposés à ce jour. Exposition présentée par l'Académie Cévenole.

Jusqu'au 26 juillet - Espace André Chamson, Alès

#### Œuvres des ateliers pédagogiques

Laure Marion et Sandrine Nguyen-Dao et toute l'équipe des musées vous présentent une sélection de travaux réalisés par des enfants. Entrée libre. Tous les jours de 14h à 18h, puis de 11h à 18h à partir du 11 juillet. Fermé le 14 juillet. tél. 04 66 86 30 40  
 Jusqu'au 24 juillet - Musée du Colombier, Alès

#### Peintures de Dany Jullian

Du lundi au samedi de 9h à 13h et de 14h30 à 18h. Dimanche de 10h à 13h. Jusqu'au 14 juillet  
 Office de tourisme, Saint-Jean-du-Gard

#### Exposition de Liz Azria

Vernissage le 10 juillet à 18h30. Du 9 au 19 juillet - Salle Marie Durand, place de la Mairie, Saint-Paul-la-Coste

#### Peindre "la Cévenne"

Exposition de peintures annuelle organisée par l'Atelier de Vabres. Vernissage, concours et repas le samedi 12.

Inscriptions au 04 66 85 35 26 et 04 66 83 85 30.

Les 12 et 13 juillet - Salle polyvalente, Vabres

#### Calligraphie hébraïque

Exposition de Liz Azria, accompagnée d'un stage de calligraphie hébraïque le 27 août.

Du 1<sup>er</sup> août au 15 septembre - Musée du Scribe, Saint-Christol-lez-Alès

#### Jean Hugo, l'enlumineur du quotidien

Toute la carrière artistique de l'arrière-petit-fils de Victor Hugo. Lire page 17. Entrée : 5 € (réduit 2,50 €). Ouvert tous les jours (sauf le 14 juillet) de 11h à 18h, puis à partir du 1<sup>er</sup> septembre tous les jours de 14h à 18h.

tél. 04 66 86 98 69  
 musees@ville-ales.fr  
 Vernissage le 10 juillet à 18h.  
 Du 11 juillet au 19 octobre - Musée PAB, Alès

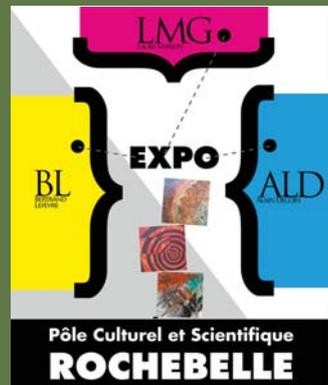
#### Sculptures de Kanel Brosi



Bois tropicaux, bois flottés des plages, bois morts, etc. Lire page 29.

Ouverture de 11h à 20h. Jusqu'au 20 juillet - Salle Ugolin, Anduze

#### Peintures



Œuvres de Laure Marion, Bertrand Lefèvre et Alain Decoin. Entrée libre. tél. 04 66 56 42 30

Ouvert tous les jours, sauf dimanche et jours fériés, de 11h à 18h. Vernissage le 9 juillet à 18h30. Du 8 au 20 juillet - Pôle culturel et scientifique de Rochebelle, Alès

#### Sous les terrils... L'argile

Céramiques, de Sylvie Souton-Chany qui utilise la technique japonaise du "Raku". Entrée libre. Du lundi au vendredi 9h-19h, le samedi 9h30-12h30 et 13h30-18h30, le dimanche 10h-13h. tél. 04 66 52 32 15  
 Jusqu'au 31 juillet - Office de tourisme d'Alès

#### Peintures de Cambou

Du 15 au 27 juillet - Hôtel du Chevalier d'Algues, Saint-Jean-du-Gard

#### Peintures de Nathalie Montel

Du 22 au 29 juillet - Salle Brion, Saint-Jean-du-Gard

#### Peintures d'Yvette Mucheron

Du 1<sup>er</sup> au 15 août - Office du tourisme, St-Jean-du-Gard

#### Art et artisanat

Avec Guy Covelli en invité d'honneur. Du 2 au 10 août - Foyer Monplaisir, Mialet

#### Rencontre inattendue

Sculptures de Marie-Joe Bourcier, peintures de Robert Signés et santons de Sylvie De Marans. Ouverture de 10h à 18h. Vernissage le 9 août à 18h. Les 9 et 10 août - Salles Romanes, Vézénobres



1	3	
2		
4	5	6

- 1 L'aérodrome Alès-Cévennes fêtait ses 40 ans le 21 juin. Pour l'occasion, l'aéroclub de Deaux a proposé au public des baptêmes de l'air, une expo photos et la venue d'avions historiques.
- 2 Sur des moins de 50 cc, les pilotes téméraires de la course d'endurance ont pétaradé joyeusement lors de la 10<sup>e</sup> édition du Festival de la mob, à Salindres, le 15 juin.
- 3 Classique sportive cévenole, la 24<sup>e</sup> course de Pentecôte se disputait à Anduze le 7 juin. Un peloton record de 500 coureurs s'est aligné au départ des 15 km. Six courses enfants ont également rassemblé 200 participants dans les rues de la ville.
- 4 La Fête de la musique a battu son plein les 20 et 21 juin dans de nombreuses communes de l'Agglo. Ici, à Alès, avec la prestation d'une chorale.
- 5 La journée de la glisse urbaine était organisée par le Roller skating alésien le 14 juin, au skate park des Prés-Saint-Jean, à Alès. Au programme : initiations, compétitions et démonstrations.
- 6 Papi Sanchez et Luyanna étaient les invités du Forum Jeunes d'Alès pour la Summernight Show programmée le 27 juin aux arènes du Tempéras.